AX PRO
Quick Start Guide

EN 50131-1:2006+A1:2009+A2:2017+A3:2020
EN 50131-3:2009
EN 50131-6:2017+A1:2021
EN 50131-5-3:2017
EN 50131-10:2014
EN 50136-2:2013
SSF 1014
Security Grade(SG) 2, Environmental Class(EC) II
Larmklass R, Miljöklass II

ENGLISH

1 APPEARANCE

1. Function Indicator

⚠ Fault ☁ Link ⌂ Arm/Disarm 🔔 Alarm

2. Power Indicator
3. Tag Present Area
4. Tamper Switch
5. Reset Button
6. Serial Port
7. Power Interface
8. Power Switch
9. Network Interface
10. SIM Card 2 Slot
11. SIM Card 1 Slot
12. Serial Port

Note: the SIM card functions vary depending on the model.

2 WIRING AND POWER ON

3 SET UP

1. Add the AX PRO to Hik-ProConnect or Hik-Connect APP.
2. Enroll the peripheral to the AX PRO.

4 INSTALLATION

★ Tamper Screw (compulsory)

5 RESET

1. Restart the device, the power LED flashes 3 times.
2. Hold the reset button for 5 s.

User Manual

Scan the QR code for more information and operation help.

Specification

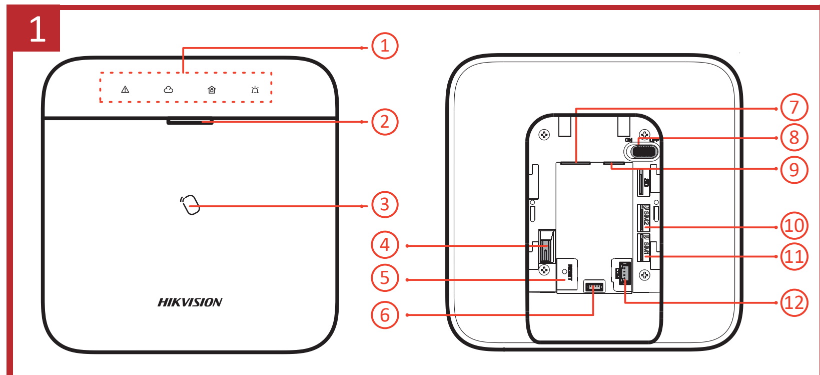
AX PRO			
	Parameters	**64 Series**	**96 Series**
Basic	Wire-free interconnection	868Mhz/865Mhz 2-way wireless	
	Wireless zones, Relay, Smart plug, Modules wall switch	Up to 64	Up to 96
	Wireless tag reader & keypad, Tag	Up to 8, 32	Up to 8, 48
	Wireless sounders, key fobs, repeaters	4,32,2	6,48,4
	PIR camera	2	4
	IP camera integration	0	4 x 7s clips
User	Installer, admin, user	1,1,30	1,1,46
Software	Area	16	32
	LEDs indication	Arm/Disarm, Alarm, Tamper, Fault, Cloud, Power	
	Memory log stored	5000	5000
	Programming tools	HC/HC Pro/Web Portal/IVMS4200	
Communication	LAN port	Wi-Fi(2.4G), LAN port, GPRS on board	LAN port, Wi-Fi(2.4G), 3/4G on board
	SIM slot	Single	Dual
	Protocol	SIA DC-09, Contact ID, ISUP	
Power supply[a]	PS type	Type A	
	External input	~ 100-240V 50/60HZ 0.3A(Max)	
	Battery capacity[b]	4520 mAh (minimal) / 4610 mAh (typical)	
	Battery Standby[c]	Up to 16 hrs	
	Battery type	Built-in rechargeable Lithium-ion polymer battery Model: 765965	
	Quiescent current	340 mA (when on battery)	
	Recharge period	4 hrs to over 81.8% (3700 mAh)	
	Low voltage message	3.55 V (restore when rise above 3.95 V)	
Approvals	EN 50131 Grade 2, CE, Rohs/Reach/WEEE SBSC (Only apply to model type DS-PWA96-M-WE)		
Others	Operation environment	Temperature: -10°C to 50°C, Humidity: 10 to 90%	
	Dimension (W x H x D)	170.0 mm (6.7") x 170.0 (6.7") mm x 38.6 mm (1.5")	
	Weight	557.5g(19.7oz)	

a Inside the supervised premises use only.

b Actual capacity may vary slightly. The actual battery capacity for each individual device may be slightly above or below the nominal battery capacity. Removing the battery may cause damage to the device. To replace or repair the battery, please contact your installer.

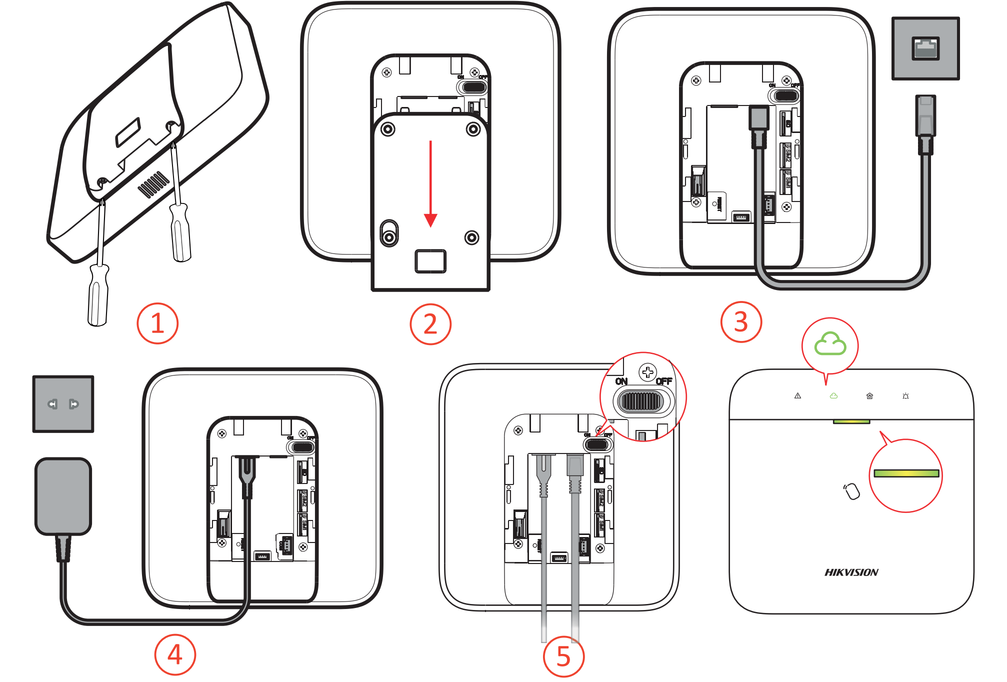
c In the condition of Wi-Fi connected, GPRS/3G/4G LTE connected, ARC connected (polling interval: 1800 s), 8 inputs and 1 keypad accessed, and cloud service accessed.

1

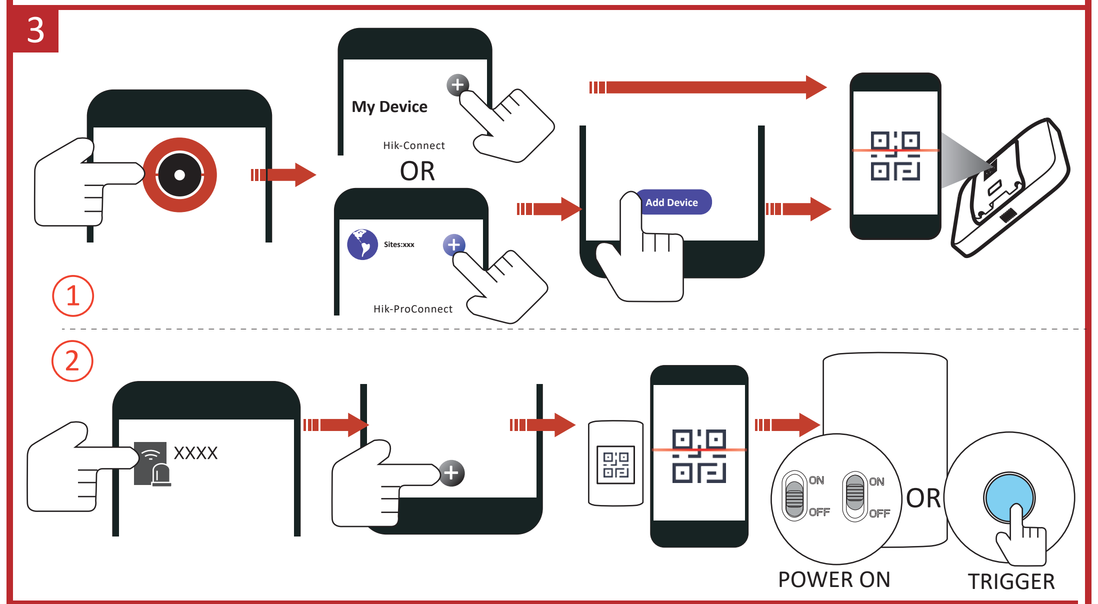


User Manual

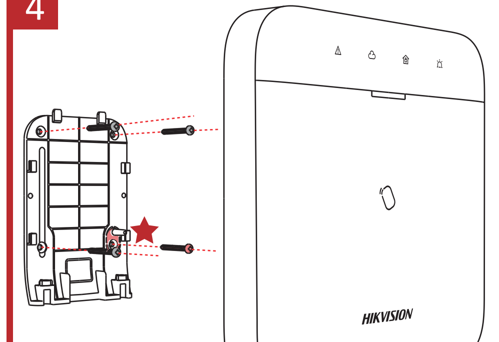
2



3

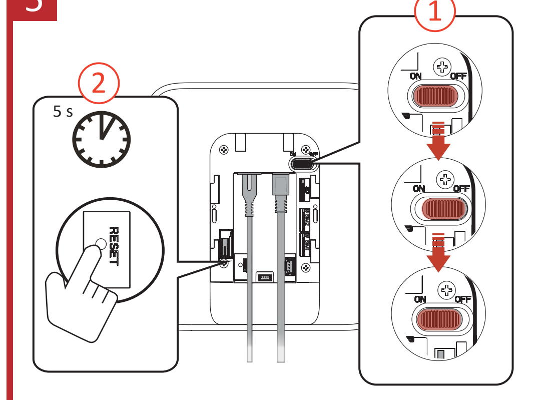


4



Note: Do not install the device near the high-power devices or the devices with similar frequency.

5



FRANÇAIS

1 APPARENCE

1. Voyant de fonction

⚠ Panne ☁ Liaison ⌂ Armer/Désarmer 🔔 Alarme

2. Voyant d'alimentation
3. Zone de présentation de la balise
4. Contact antisabotage
5. Bouton de réinitialisation
6. Port série
7. Interface d'alimentation
8. Interrupteur d'alimentation
9. Interface réseau
10. Fente de la carte SIM 2
11. Fente de la carte SIM 1
12. Port série

Remarque : les fonctions de carte SIM varient selon le modèle.

2 CÂBLAGE ET MISE EN MARCHE

3 CONFIGURATION

1. Ajoutez l'AX PRO à l'application Hik-ProConnect ou Hik-Connect.
2. Associez le périphérique à l'appareil AX PRO.

4 INSTALLATION

★ Vis anti-sabotage (obligatoire)

5 RÉINITIALISATION

1. Redémarrez le dispositif et le voyant d'alimentation clignotera 3 fois.
2. Appuyez sur le bouton de réinitialisation pendant 5 s.

Manuel d'utilisation

Scannez le code QR pour obtenir plus d'informations ainsi qu'une aide concernant le fonctionnement de l'appareil.

Spécification

AX PRO			
	Paramètres	**Série 64**	**Série 96**
Basique	Interconnexion sans fil	Bidirectionnel sans fil 868 Mhz/865 Mhz	
	Zones sans fil, Relais, Prise intelligente, Module et interrupteur mural	Jusqu'à 64	Jusqu'à 96
	Clavier et lecteur de balise sans fil, balise	Jusqu'à 8, 32	Jusqu'à 8, 48
	Sirènes sans fil, télécommandes porte-clés, répéteurs	4, 32, 2	6, 48, 4
	Caméra PIR	2	4
	Intégration de caméra IP	0	Séquences de 7 s x4
Utilisateur	Installateur, administrateur, utilisateur	1, 1, 30	1, 1, 46
Logiciel	Zone	16	32
	Témoins lumineux	Armement/Désarmement, Alarme, Sabotage, Panne, Cloud, Alimentation	
	Journal enregistré dans la mémoire	5 000	5 000
	Outils de programmation	HC/HC Pro/portail Web/IVMS4200	
Communication	Port LAN	WiFi (2,4 GHz), port réseau, GPRS embarqué	Port LAN, Wi-Fi (2,4 GHz), 3/4G intégré
	Fente de carte SIM	Simple	Double
	Protocole	SIA DC-09, ID de contact, ISUP	
Alimentation électrique[a]	Type PS	Type A	
	Entrées externes	~100-240 V 50/60 HZ 0,3 A (max)	
	Capacité de la batterie[b]	4520 mAh (minimum) / 4610 mAh (général)	
	Autonomie en veille de la batterie[c]	Jusqu'à 16 h	
	Type de piles	Batterie polymère lithium-ion rechargeable intégrée : 765965	
	Courant de repos	340 mA (sur batterie)	
	Période de recharge	4 h à plus de 81,8 % (3700 mAh)	
	Message de tension faible	3,55 V (restauration lorsque la tension dépasse 3,95 V)	
Autorisations	EN 50131 Grade 2, CE, Rohs/Reach/DEEE SBSC (DS-PWA96-M-WE)		
Autres	Environnement d'exploitation	Température : -10 °C à 50 °C, humidité : 10 à 90 %	
	Dimensions (L x H x P)	170 x 170 x 38,6 mm	
	Poids	557,5 g (19,7 oz)	

a Utilisation à l'intérieur des locaux surveillés uniquement.

b La capacité réelle peut varier légèrement. La capacité réelle de la batterie pour chaque appareil individuel peut être légèrement supérieure ou inférieure à la capacité nominale de la batterie. Le retrait d'une batterie peut endommager l'appareil. Pour remplacer ou réparer la batterie, veuillez contacter votre installateur.

c Dans les conditions suivantes : Wi-Fi connecté, GPRS/3G/4G LTE connecté, ARC connecté (intervalle d'interrogation : 1 800 s), 8 entrées et 1 clavier accessibles, et service cloud accessible.

DEUTSCH

1 AUFBAU

1. Funktionsanzeige

⚠ Fehler ☁ Verknüpfung ⌂ Scharfschalten/Unscharfschalten 🔔 Alarm

2. Betriebsanzeige
3. Tag-Vorzeigebereich
4. Sabotageschalter
5. Rücksetztaste
6. Serieller Anschluss
7. Stromanschluss
8. Ein-/Aus-Schalter
9. Netzwerkanschluss
10. Steckplatz für SIM-Karte 2
11. Steckplatz für SIM-Karte 1
12. Serieller Anschluss

Hinweis: Die SIM-Kartenoptionen variieren je nach Modell.

2 VERKABELUNG UND EINSCHALTEN

3 EINRICHTUNG

1. Fügen Sie die AX PRO zu Hik-ProConnect oder zur Hik-Connect APP hinzu.
2. Melden Sie das Peripheriegerät beim AX PRO an.

4 INSTALLATION

★ Sabotageschraube (obligatorisch)

5 ZURÜCKSETZEN

1. Starten Sie das Gerät neu, die Power-LED blinkt 3 Mal.
2. Halten Sie die Rücksetztaste 5 Sekunden lang gedrückt.

Benutzerhandbuch

Scannen Sie den QR-Code für weitere Informationen und Bedienungshilfen.

Technische Daten

AX PRO			
	Einstellungen	**64er-Serie**	**96er-Serie**
Allgemein	Kabellose Verbindung	868 MHz/865 MHz 2-Wege-Funk	
	Funkbereiche, Relais, Smart Plug, Modul und Wandschalter	Bis zu 64	Bis zu 96
	Funk-Tagleser und Bedienteil, Tag	Bis zu 8, 32	Bis zu 8, 48
	Funksirenen, Schlüsselanhänger, Repeater	4,32,2	6,48,4
	PIR-Kamera	2	4
	Integration der IP-Kamera	0	4 x 7-s-Clips
Benutzer	Installateur, Administrator, Benutzer	1,1,30	1, 1, 46
Software	Bereich	16	32
	LED-Anzeigen	Scharfschalten/Unscharfschalten, Alarm, Sabotage, Fehler, Cloud, Stromversorgung	
	Gespeicherte Protokolleinträge	5000	5000
	Programmierwerkzeuge	HC/HC Pro/Web Portal/IVMS4200	
Kommunikation	LAN-Anschluss	WLAN (2,4 GHz), LAN-Anschluss, GPRS integriert	LAN-Anschluss, WLAN (2,4 GHz), 3G/4G integriert
	SIM-Steckplatz	Ein Controller	Zwei Controller
	Protokoll	SIA DC-09, Kontakt-ID, ISUP	
Stromversorgung[a]	PS-Typ	Typ A	
	Externe Eingänge	~ 100 bis 240 V, 50/60 Hz, 0,3 A (max.)	
	Akkukapazität[b]	4520 mAh (mindestens) / 4610 mAh (typisch)	
	Akku-Standby[c]	Bis zu 16 Stunden	
	Batterietyp	Integrierter Lithium-Ionen-Polymer-Akku Modell: 765965	
	Ruhestrom	340 mA (Akkubetrieb)	
	Ladedauer	4 Stunden bis über 81,8 % (3700 mAh)	
	Meldung bei niedriger Spannung	3,55 V (Regeneration bei Anstieg über 3,95 V)	
Zulassungen	EN 50131 Stufe 2, CE, RoHS/REACH/WEEE SBSC (DS-PWA96-M-WE)		
Sonstiges	Betriebsumgebung	Temperatur: -10 °C bis 50 °C, Luftfeuchtigkeit: 10 bis 90 %	
	Abmessungen (B x H x T)	170,0 mm x 170,0 x 38,6 mm	
	Gewicht	557,5 g	

a Nur zur Verwendung in überwachten Räumlichkeiten.

b Die tatsächliche Kapazität kann geringfügig variieren. Die tatsächliche Akkukapazität für jedes individuelle Gerät kann die Nennakkukapazität geringfügig über- oder unterschreiten. Durch Entfernung des Akkus könnte das Gerät beschädigt werden. Wenden Sie sich zur Auswechslung oder Reparatur des Akkus an Ihren Installateur.

c Wenn WLAN, GPRS/3G/4G LTE, ARC verbunden sind (Abtastrate: 1800 s), auf 8 Eingänge und 1 Bedienfeld sowie den Cloud-Dienst zugegriffen wird.

Hangzhou Hikvision Digital Technology CO.,Ltd. No.555 Qianmo Road, Binjiang District, Hangzhou 310052, China

ESPAÑOL

1 APARIENCIA

1. Indicador de función

⚠ Fallo ☁ Conexión ⌂ Armar/desarmar 🚨 Alarma

2. Piloto de alimentación
3. Área de presentación de etiquetas
4. Interruptor antimanipulación
5. Botón de reinicio
6. Puerto serie
7. Conexión de alimentación
8. Interruptor de alimentación
9. Conexión de red
10. 2 ranuras para tarjetas SIM
11. 1 ranuras para tarjetas SIM
12. Puerto serie

Nota: las funciones de la tarjeta SIM varían en función del modelo.

2 CABLEADO Y ENCENDIDO

3 CONFIGURACIÓN

1. Añada el AX PRO a Hik-ProConnect o a la aplicación Hik-Connect.
2. Registre el periférico a AX PRO.

4 INSTALACIÓN

★ Tornillo de manipulación (obligatorio)

5 REINICIO

1. Reinicie el dispositivo. El led de encendido parpadeará 3 veces.
2. Mantenga pulsado el botón de reinicio durante 5 s.

Manual de usuario

Escanee el código QR para obtener más información y ayuda sobre el funcionamiento.

Especificación

AX PRO			
	Parámetros	**Serie 64**	**Serie 96**
Básico	Interconexión sin cables	Inalámbrico bidireccional 868 Mhz/865 Mhz	
	Zonas inalámbricas, relés, enchufes inteligentes, módulos e interruptores de pared	Hasta 64	Hasta 96
	Lector de etiquetas inalámbrico, teclado numérico y etiqueta	Hasta 8, 32	Hasta 8, 48
	Altavoces inalámbricos, llavero remoto y repetidores	4,32,2	6,48,4
	Cámara PIR	2	4
	Integración de cámara IP	0	4 vídeos de 7 s
Usuario	Instalador, administrador y usuario	1,1,30	1,1,46
Software	Área	16	32
	Indicadores led	Armar/desarmar, alarma, manipulación, fallo, nube y encendido	
	Registro de memoria almacenado	5000	5000
	Herramientas de programación	HC/HC Pro/Portal web/iVMS 4200	
Comunicación	Puerto de red de área local (LAN)	Wi-Fi (2.4G), puerto LAN, GPRS en la tarjeta	Puerto de red de área local (LAN), red wifi (2,4 G) y 3/4 G integrado
	Ranura para tarjetas SIM	Único	Dual
	Protocolo	SIA DC-09, ID de contacto, ISUP	
Fuente de alimentación[a]	Tipo de PS	Tipo A	
	Entradas externas	100-240 V 50/60 HZ 0,3 A (Máx.)	
	Capacidad de la batería[b]	4520 mAh (mínima)/4610 mAh (típica)	
	Batería en espera[c]	Hasta 16 horas	
	Tipo de batería	Batería de polímero de iones de litio recargable integrada Modelo: 765965	
	Corriente de reposo	340 mA (con batería)	
	Periodo de recarga	4 h a más del 81,8 % (3700 mAh)	
	Mensaje de baja tensión	3,55 V (restablecer al subir por encima de 3,95 V)	
Aprobaciones	EN 50131 Grado 2, CE, Rohs/Reach/RAEE SBSC (DS-PWA96-M-WE)		
Otros	Entorno de operación	Temperatura: -10 °C hasta 50 °C, Humedad: 10-90 %	
	Dimensiones (An x Al x F)	170,0 mm (6,7 in) x 170,0 mm (6,7 in) x 38,6 mm (1,5 in)	
	Peso	557,5 g (19,7 oz)	

a Uso exclusivo dentro de los locales vigilados.

b La capacidad real puede variar ligeramente. La capacidad real de la batería para cada dispositivo individual puede ser ligeramente superior o inferior a la capacidad nominal de la batería. La extracción de la batería puede dañar el aparato. Para sustituir o reparar la batería, póngase en contacto con su instalador.

c En condiciones de Wi-Fi conectado, GPRS/3G/4G LTE conectado, ARC conectado (intervalo de sondeo: 1800 s), acceso a 8 entradas y 1 teclado, y acceso al servicio en la nube.

ITALIANO

1 ASPETTO

1. Indicatore della funzione

⚠ Errore ☁ Collegamento ⌂ Inserimento/Disinserimento 🚨 Allarme

2. Indicatore di alimentazione
3. Area per avvicinamento tag
4. Interruttore antimanomissione
5. Pulsante di reset
6. Porta seriale
7. Interfaccia di alimentazione
8. Interruttore di alimentazione
9. Interfaccia di rete
10. Slot per scheda SIM 2
11. Slot per scheda SIM 1
12. Porta seriale

Nota: le funzioni della scheda SIM variano in base al modello.

2 CABLAGGIO E ACCENSIONE

3 CONFIGURAZIONE

1. Aggiungere AX PRO all'app Hik-Connect o Hik-ProConnect.
2. Registrare la periferica in AX PRO.

4 INSTALLAZIONE

★ Vite antimanomissione (obbligatoria)

5 RESET

1. Riavviare il dispositivo; il LED di accensione lampeggia 3 volte.
2. Tenere premuto il pulsante di reset per 5 secondi.

Manuale dell'utente

Per ulteriori informazioni e assistenza sull'utilizzo, scansionare il codice QR.

Specifiche

AX PRO			
	Parametri	**Serie 64**	**Serie 96**
Base	Interconnessione senza fili	wireless bidirezionale 868Mhz/865Mhz	
	Zone wireless, relé, spina intelligente, modulo e interruttore a parete	Fino a 64	Fino a 96
	Lettore di tag wireless e tastierino, tag	Fino a 8, 32	Fino a 8, 48
	Sirene wireless, mini-telecomandi, ripetitori	4, 32, 2	6, 48, 4
	Telecamera PIR	2	4
	Integrazione telecamera IP	0	4 clip da 7 s
Utente	Installatore, amministratore, utente	1, 1, 30	1, 1, 46
Software	Area	16	32
	Indicazioni dei LED	Inserimento/Disinserimento, Allarme, Manomissione, Errore, Cloud, Alimentazione	
	Log memorizzati	5.000	5.000
	Strumenti di programmazione	HC/HC Pro/Portale web/IVMS4200	
Comunicazione	Porta LAN	Wi-Fi (2.4 G), porta LAN, GPRS integrato	Porta LAN, Wi-Fi (2,4 G), 3G/4G integrato
	Slot SIM	La sostituzione di	Doppio
	Protocollo	SIA DC-09, ID contatto, ISUP	
Alimentazione[a]	Tipo PS	Tipo A	
	Ingressi esterni	~ 100-240 V, 50/60 HZ, 0,3A (max)	
	Capacità della batteria[b]	4520 mAh (minima) / 4610 mAh (tipica)	
	Durata delle batteria in standby[c]	Fino a 16 h	
	Tipo di batterie	Batteria integrata ricaricabile ai polimeri di lito, modello: 765965	
	Corrente a riposo	340 mA (funzionamento a batteria)	
	Durata della ricarica	4 h per superare l'81,8% (3700 mAh)	
	Avviso di bassa tensione	3,55 V (ripristino sopra i 3,95 V)	
Approvazioni	EN 50131 livello 2, CE, Rohs/Reach/RAEE SBSC (DS-PWA96-M-WE)		
Altro	Ambiente operativo	Temperatura: da -10 °C a 50 °C, umidità: Da 10 a 90%	
	Dimensioni (L x A x P)	170,0 mm (6,7") x 170,0 (6,7") mm x 38,6 mm (1,5")	
	Peso	557,5 g (19,7 oz)	

a Utilizzare solo all'interno di ambienti supervisionati.

b La capacità effettiva potrebbe variare leggermente. La capacità effettiva della batteria dei singoli dispositivi potrebbe risultare leggermente superiore o inferiore al valore nominale. La rimozione della batteria potrebbe danneggiare il dispositivo. Per sostituire o riparare la batteria, contattare il proprio installatore.

c Con connessioni Wi-Fi, GPRS/3G/4G LTE e ARC attive (intervallo di polling: 1800 s), accesso a 8 ingressi, a 1 tastierino e ai servizi cloud.

PORTUGUÊS (BRASIL)

1 APRESENTAÇÃO

1. Indicador de função

⚠ Falha ☁ Conexão ⌂ Armar/desarmar 🚨 Alarme

2. Indicador de energia
3. Área de apresentação da tag
4. Interruptor de violação
5. Botão de redefinição
6. Porta serial
7. Entrada de alimentação
8. Interruptor
9. Interface de rede
10. Entrada para cartão SIM 2
11. Entrada para cartão SIM 1
12. Porta serial

Nota: as funções de cartão SIM variam de acordo com o modelo.

2 FIAÇÃO E INICIALIZAÇÃO

3 CONFIGURAÇÃO

1. Adicione o AX PRO ao Hik-ProConnect ou ao aplicativo Hik-Connect.
2. Registre o periférico no AX PRO.

4 INSTALAÇÃO

★ Parafuso de violação (obrigatório)

5 REDEFINIR

1. Reinicie o dispositivo; o LED de energia piscará 3 vezes.
2. Segure o botão de redefinição por 5 s.

Manual do usuário

Leia o código QR para mais informações e ajuda na operação.

Especificações

AX PRO			
	Parâmetros	**Série 64**	**Série 96**
Básico	Interconexão sem fio	868 Mhz/865 Mhz sem fio bidirecional	
	Zonas sem fio, relé, tomada inteligente, interruptor de parede de módulos	Até 64	Até 96
	Leitor de tag e teclado sem fio; tag	Até 8, 32	Até 8, 48
	Sirenes sem fio, controles remotos, repetidores	4,32,2	6,48,4
	Câmera PIR	2	4
	Integração com câmera IP	0	4 x clipes de 7 s
Usuário	Instalador, administrador, usuário	1, 1, 30	1, 1, 46
Software	Área	16	32
	Indicação dos LEDs	Armar/desarmar, alarme, violação, falha, nuvem, energia	
	Registros de memória armazenados	5.000	5.000
	Ferramentas de programação	HC/HC Pro/portal web/IVMS4200	
Comunicação	Porta LAN	Wi-Fi (2,4 G), porta LAN, GPRS integrado	Porta LAN, Wi-Fi (2,4 G), 3/4G integrado
	Slot de SIM	Único	Duplo
	Protocolo	SIA DC-09, Contact ID, ISUP	
Fonte de alimentação[a]	Tipo PS	Tipo A	
	Entradas externas	~ 100-240 V 50/60 Hz 0,3 A (máx.)	
	Capacidade da bateria[b]	4520 mAh (mínimo)/4610 mAh (típico)	
	Bateria em standby[c]	Até 16 h	
	Tipo de pilha	Modelo de bateria de polímero de íon de lítio, recarregável integrado: 765965	
	Corrente quando inativo	340 mA (utilizando bateria)	
	Período de recarga	4 horas para mais de 81,8% (3700 mAh)	
	Mensagem de baixa tensão	3,55 V (restaurar ao subir acima de 3,95 V)	
Aprovações	EN 50131 Grade 2, CE, Rohs/Reach/WEEE SBSC (DS-PWA96-M-WE)		
Outros	Ambiente de operação	Temperatura: -10 °C a 50 °C; umidade: 10 a 90%	
	Dimensões (L x A x P)	170,0 mm x 170,0 mm x 38,6 mm	
	Peso	557,5 g (19,7 oz)	

a Utilize somente dentro de instalações supervisionadas.

b A capacidade real pode variar ligeiramente. A capacidade real da bateria de cada dispositivo pode ser ligeiramente acima ou abaixo da capacidade nominal da bateria. A remoção da bateria pode causar dano ao dispositivo. Para substituir ou reparar a bateria, entre em contato com seu instalador.

c Na condição de conexão a Wi-Fi, conexão a GPRS/3G/4G LTE, conexão a ARC (intervalo de sondagem: 1800 s), 8 entradas e acesso a 1 teclado, e acesso ao serviço na nuvem.

PORTUGUÊS

1 ASPETO

1. Indicador de função

⚠ Falha ☁ Ligação ⌂ Ativar/Desativar 🚨 Alarme

2. Indicador de alimentação
3. Área presente da etiqueta
4. Interruptor de Adulteração
5. Botão de reinicialização
6. Porta série
7. Interface de alimentação
8. Interruptor de Alimentação
9. Interface de rede
10. Ranhura 2 do Cartão SIM
11. Ranhura 1 do Cartão SIM
12. Porta série

Nota: as funções do cartão SIM variam dependendo do modelo.

2 FIOS E ALIMENTAÇÃO

3 CONFIGURAÇÃO

1. Adicione a AX PRO à aplicação Hik-ProConnect ou Hik-Connect.
2. Registe o periférico no AX PRO.

4 INSTALAÇÃO

★ Parafuso de adulteração (obrigatório)

5 REINICIALIZAÇÃO

1. Reinicie o dispositivo, o LED de alimentação pisca 3 vezes.
2. Mantenha o botão de reposição premido durante 5 segundos.

Manual de utilizador

Faça a leitura do código QR para obter mais informações e ajuda sobre o funcionamento.

Especificações

AX PRO			
	Parâmetros	**Série 64**	**Série 96**
Informações básicas	Interligação sem fios	868Mhz/865Mhz, bidirecional sem fios	
	Zonas sem fios, Relé, Ficha inteligente, Módulo e interruptor de parede	Até 64	Até 96
	Teclado e leitor de etiquetas sem fios, Etiqueta	Até 8, 32	Até 8, 48
	Dispositivos de som sem fios, controlos remotos, repetidores	4,32,2	6,48,4
	Câmara PIR	2	4
	Integração da câmara IP	0	4 x clipes de 7 seg.
Utilizador	Instalador, administrador, utilizador	1,1,30	1,1,46
Software	Área	16	32
	Indicação dos LED	Ativar/Desativar, Alarme, Adulteração, Falha, Nuvem, Alimentação	
	Registo de memória armazenado	5000	5000
	Ferramentas de programação	HC/HC Pro/Portal Web/IVMS4200	
Comunicação	Porta LAN	Wi-Fi (2.4G), porta LAN, GPRS na placa	Porta LAN, Wi-Fi (2.4 G), 3/4 G na placa
	Ranhura do SIM	Única	Dupla
	Protocolo	SIA DC-09, Contact ID, ISUP	
Alimentação elétrica[a]	Tipo PS	Tipo A	
	Entradas externas	~ 100-240 V a 50/60 Hz, 0,3 A (Máx.)	
	Capacidade da bateria[b]	4520 mAh (mínima) / 4610 mAh (típica)	
	Bateria em modo de espera[c]	Até 16 horas	
	Tipo de bateria	Bateria incorporada recarregável de polímero de iões de lítio, Modelo: 765965	
	Corrente de repouso	340 mA (alimentada pela bateria)	
	Período de recarga	4 horas para carga superior a 81,8% (3700 mAh)	
	Mensagem de bateria fraca	3,55 V (reposta com carga superior a 3,95 V)	
Aprovações	EN 50131 Grau 2, CE, Rohs/Reach/WEEE SBSC (DS-PWA96-M-WE)		
Outras ações	Ambiente de funcionamento	Temperatura: -10 °C a 50 °C, Humidade: 10 a 90%	
	Dimensões (L x A x P)	170 mm x 170 mm x 38,6 mm	
	Peso	557,5 g (19,7 oz)	

a Para utilização apenas dentro de instalações vigiadas.

b A capacidade real pode variar ligeiramente. A capacidade real da bateria para cada dispositivo individual pode ser ligeiramente superior ou inferior à respetiva capacidade nominal. A remoção da bateria pode provocar danos no dispositivo. Para substituir ou reparar a bateria, contacte o seu instalador.

c Com Wi-Fi ligado, GPRS/3G/4G LTE ligado, ARC ligado (intervalo de pesquisa: 1800 seg.), acesso a 8 entradas e 1 teclado e acesso ao serviço na nuvem.

РУССКИЙ

1 ВНЕШНИЙ ВИД

1. Индикатор работы

⚠ Неисправность ☁ Подключение
⌂ Постановка на охрану/снятие с охраны 🚨 Тревога

2. Индикатор питания
3. Область действия брелока
4. Датчик взлома
5. Кнопка сброса
6. Последовательный порт
7. Гнездо электропитания
8. Выключатель питания
9. сетевой интерфейс
10. Гнездо для SIM-карты 2
11. Гнездо для SIM-карты 1
12. Последовательный порт

Примечание: Функции SIM-карты зависят от конкретной модели.

2 ПОДКЛЮЧЕНИЕ КАБЕЛЕЙ И ВКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ

3 НАСТРОЙКА

1. Добавьте AX PRO к Hik-ProConnect или Hik-Connect.
2. Подключите периферийное устройство к AX PRO.

4 УСТАНОВКА

★ Винт датчика взлома (обязательный)

5 Кнопка «Сброс»

1. Перезапустите устройство, индикатор питания мигнет 3 раза.
2. Удерживайте кнопку сброса 5 сек.

Руководство пользователя

Для получения дополнительной информации и ознакомления с руководством по эксплуатации отсканируйте QR-код.

Технические данные

AX PRO			
	Параметры	**Серия 64**	**Серия 96**
Основные данные	Беспроводное подключение	Двустороннее беспроводное подключение 868 МГц / 865 МГц	
	Беспроводные зоны, ретранслятор, смарт-вилка, модуль и настенный выключатель	До 64	До 96
	Беспроводной считыватель брелоков и клавиатура, брелок	До 8, 32	До 8, 48
	Беспроводные сирены, ключи-брелоки, ретрансляторы	4,32,2	6,48,4
	Камера с пассивным ИК-датчиком	2	4
	Интеграция IP-камеры	0	4 x 7s клипс
Пользователь	Монтажник, администратор, пользователь	1,1,30	1,1,46
Программное обеспечение	Область	16	32
	Светодиодная индикация	Постановка на охрану/снятие с охраны, сигнал тревоги, взлом, отказ, облако, питание	
	Память журнала	5000	5000
	Средства программирования	HC/HC Pro/Web Portal/IVMS4200	
Связь	Порт LAN	Wi-Fi (2,4 ГГц), порт LAN, GPRS на плате	Порт LAN, Wi-Fi (2,4 ГГц), 3/4G на плате
	Гнездо для SIM-карты	Одиночное	Двойное
	Протокол	SIA DC-09, Contact ID, ISUP	
Источник питания[a]	Тип PS	Тип A	
	Внешние входы	~ 100-240 В, 50/60 Гц, 0,3 А (макс.)	
	Емкость батареи[б]	4520 мА·ч (минимальная) / 4610 мА·ч (обычная)	
	Резервная батарея[в]	До 16 часов	
	Тип батареи	Модель встроенного литий-ионного аккумулятора: 765965	
	Ток покоя	340 мА (при работе от батареи)	
	Длительность перезарядки	4 часа до уровня более 81,8% (3700 мА·ч)	
	Оповещение о низком напряжении	3,55 В (восстановление при увеличении до уровня выше 3,95 В)	
Сертификаты	EN 50131 Grade 2, CE, Rohs/Reach/WEEE SBSC (DS-PWA96-M-WE)		
Другое	Рабочие условия	Температура. от -10 °C до 50 °C, Влажность: 10–90%	
	Размеры (Ш x В x Г)	170,0 x 170,0 x 38,6 мм	
	Вес	557,5 г	

a Только для использования в помещениях, находящихся под присмотром.

b Фактическая емкость может незначительно отличаться от указанной. Фактическая емкость батареи каждого конкретного устройства может незначительно отличаться от номинальной емкости. Удаление батареи может привести к повреждению устройства. Для замены или ремонта батареи обратитесь к установщику.

c При подключении к Wi-Fi, GPRS/3G/4G LTE и ARC (интервал опроса: 1800 с), использовании 8 входов, одной клавиатуры и облачной службы.

Hangzhou Hikvision Digital Technology CO.,Ltd. No.555 Qianmo Road, Binjiang District, Hangzhou 310052, China

NEDERLANDS

1 VERSCHIJNING

1. Functie-indicator

⚠ Storing ☁ Koppeling Activeren/deactiveren Alarm

2. Aan/uit-indicator
3. Huidige gebied labelen
4. Sabotageschakelaar
5. Resettoets
6. Seriële poort
7. Voedingsinterface
8. Aan-/uitschakelaar
9. Netwerkinterface
10. Simkaart 2 sleuf
11. Simkaart 1 sleuf
12. Seriële poort

Opmerking: de SIM-kaartfuncties verschillen afhankelijk van het model.

2 BEDRADING EN VOEDING AAN

3 INSTALLEREN

1. Voeg de AX PRO toe aan de Hik-ProConnect of Hik-Connect APP.
2. Schrijf het randapparaat in bij de AX PRO.

4 INSTALLATIE

★ Verzegelingsschroef (verplicht)

5 RESETTEN

1. Start het apparaat opnieuw op, de voeding-LED knippert 3 keer.
2. Houd de resetknop gedurende 5 seconden vast.

Gebruiksaanwijzing

Scan de QR-code voor meer informatie en assistentie bij de bediening.

Specificatie

AX PRO			
	Parameters	**64-serie.**	**96-serie.**
Basaal	Draadloze verbinding	868Mhz/865Mhz 2-weg draadloos	
	Draadloze zones, relais, smart-plug, module & muurschakelaar	Tot max. 64	Tot max. 96
	Draadloze taglezer & toetsenpaneel, tag	Tot max. 8, 32	Tot max. 8, 48
	Draadloze geluidgevers, sleutelhangers, repeaters	4,32,2	6,48,4
	PIR-camera	2	4
	IP-camera-integratie	0	4 x 7s clips
Gebruiker	Installateur, beheerder, gebruiker	1,1,30	1,1,46
Software	Gebied	16	32
	LEDs-indicatie	In-/uitschakelen, alarm, sabotage, storing, cloud, voeding	
	Geheugenlog opgeslagen	5000	5000
	Programmeringstools	HC/HC Pro/Web Portal/IVMS4200	
Communicatie	LAN-poort	WiFi (2,4G), LAN-poort, GPRS aan boord	LAN-poort, WiFi (2,4G), 3/4G aan boord
	SIM-sleuf	Enkel	Dubbel
	Protocol	SIA DC-09, Contact-ID, ISUP	
Stroomvoorziening[a]	PS-type	Type A	
	Externe ingangen	~ 100-240V 50/60HZ 0.3A(Max)	
	Batterijcapaciteit[b]	4520 mAh (minimaal) / 4610 mAh (normaal)	
	Batterij standby[c]	Tot 16 uur	
	Accutype	Ingebouwde oplaadbare lithium-ion-polymeerbatterij Model: 765965	
	Ruststroom	340 mA (indien op batterij)	
	Oplaadperiode	Meer dan 81,8% na 4 uur (3700 mAh)	
	Melding laagspanning	3,55 V (herstel bij stijging boven 3,95 V)	
Goedkeuringen	EN 50131 klasse 2, CE, Rohs/Reach/WEEE SBSC (DS-PWA96-M-WE)		
Overige	Bedieningsomgeving	Temperatuur: -10°C tot 50°C, Luchtvochtigheid: 10% tot 90%	
	Afmetingen (B x H x D)	170,0 mm (6,7”) x 170,0 (6,7") mm x 38,6 mm (1,5”)	
	Gewicht	557,5 g (19,7 oz)	

a Alleen binnen de bewaakte gebouwen gebruiken.

b De werkelijke capaciteit kan iets afwijken. De werkelijke batterijcapaciteit voor elk afzonderlijk apparaat kan iets boven of onder de nominale batterijcapaciteit liggen. Het verwijderen van de batterij kan schade aan het apparaat veroorzaken. Neem voor het vervangen of repareren van de batterij contact op met uw installateur.

c In de toestand Wi-Fi verbonden, GPRS/3G/4G LTE verbonden, ARC verbonden (polling-interval: 1800 s), 8 ingangen en 1 toetsenbord toegankelijk, en toegang tot cloudservice.

TÜRKÇE

1 GÖRÜNÜM

1. İşlev Göstergesi

⚠ Arıza ☁ Bağlantı Kur/Devre Dışı Bırak Alarm

2. Güç Göstergesi
3. Etiket Mevcut Alanı
4. Kurcalama anahtarı
5. Sıfırlama Düğmesi
6. Seri Port
7. Güç Arayüzü
8. Güç Düğmesi
9. Ağ Arayüzü
10. SIM Kart 2 Yuvası
11. SIM Kart 1 Yuvası
12. Seri Port

Not: SIM kart işlevleri modele bağlı olarak değişir.

2 KABLOLAMA VE AÇMA

3 KURULUM

1. AX PRO'yu Hik-ProConnect veya Hik-Connect APP'e ekleyin.
2. Çevre birimini AX PRO'ya kaydedin.

4 KURULUM

★ Kurcalama Vidası (zorunlu)

5 SIFIRLAMA

1. Cihazı yeniden başlatın, güç LED'i 3 defa yanıp söner.
2. Sıfırlama düğmesini 5 saniye basılı tutun.

Kullanım Kılavuzu

Daha fazla bilgi ve çalıştırma yardımı için QR kodunu tarayın.

Özellikler

AX PRO			
	Parametreler	**64 Serisi**	**96 Serisi**
Temel	Kablosuz bağlantı	868Mhz/865Mhz 2 yönlü kablosuz	
	Kablosuz bölgeler, Röle, Akıllı Fiş, Modül ve duvar anahtarı	64'e kadar	96'ya kadar
	Kablosuz Etiket Okuyucu ve Tuş Takımı, Etiket	8, 32'ye kadar	8, 48'e kadar
	Kablosuz Sirenler, anahtarlıklar, tekrarlayıcılar	4,32,2	6,48,4
	PIR kamera	2	4
	IP kamera entegrasyonu	0	4 x 7s klips
Kullanıcı	Yükleyici, yönetici, kullanıcı	1,1,30	1,1,46
Yazılım	Alan	16	32
	LED gösterge	Devreye Alma/Devre Dışı Bırakma, Alarm, Kurcalama, Arıza, Bulut, Güç	
	Depolanan Bellek Günlüğü	5000	5000
	Programlama araçları	HC/HC Pro/Web Portalı/IVMS4200	
İletişim	LAN portu	Wi-Fi (2.4G), LAN portu, kartta GPRS	LAN portu, Wi-Fi (2,4G), yerleşik 3/4G
	SIM yuvası	Tek	Çift
	Protokol	SIA DC-09, İrtibat Kimliği, ISUP	
Güç kaynağı[a]	PS tipi	Tip A	
	Harici Girişler	~ 100-240V 50/60HZ 0,3A(Maks)	
	Pil kapasitesi[b]	4520 mAh (asgari) / 4610 mAh (tipik)	
	Pil Bekleme[c]	16 saate kadar	
	Pil türü	Dahili şarj edilebilir Lityum-iyon polimer pil, Modeli: 765965	
	Sessiz akım	340 mA (pille çalışırken)	
	Şarj süresi	4 saatte %81,8'in üzerine (3700 mAh)	
	Düşük voltaj mesajı	3,55 V (3,95 V'un üzerine çıktığında geri yüklenir)	
Onaylar	EN 50131 Derece 2, CE, Rohs/Reach/WEEE SBSC (DS-PWA96-M-WE)		
Diğerleri	Çalışma Ortamı	Sıcaklık: -10°C ila 50°C, Nem: %10 ila 90	
	Boyut (G x Y x D)	170,0 mm (6,7") x 170,0 (6,7") mm x 38,6 mm (1,5")	
	Ağırlık	557,5g(19,7oz)	

a Yalnızca gözetim altındaki yerlerde kullanın.

b Gerçek kapasite biraz değişebilir. Her cihaz için gerçek pil kapasitesi, nominal pil kapasitesinin biraz üzerinde veya altında olabilir. Pilin çıkarılması cihaza zarar verebilir. Pili değiştirmek veya onarmak için lütfen kurulumcunuzla iletişime geçin.

c Wi-Fi bağlı, GPRS/3G/4G LTE bağlı, ARC bağlı olma durumu (seçim aralığı: 1800 s), 8 giriş ve 1 tuş takımına erişilme ve bulut hizmetine erişilme.

ČEŠTINA

1 VZHLED

1. Indikátor funkcí

⚠ Porucha ☁ Propojení Střežení/zrušení střežení Alarm

2. Indikátor napájení
3. Oblast přiložení čipu
4. Spínač neoprávněné manipulace
5. Tlačítko resetování
6. Sériový port
7. Napájecí konektor
8. Vypínač
9. Síťové rozhraní
10. Slot na kartu SIM č. 2
11. Slot na SIM kartu č. 1
12. Sériový port

Poznámka: Funkce karty SIM se liší v závislosti na modelu.

2 KABELÁŽ A ZAPNUTÍ

3 NASTAVENÍ

1. Přidejte ústřednu AX PRO do aplikace Hik-ProConnect nebo Hik-Connect.
2. Registrujte k AX PRO periferní zařízení.

4 MONTÁŽ

★ Šroub proti neoprávněné manipulaci (povinný)

5 Tlačítko RESETOVAT

1. Restartujte zařízení, dioda LED napájení 3krát zabliká.
2. Podržte tlačítko resetování po dobu 5 s.

Návod k obsluze

Další informace a nápovědu k ovládání získáte naskenováním kódu QR.

Technické údaje

AX PRO			
	Parametry	**Řada 64**	**Řada 96**
Základní údaje	Bezdrátové propojení	Obousměrné bezdrátové 868 Mhz/865 Mhz	
	Bezdrátové zóny, relé, inteligentní zásuvka, modul a nástěnný spínač	Až 64	Až 96
	Bezdrátová čtečka čipů a klávesnice, čip	Až 8, 32	Až 8, 48
	Bezdrátové sirény, přívěsky, opakovače	4, 32, 2	6, 48, 4
	Kamera PIR	2	4
	Integrace IP kamery	0	4× 7s klipy
Uživatel	Instalátor, správce, uživatel	1, 1, 30	1, 1, 46
Software	Oblast	16	32
	Indikace pomocí diod LED	Střežení / zrušení střežení, alarm, neoprávněná manipulace, porucha, cloud, napájení	
	Protokol paměti uložen	5000	5000
	Programovací nástroje	HC/HC Pro/webový portál/IVMS4200	
Komunikace	Port LAN	Wi-Fi (2,4 GHz), port LAN, vestavěná síť GPRS	Port LAN, Wi-Fi (2,4 GHz), vestavěná síť 3/4 G
	Slot na SIM kartu	Jeden	Dva
	Protokol	SIA DC-09, Kontaktní ID, ISUP	
Napájecí zdroj[a]	Typ PS	Typ A	
	Externí vstup	Střídavé napětí 100–240 V 50/60 Hz 0,3 A (max.)	
	Kapacita baterie[b]	4520 mAh (minimální) / 4610 mAh (obvyklá)	
	Pohotovostní doba provozu na baterii[c]	Až 16 hodin	
	Typ baterie	Vestavěná dobíjecí lithium-iontová polymerová baterie, model: 765965	
	Klidový proud	340 mA (při provozu na baterii)	
	Doba dobíjení	4 hodiny na více než 81,8 % (3700 mAh)	
	Oznámení nízkého napětí	3,55 V (zmizí po vzestupu nad 3,95 V)	
Schválení	EN 50131 třídy 2, CE, Rohs/Reach/WEEE SBSC (DS-PWA96-M-WE)		
Jiné	Provozní prostředí	Teplota: −10 až 50 °C, vlhkost: 10 až 90 %	
	Rozměry (Š × V × H)	170,0 × 170,0 × 38,6 mm	
	Hmotnost	557,5 g (19,7 unce)	

a Pouze v prostorách pod dohledem.

b Skutečná kapacita se může mírně lišit. Skutečná kapacita baterie u jednotlivých zařízení může být mírně vyšší nebo nižší než jmenovitá kapacita baterie. Vyjmutí baterie může způsobit poškození zařízení. Chcete-li baterii vyměnit nebo opravit, obraťte se na svého montéra.

c V případě připojení přses Wi-Fi, připojení přes GPRS/3G/4G LTE, připojení přes ARC (interval dotazování: 1800 s), používaných 8 vstupů a 1 klávesnice a používané cloudové služby.

DANSK

1 Udseende

1. Funktionskontrollampe

⚠ Fejl ☁ Link Tilkobl/frakobl Alarm

2. Kontrollampe for strøm
3. Område med mærke
4. Manipulationskontakt
5. Nulstillingsknap
6. Seriel port
7. Strømstik
8. Strømafbryder
9. Netværksstik
10. Kortholder 2 til SIM-kort
11. Kortholder 1 til SIM-kort
12. Seriel port

Bemærk: SIM-kortets funktioner varierer afhængigt af model.

2 LEDNINGSFØRING OG STRØM

3 KONFIGURATION

1. Føj AX PRO til appen Hik-ProConnect eller Hik-Connect.
2. Registrér det eksterne udstyr på AX PRO.

4 INSTALLATION

★ Manipulationssikret skrue (obligatorisk)

5 NULSTIL

1. Genstart enheden. Lysdioden for strøm blinker tre gange.
2. Hold nulstillingsknappen nede i 5 sek.

Brugervejledning

Scan QR-koden for at få flere oplysninger og hjælp til betjening.

Specifikation

AX PRO			
	Parametre	**64-serien**	**96-serien**
Basis	Trådløs forbindelse	868 Mhz/865 Mhz 2-vejs trådløs	
	Trådløse zoner, relæ, intelligent stik, modul og vægkontakt	Op til 64	Op til 96
	Trådløs mærkelæser og tastatur, mærke	Op til 8, 32	Op til 8, 48
	Trådløse lydenheder, nøglebrikker, mellemforstærkere	4,32,2	6,48,4
	PIR-kamera	2	4
	Integration af IP-kamera	0	4 x 7 sekunders klip
Bruger	Installatør, administrator, bruger	1,1,30	1,1,46
Software	Område	16	32
	LED-kontrollampe	Tilkobl/frakobl/alarm/manipulation/fejl/cloud/strøm	
	Hukommelseslog gemt	5.000	5.000
	Programmeringsværktøjer	HC/HC Pro/Webportal/IVMS4200	
Kommunikation	LAN-port	Wi-fi (2,4 GHz), LAN-port, GPRS på printkort	LAN-port, wi-fi (2,4 GHz), 3/4 GHz på printkort
	Kortholder til SIM	Enkelt	Dobbelt
	Protokol	SIA DC-09, Kontakt-ID, ISUP	
Strømforsyning[a]	PS-type	Type A	
	Eksterne indgange	100-240 V 50/60 Hz 0,3 A (maks.)	
	Batterikapacitet[b]	4520 mAh (minimal) / 4610 mAh (typisk)	
	Batteri standby[c]	Op til 16 timer	
	Batteritype	Indbygget genopladeligt LiPo-batteri, Model: 765965	
	Hvilestrøm	340 mA (ved batteridrift)	
	Genopladningsperiode	4 timer til over 81,8 % (3700 mAh)	
	Besked ved lav spænding	3,55 V (genopretter ved over 3,95 V)	
Godkendelser	EN 50131 Grade 2, CE, Rohs/Reach/WEEE SBSC (DS-PWA96-M-WE)		
Andre	Driftsmiljø	Temperatur: -10 °C til 50 °C. Luftfugtighed: 10-90 %	
	Mål (B x H x D)	170,0 mm (6,7") x 170,0 mm (6,7") x 38,6 mm (1,5")	
	Vægt	557,5 g	

a Kun indenfor det overvågede område.

b Faktisk kapacitet kan variere en anelse. Den faktiske batterikapacitet for hver enkelt enhed kan være en anelse over eller under den nominelle batterikapacitet. Fjernelse af batteriet kan beskadige enheden. Kontakt din installatør ved behov for udskiftning eller reparation af batteri.

c Med wi-fi tilsluttet, GPRS/3G/4G LTE tilsluttet, ARC tilsluttet (Interval for polling: 1800 s), 8 indgange og 1 tastatur tilgået og cloudtjeneste tilgået.

MAGYAR

1 KÜLSŐ MEGJELENÉS

1. Működésjelző

⚠ Hiba ☁ Felhőkapcsolat Élesítés/hatástalanítás Riasztó

2. Bekapcsolást jelző fény
3. Közeli címke jelzőterülete
4. Szabotázskapcsoló
5. Visszaállítás gomb
6. Soros port
7. Tápcsatlakozó
8. Tápkapcsoló
9. Hálózati csatlakozó
10. SIM-kártyanyílás 2
11. SIM-kártyanyílás 1
12. Soros port

Megjegyzés: A SIM-kártya funkciói a típustól függnek.

2 HUZALOZÁS ÉS BEKAPCSOLÁS

3 BEÁLLÍTÁS

1. Adja hozzá az AX PRO-t a Hik-ProConnecthez vagy a Hik-Connect alkalmazáshoz.
2. Regisztrálja a perifériát az AX PRO-ba.

4 TELEPÍTÉS

★ Biztonsági csavar (kötelező)

5 VISSZAÁLLÍTÁS

1. Indítsa újra az eszközt. A táp LED 3-szor felvillan.
2. Nyomja le és 5 másodpercig tartsa lenyomva az újraindító gombot.

Felhasználói útmutató

Szkennelje be a QR-kódot további információkért és üzemeltetési segítségért.

Specifikáció

AX PRO			
	Paraméterek	**64 sorozat**	**96 sorozat**
Alapvető adatok	Vezeték nélküli csatlakoztatás	868Mhz/865Mhz kétirányú vezeték nélküli technológia	
	Vezeték nélküli zónák, relé, okoscsatlakozó, modul és fali kapcsoló	Legfeljebb 64	Legfeljebb 96
	Vezeték nélküli címkeleolvasó és billentyűzet, Címke	Max. 8, 32	Max. 8, 48
	Vezeték nélküli akusztikus jelzőkészülék, kulcstartók, jelismétlők	4,32,2	6,48,4
	PIR kamera	2	4
	IP-kamera integrációja	0	4 x 7 mp-es klipek
Felhasználó	Telepítő, rendszergazda, felhasználó	1,1,30	1,1,46
Szoftver	Terület	16	32
	LED-ek jelzései	Élesítés/hatástalanítás, Riasztó, Szabotázs, Hiba, Felhő, Tápellátás	
	Naplómemória	5000	5000
	Programozási eszközök	HC/HC Pro/Web Portal/IVMS4200	
Kommunikáció	LAN port	Wi-Fi (2,4 G), LAN port, GPRS az alaplapon	LAN port, Wi-Fi (2,4G), beépített 3/4G
	SIM-kártyahely	Egyedi	Kettős
	Protokoll	SIA DC-09, Kapcsolati azonosító, ISUP	
Tápegység[a]	PS típus	A típus	
	Külső bemenetek	~ 100-240V 50/60HZ 0,3A(Max)	
	Akkumulátor kapacitása[b]	4520 mAh (minimális) / 4610 mAh (tipikus)	
	Akkumulátor készenléti üzemideje[c]	Legfeljebb 16 óra	
	Akkumulátor típusa	Beépített, újratölthető lítium-ion polimer akkumulátor Modell: 765965	
	Nyugalmi áram	340 mA (akkumulátorról történő üzemelés esetén)	
	Újratöltési idő	4 óra alatt 81,8% fölé (3700 mAh)	
	Alacsony feszültségre figyelmeztető üzenet	3,55 V (ha a feszültség 3,95 V fülé emelkedik, az üzenet eltűnik)	
Jóváhagyások	EN 50131 2-es besorolási kategória, CE, Rohs/Reach/WEEE SBSC (DS-PWA96-M-WE)		
Egyéb adatok	Üzemi környezet	Hőmérséklet: -10 °C – 50 °C, Páratartalom: 10 - 90%	
	Méretek (szél. x mag. x mély.)	170,0 mm x 170,0 mm x 38,6 mm	
	Súly	557,5 g	

a Kizárólag felügyelt helyiségekben használandó.

b A valós kapacitás enyhén változhat. Az egyes készülékek akkumulátorának valós kapacitása enyhén magasabb vagy alacsonyabb lehet a névleges akkumulátor-kapacitásnál. Az akkumulátor eltávolítása károsíthatja a készüléket. Az akkumulátor cseréjével vagy javításával forduljon szerelőhöz.

c A következő állapotokra érvényes: Wi-Fi csatlakoztatva, GPRS/3G/4G LTE csatlakoztatva, ARC csatlakoztatva (lekérdezési intervallum: 1800 másodperc), 8 bemenet és 1 billentyűzet használatban, illetve felhőszolgáltatás használatban.

Hangzhou Hikvision Digital Technology CO.,Ltd. No.555 Qianmo Road, Binjiang District, Hangzhou 310052, China

POLSKI

1 ELEMENTY URZĄDZENIA

1. Wskaźnik funkcji

⚠ Usterka ☁ Połączenie ⌂ Uzbrojenie/rozbrojenie Alarm

2. Wskaźnik zasilania
3. Czujnik czytnika kart
4. Przełącznik zabezpieczenia antysabotażowego
5. Przycisk resetowania
6. Port szeregowy
7. Złącze zasilania
8. Przełącznik zasilania
9. Złącze sieciowe
10. Gniazdo karty SIM 2
11. Gniazdo karty SIM 1
12. Port szeregowy

Uwaga: funkcje kart SIM są zależne od modelu.

2 POŁĄCZENIA I ZASILANIE

3 KONFIGURACJA

1. Dodaj system AX PRO do aplikacji Hik-ProConnect lub Hik-Connect.
2. Zarejestruj urządzenie zewnętrzne w systemie AX PRO.

4 INSTALACJA

★ Śruby zabezpieczenia antysabotażowego (obowiązkowa)

5 RESETOWANIA

1. Uruchom urządzenie ponownie. Wskaźnik mignie trzy razy.
2. Naciśnij przycisk resetowania i przytrzymaj go przez pięć sekund.

Podręcznik użytkownika

Zeskanuj kod QR, aby uzyskać więcej informacji i opisów procedur.

Specyfikacje

AX PRO			
	Specyfikacje	**Seria 64**	**Seria 96**
Podstawowe	Łączność bezprzewodowa	Dwukierunkowa łączność 868/865 MHz	
	Strefy bezprzewodowe, przekaźniki, wtyczki Smart Plug, moduły i przełączniki ścienne	Maks. 64	Maks. 96
	Bezprzewodowe czytniki tagów i panele sterowania, tagi	Maks. 8, 32	Maks. 8, 48
	Bezprzewodowe sygnalizatory akustyczne, piloty, wzmacniaki	4, 32, 2	6, 48, 4
	Kamera PIR	2	4
	Integracja kamer internetowych	0	4 (klipy 7 s)
Użytkownicy	Instalatorzy, administratorzy, użytkownicy	1, 1, 30	1, 1, 46
Oprogramowanie	Obszary	16	32
	Wskaźniki	Uzbrajanie/rozbrajanie, alarm, sabotaż, usterka, chmura, zasilanie	
	Pamięć dziennika	5000	5000
	Programowanie	HC / HC Pro / portal internetowy / IVMS4200	
Komunikacja	Złącze LAN	Wi-Fi (2.4G), złącze LAN, GPRS na płycie	Złącze LAN, Wi-Fi (2.4G), wbudowane 3/4G
	Gniazdo karty SIM	Pojedynczy	Podwójny
	Protokół	SIA DC-09, Contact ID, ISUP	
Zasilanie[a]	Typ PS	Typ A	
	Wejścia zewnętrzne	100–240 V AC, 50/60 Hz, maks. 0,3 A	
	Pojemność baterii[b]	4520 mAh (minimalna) / 4610 mAh (typowa)	
	Zasilanie bateryjne w trybie gotowości[c]	Maksymalnie 16 godzin	
	Typ baterii	Wbudowana polimerowa bateria litowo-jonowa przystosowana do ładowania, Model: 765965	
	Prąd spoczynkowy	340 mA (zasilanie bateryjne)	
	Czas ładowania	4 godz. do ponad 81,8% (3700 mAh)	
	Poziom sygnalizacji niskiego napięcia	3,55 V (przywrócenie prawidłowego stanu po osiągnięciu 3,95 V)	
Przepisy i certyfikaty	EN 50131 Grade 2, CE, Rohs/Reach/WEEE SBSC (DS-PWA96-M-WE)		
Inne	Warunki otoczenia	Temperatura: Od –10°C do +50°C, wilgotność: od 10% do 90%	
	Wymiary (szer. x wys. x gł.)	170,0 mm x 170,0 mm x 38,6 mm	
	Waga	557,5 g	

a Użytkowanie tylko w obiektach monitorowanych.

b Rzeczywista pojemność może nieznacznie różnić się od wartości znamionowej. Rzeczywista pojemność baterii poszczególnych urządzeń może nieznacznie różnić się od wartości znamionowej. Wyjęcie baterii może spowodować uszkodzenie urządzenia. Aby wymienić lub naprawić baterię, skontaktuj się z instalatorem.

c Po ustanowieniu połączenia Wi-Fi, GPRS/3G/4G LTE i ARC (interwał sondowania: 1800 sek.), dostęp do 8 wejść, jednego panelu sterowania i usługi chmurowej.

ROMÂNĂ

1 ASPECT

1. Indicator funcţionare

⚠ Eroare ☁ Link ⌂ Armare/Dezarmare Alarmă

2. Indicator de alimentare electrică
3. Zonă prezentare etichetă
4. Comutator alterare
5. Buton resetare
6. Port serial
7. Interfaţa de alimentare
8. Comutator alimentare
9. Interfaţă de reţea
10. Slot Card SIM 2
11. Slot Card SIM 1
12. Port serial

Notă: funcţiile cartelei SIM variază în funcţie de model.

2 CABLARE ŞI PORNIRE

3 CONFIGURARE

1. Adaugă AX PRO la HIK-ProConnect sau aplicaţia Hi-Connect
2. Înscrieţi perifericul la AX PRO.

4 INSTALAREA

★ Şurub alterare (obligatoriu)

5 RESETARE

1. Reporniţi dispozitivul, LED-ul de alimentare clipeşte de 3 ori.
2. Menţineţi apăsat butonul resetare timp de 5 s.

Manual de utilizare

Scanaţi codul QR pentru mai multe informaţii şi ajutor de operare.

Specificaţii

AX PRO			
	Parametri	**Seria 64**	**Seria 96**
Principal	Interconexiune fără fir	868 Mhz/865 Mhz fără fir cu două căi	
	Zone fără fir, releu, priză inteligentă, modul şi comutator de perete	Până la 64	Până la 96
	Cititor etichetă wireless şi tastatură, etichetă	Până la 8, 32	Până la 8, 48
	Sonorizare wireless, brelocuri, repetoare	4,32,2	6,48,4
	Cameră PIR	2	4
	Integrare cameră IP	0	Clipuri 4 x 7s
Utilizator	Instalator, admin, utilizator	1,1,30	1,1,46
Software	Zonă	16	32
	Indicaţie LED	Armare/Dezarmare, Alarmă, Alterare, Eroare, Cloud, Alimentare	
	Jurnal memorie stocat	5000	5000
	Instrumente de programare	HC/HC Pro/Web Portal/IVMS4200	
Communicaţie	Port LAN	Wi-Fi (2,4 G), port LAN, GPRS la bord	Port LAN, Wi-Fi(2.4G), 3/4G la bord
	Slot SIM	Înlocuirea	Dual
	Protocol	SIA DC-09, ID de contact, ISUP	
Sursa de alimentare [a]	Tip PS	Tip A	
	Intrare externă	~ 100-240 V 50/60 HZ 0,3 A (Max)	
	Capacitatea bateriei [b]	4520 mAh (minimal) / 4610 mAh (tipic)	
	Standby baterie [c]	Până la 16 ore	
	Tipul bateriei	Baterie polimer litiu-ion reîncărcabilă încorporată Model: 765965	
	Curent silenţios	340 mA (cu baterie)	
	Perioada de reîncărcare	4 ore până la peste 81,8% (3700 mAh)	
	Mesaj de tensiune scăzută	3,55 V (se restabileşte când creşte peste 3,95 V)	
Aprobări	EN 50131 Grad 2, CE, Rohs/Reach/WEEE SBSC (DS-PWA96-M-WE)		
Altele	Mediu de operare	Temperatura: De la -10°C până la 50°C, Umiditate: De la 10 până la 90%	
	Dimensiune (L x H x D)	170,0 mm (6,7") x 170,0 (6,7") mm x 38,6 mm (1,5")	
	Greutate	557,5 g (19,7 oz)	

a Se utilizează numai în interiorul spațiilor supravegheate.

b Capacitatea reală poate varia ușor. Capacitatea reală a bateriei pentru fiecare dispozitiv în parte poate fi ușor mai mare sau mai mică decât capacitatea nominală a bateriei. Scoaterea bateriei poate provoca deteriorarea dispozitivului. Pentru a înlocui sau a repara bateria, vă rugăm să contactați instalatorul.

c În condițiile Wi-Fi conectat, GPRS/3G/4G LTE conectat, ARC conectat (interval de interogare: 1800 s), 8 intrări și 1 tastatură accesate și serviciul cloud accesat.

SLOVENČINA

1 VZHĽAD

1. Indikátor funkcií

⚠ Chyba ☁ Prepojenie ⌂ Aktivovanie/deaktivovanie Alarm

2. Indikátor napájania
3. Oblasť na priloženie značky
4. Prepínač ochrany pred cudzím zásahom
5. Tlačidlo obnovenia nastavení
6. Sériový port
7. Rozhranie napájania
8. Vypínač
9. Sieťové rozhranie
10. Zásuvka na kartu SIM 2
11. Zásuvka na kartu SIM 1
12. Sériový port

Upozornenie: funkcie karty SIM sa líšia v závislosti od modelu.

2 ZAPOJENIE A NAPÁJANIE

3 NASTAVENIE

1. Pridajte AX PRO do aplikácie Hik-ProConnect alebo Hik-Connect APP.
2. Zaregistrujte periférne zariadenie k zariadeniu AX PRO.

4 MONTÁŽ

★ Skrutka odolná voči cudziemu zásahu (povinná)

5 VYNULOVAŤ

1. Reštartujte zariadenie, indikátor LED napájania 3 razy zabliká.
2. Podržte tlačidlo obnovenia nastavení na 5 s.

Návod na používanie

Ak chcete získať ďalšie informácie a pokyny na používanie, naskenujte QR kód.

Špecifikácie

AX PRO			
	Parametre	**Rad 64**	**Rad 96**
Základné	Bezdrôtové prepojenie	868 MHz/865 MHz dvojcestné bezdrôtové pripojenie	
	Bezdrôtové zóny, inteligentná zásuvka, reléový modul a nástenný spínač	Do 64	Do 96
	Bezdrôtová čítačka značiek a klávesnica, značka	Až 8, 32	Až 8, 48
	Bezdrôtová zvuková signalizácia, prívesky na kľúče, opakovače	4,32,2	6,48,4
	Kamera PIR	2	4
	Integrácia IP kamery	0	Klipy 4 x 7 s
Používateľ	Inštalátor, správca, používateľ	1,1,30	1, 1,46
Softvér	Oblasť	16	32
	Označenie indikátormi LED	Aktivovanie/deaktivovanie, alarm, cudzí zásah, porucha, cloud, napájanie	
	Uložené záznamy denníka v pamäti	5000	5000
	Programovacie nástroje	HC/HC Pro/webový portál/IVMS4200	
Komunikačné prostriedky	Port LAN	Wi-Fi (2,4 G), port LAN, vstavané GPRS	Port LAN, Wi-Fi (2,4 G), zabudovaný modul 3/4 G
	Zásuvka na SIM	Samostatný	Duálne
	Protokol	SIA DC-09, Kontaktný ID, ISUP	
Napájanie[a]	Typ PS	Typ A	
	Externé vstupné zariadenia	~ 100 – 240 V 50/60 Hz 0,3 A (Max)	
	Kapacita batérie[b]	4 520 mAh (minimálne)/4 610 mAh (typicky)	
	Pohotovostný režim batérie[c]	Do 16 hod	
	Typ akumulátora	Vstavaná nabíjateľná lítium-iónová polymérová batéria Model: 765965	
	Prúd v pokoji:	340 mA (pri napájaní z batérie)	
	Doba nabíjania	4 hodiny na viac ako 81,8 % (3700 mAh)	
	Správa o nízkom napätí	3,55 V (obnovenie pri zvýšení nad 3,95 V)	
Schválenia	EN 50131 Grade 2, CE, Rohs/nabijateľná/WEEE SBSC (DS-PWA96-M-WE)		
Iné	Prevádzkové prostredie	Teplota: -10 °C až 50 °C, Vlhkosť: 10 až 90 %	
	Rozmery (Š x V x H)	170,0 mm (6,7") x 170,0 (6,7") mm x 38,6 mm (1,5")	
	Hmotnosť	557,5 g (19,7 oz)	

a Používajte len v priestoroch, ktoré sú pod dozorom.

b Skutočná kapacita sa môže mierne líšiť. Skutočná kapacita batérie pre každé jednotlivé zariadenie môže byť mierne nad alebo pod nominálnou kapacitou batérie. Vybratie batérie môže spôsobiť poškodenie zariadenia. Ak chcete batériu vymeniť alebo opraviť, kontaktujte svojho technika.

c V stave pripojenia Wi-Fi, pripojeného GPRS/3G/4G LTE, pripojeného ARC (interval dotazovania: 1800 s), prístup k 8 vstupom a 1 klávesnici a prístup ku cloudovej službe.

ΕΛΛΗΝΙΚΆ

1 ΕΜΦΑΝΙΣΗ

1. Δείκτης λειτουργίας

⚠ Βλάβη ☁ Σύνδεσμος ⌂ Οπλισμός/Αφοπλισμός Συναγερμός

2. Ένδειξη ενεργοποίησης
3. Περιοχή προσκόμισης ετικετών
4. Διακόπτης με προστασία παραβίασης
5. Πλήκτρο Επαναφοράς
6. Σειριακή θύρα
7. Υποδοχή καλωδίου τροφοδοσίας
8. Διακόπτης ενεργοποίησης
9. Διεπαφή δικτύου
10. Υποδοχή 2 κάρτας SIM
11. Υποδοχή 1 κάρτας SIM
12. Σειριακή θύρα

Σημείωση: οι λειτουργίες της κάρτας SIM διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο.

2 ΚΑΛΩΔΙΩΣΗ ΚΑΙ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ

3 ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ

1. Προσθέστε το AX PRO στο Hik-ProConnect ή στην εφαρμογή Hik-Connect.
2. Εγγράψτε το περιφερειακό στο AX PRO.

4 ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

★ Βίδα παραβίασης (υποχρεωτική)

5 ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ

1. Επανεκκινήστε τη συσκευή, το LED λειτουργίας αναβοσβήνει 3 φορές.
2. Κρατήστε το κουμπί επαναφοράς για 5 δευτ.

Εγχειρίδιο χρήστη

Σαρώστε τον κώδικα QR για περισσότερες πληροφορίες και βοήθεια λειτουργίας.

Προδιαγραφές

AX PRO			
	Παράμετροι	**Σειρά 64**	**Σειρά 96**
Βασικές πληροφορίες	Ασύρματη διασύνδεση	Αμφίδρομη ασύρματη επικοινωνία 868Mhz/865Mhz	
	Ζώνες ασύρματης επικοινωνίας, ρελέ, έξυπνο φις, επίτοιχες μονάδες διακόπτη	Έως 64	Έως 96
	Ασύρματη συσκευή ανάγνωσης ετικετών και πληκτρολόγιο, ετικέτα	Έως 8, 32	Έως 8, 48
	Ασύρματες σειρήνες, τηλεχειριστήρια, αναμεταδότες	4, 32, 2	6, 48, 4
	Κάμερα PIR	2	4
	Ενσωμάτωση κάμερας IP	0	4 x 7δευτ. κλιπ
Χρήστης	Τεχνικός εγκατάστασης, διαχειριστής, χρήστης	1, 1, 30	1, 1, 46
Λογισμικό	Περιοχή	16	32
	Ένδειξη LED	Οπλισμός/αφοπλισμός, Συναγερμός, Παραβίαση, Βλάβη, Cloud, Ισχύς	
	Το αρχείο καταγραφής μνήμης αποθηκεύτηκε	5000	5000
	Εργαλεία προγραμματισμού	HC/HC Pro/Διαδικτυακή πύλη/IVMS4200	
Επικοινωνία	Θύρα LAN	Wi-Fi(2,4G), θύρα LAN, GPRS ενσωματωμένο	Θύρα LAN, Wi-Fi(2,4G), 3/4G ενσωματωμένο
	Υποδοχή SIM	Μονή	Διπλή
	Πρωτόκολλο	SIA DC-09, Contact ID, ISUP	
Τροφοδοσία[a]	Τύπος PS	Τύπου A	
	Εξωτερική είσοδος	~ 100-240 V 50/60 HZ 0,3 A (μέγ.)	
	Χωρητικότητα μπαταρίας[b]	4520 mAh (ελάχιστη) / 4610 mAh (τυπική)	
	Μπαταρία σε αναμονή[c]	Έως 16 ώρες	
	Τύπος μπαταρίας	Ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία πολυμερούς ιόντων λιθίου, Μοντέλο: 765965	
	Ρεύμα ηρεμίας	340 mA (τροφοδοσία από την μπαταρία)	
	Χρόνος επαναφόρτισης	4 ώρες έως πάνω από 81,8% (3700 mAh)	
	Μήνυμα χαμηλής τάσης	3,55 V (επαναφορά όταν ανέβει πάνω από 3,95 V)	
Εγκρίσεις	50131 Βαθμός EN 2, CE, Rohs/Reach/WEEE SBSC (DS-PWA96-M-WE)		
Λοιπές πληροφορίες	Περιβάλλον λειτουργίας	Θερμοκρασία: -10 °C έως 50 °C, Υγρασία: 10% έως 90%	
	Διαστάσεις (Π x Υ x Μ)	170,0 mm (6,7") x 170,0 mm (6,7") x 38,6 mm (1,5")	
	Βάρος	557,5 g (19,7 oz)	

a Χρήση μόνο εντός των εποπτευόμενων χώρων.

b Η πραγματική χωρητικότητα ενδέχεται να διαφέρει ελαφρώς. Η πραγματική χωρητικότητα μπαταρίας της κάθε συσκευής ενδέχεται να είναι ελαφρώς πάνω ή κάτω από την ονομαστική χωρητικότητα της μπαταρίας. Η αφαίρεση της μπαταρίας ενδέχεται να προκαλέσει ζημιά στη συσκευή. Για την αντικατάσταση ή επισκευή της μπαταρίας, απευθυνθείτε στον τεχνικό εγκατάστασης.

c Σε συνθήκες σύνδεσης με Wi-Fi, σύνδεσης μέσω GPRS/3G/4G LTE, σύνδεσης ARC (διάστημα σταθμοσκόπησης: 1800 s), πρόσβαση σε 8 εισόδους και 1 πληκτρολόγιο και πρόσβαση στην υπηρεσία cloud.

HRVATSKI

1 IZGLED

1. Indikator funkcije

⚠ Pogreška ☁ Povezivanje ⌂ Uključivanje/Isključivanje Alarm

2. Indikator napona
3. Označi trenutačno područje
4. Prekidač zaštite od neovlaštenog pristupa
5. Tipka reset
6. Serijski ulaz
7. Sučelje napajanja
8. Prekidač za napajanje
9. Mrežno sučelje
10. Utor za SIM karticu 2
11. Utor za SIM karticu 1
12. Serijski ulaz

Napomena: funkcije SIM kartice razlikuju se ovisno o modelu.

2 OŽIČENJE I UKLJUČIVANJE

3 POSTAVLJANJE

1. Dodajte AX PRO u Hik-ProConnect ili aplikaciju Hik-Connect.
2. Uvrstite periferni uređaj u AX PRO.

4 POSTAVLJANJE

★ Vijak za sprečavanje neovlaštenih izmjena (obvezno)

5 PONOVNO POSTAVLJANJE

1. Ponovno pokrenite uređaj, a LED indikator zatreperit će 3 puta.
2. Držite tipku za ponovno postavljanje 5 sekundi.

Korisnički priručnik

Za više informacija i pomoć skenirajte QR kod.

Specifikacija

AX PRO			
	Parametri	**Serija 64**	**Serija 96**
Osnovno	Bežično međupovezivanje	868 Mhz/865 Mhz 2-smjerno bežično	
	Bežične zone, Relej, Pametni dodatak, Modul i zidni prekidač	Do 64	Do 96
	Bežični čitač oznaka i tipkovnica	Do 8, 32	Do 8, 48
	Bežični alarmi, daljinski upravljači, repetitori	4 ,32, 2	6, 48, 4
	Pasivna infracrvena kamera	2	4
	Integracija IP kamere	0	Isječci od 4 x 7s
Korisnik	Instalater, administrator, korisnik	1, 1, 30	1, 1, 46
Softver	Područje	16	32
	LED indikator	Uključivanje/Isključivanje, Alarm, Neovlaštena izmjena, Pogreška, Oblak, Napajanje	
	Datoteka zapisnika memorije je pohranjena	5000	5000
	Programski alati	HC/HC Pro/Mrežni portal/IVMS4200	
Komunikacija	LAN priključak	Wi-Fi (2.4G), LAN priključak, ugrađen GPRS	LAN priključak, Wi-Fi (2.4G), ugrađen 3/4G
	Utor za SIM karticu	Jednostruko	Dvostruko
	Protokol	SIA DC-09, Kontaktni ID, ISUP	
Napajanje [a]	Tip PS-a	Vrste A	
	Vanjski ulaz	~ 100 – 240 V 50/60 Hz 0,3 A(Maks.)	
	Kapacitet baterije[b]	4520 mAh (minimalno) / 4610 mAh (tipično)	
	Pripravnost baterije[c]	Do 16 sati	
	Vrsta baterije	Ugrađena litij-ionska polimerna baterija, Model: 765965	
	Struja u mirovanju	340 mA (na bateriji)	
	Razdoblje punjenja	4 sata do preko 81,8 % (3700 mAh)	
	Poruka o niskom naponu	3,55 V (obnova kad se digne iznad 3,95 V)	
Odobrenja	EN 50131 razreda 2, CE, Rohs/Reach/WEEE SBSC (DS-PWA96-M-WE)		
Ostalo	Operativno okruženje	Temperatura: -10°C do 50°C, Vlažnost: 10 do 90%	
	Dimenzije (Š x V x D)	170,0 mm (6,7") x 170,0 (6,7") mm x 38,6 mm (1,5")	
	Težina	557,5 g(19,7 oz)	

a Samo za uporabu u nadziranim prostorima.

b Stvarni kapacitet može se donekle razlikovati. Stvarni kapacitet baterije za svaki pojedinačni uređaj mogao bi biti malo iznad ili ispod nominalno kapaciteta baterije. Uklanjanjem baterije može se oštetiti uređaj. Obratite se instalateru ako trebate zamijeniti ili popraviti bateriju.

c Kada je povezan Wi-Fi, GPRS/3G/4G LTE, ARC (interval prozivanja: 1800 s), pristupljeno 8 unosa i 1 tipkovnici te usluzi u oblaku.

Hangzhou Hikvision Digital Technology CO.,Ltd. No.555 Qianmo Road, Binjiang District, Hangzhou 310052, China

УКРАЇНСЬКА

1 ЗОВНІШНІЙ ВИГЛЯД

1. Індикатор роботи

⚠ Несправність З’єднання Встановлення/зняття з охорони Тривога

2. Індикатор живлення
3. Зона наявності мітки
4. Реле захисту від несанкціонованого доступу
5. Кнопка скидання
6. Послідовний порт
7. Роз’єм живлення
8. Вимикач живлення
9. Мережевий роз’єм
10. Гніздо для SIM-картки 2
11. Гніздо для SIM-картки 1
12. Послідовний порт

Примітка: функції SIM-картки можуть відрізнятися в залежності від моделі.

2 ДРОТОВЕ ПІДКЛЮЧЕННЯ ТА ВМИКАННЯ

3 НАЛАШТУВАННЯ

1. Додайте AX PRO до додатка Hik-ProConnect або Hik-Connect.
2. Зареєструйте периферійні пристрої в AX PRO.

4 ВСТАНОВЛЕННЯ

★ Гвинт захисту від пошкодження (обов'язково)

5 СКИДАННЯ

1. Перезапустіть пристрій; світлодіод живлення блимає 3 рази.
2. Утримуйте кнопку скидання протягом 5 с.

Посібник користувача

Зіскануйте QR-код для отримання додаткової інформації та довідки щодо використання.

Технічні характеристики

AX PRO

	Параметри	Серія 64	Серія 96
Базові	Бездротове з’єднання	868 МГц/865 МГц, двостороннє, бездротове	
	Бездротові зони, реле, смарт-вилка, модуль та настінний перемикач	До 64	До 96
	Бездротовий зчитувач міток і клавіатура, мітка	До 8, 32	До 8, 48
	Бездротова сирена, брелоки дистанційного керування, ретранслятори	4, 32, 2	6, 48, 4
	Камера з пасивним ІЧ	2	4
	Інтеграція IP-камери	0	4 x кліпи 7 с
Користувач	Установник, адміністратор, користувач	1, 1, 30	1, 1, 46
Програмне забезпечення	Зона	16	32
	Світлодіодні індикатори	Встановлення/зняття охорони, сигнал тривоги, пошкодження, помилка, хмара, живлення	
	Кількість збережених журналів пам'яті	5000	5000
	Інструменти програмування	HC/HC Pro/Веб-портал/IVMS4200	
Передача даних	Порт LAN	Вбудовані Wi-Fi (2,4 ГГц), порт LAN, GPRS	Вбудовані порт LAN, Wi-Fi (2,4 ГГц), 3/4 G
	Гніздо для SIM-картки	Один	Два
	Протокол	SIA DC-09, Ідентифікатор контакту, ISUP	
Живлення[a]	Тип PS	Тип A	
	Зовнішні входи	100–240 В змінного струму 50/60 Гц 0,3 А (макс.)	
	Ємність акумулятора[b]	4520 мА·год (мін.)/4610 мА·год (стандарт)	
	Робота від акумулятора в режимі очікування[c]	До 16 год	
	Тип акумулятора	Вбудований літій-іонний полімерний акумулятор, модель: 765965	
	Струм у стані спокою	340 мА (у разі живлення від акумулятора)	
	Час заряджання	4 год до понад 81,8 % (3700 мА·год)	
	Повідомлення про критично низьку напругу	3,55 В (зникає, коли напруга збільшується до 3,95 В)	
Затвердження	EN 50131 Grade 2, CE, Rohs/Reach/WEEE SBSC (DS-PWA96-M-WE)		
Інше	Робочі умови	Температура: Від -10°C до 50°C, Вологість: Від 10 до 90%	
	Розміри (Ш х В х Г)	170,0 мм (6,7'') x 170,0 (6,7'') мм x 38,6 мм (1,5'')	
	Вага	557,5 г (19,7 унції)	

[a] Використовувати тільки всередині приміщень, що перебувають під наглядом.

[b] Фактична ємність може трохи відрізнятися. Фактична ємність акумулятора кожного окремого пристрою може бути трохи вищою або нижчою від номінальної. Видалення акумулятора може спричинити пошкодження пристрою. Для заміни або ремонту акумулятора зверніться до установника.

[c] Коли підключено Wi-Fi, GPRS/3G/4G LTE, центр приймання сигналів тривоги (інтервал опитування: 1800 с), задіяно 8 входів і здійснюється доступ до 1 клавіатури, а також до хмарного сховища.

SLOVENŠČINA

1 PREGLED NAPRAVE

1. Indikator funkcij

⚠ Napaka Povezava Aktivirano/deaktivirano Alarm

2. Indikator napajanja
3. Območje za prisotno oznako
4. Stikalo za nedovoljene posege
5. Tipka za ponastavitev
6. Serijski vhod
7. Napajalni vmesnik
8. Stikalo za vklop/izklop
9. Omrežni priključek
10. Reža za SIM-kartico 2
11. Reža za SIM-kartico 1
12. Serijski vhod

Opomba: funkcije SIM-kartice se razlikujejo glede na model.

2 PRIKLJUČITEV IN VKLOP

3 NASTAVITEV

1. Dodajte AX PRO v aplikacijo Hik-ProConnect ali Hik-Connect.
2. Vpišite zunanjo napravo v AX PRO.

4 NAMESTITEV

★ Vijak za nedovoljene posege (obvezen)

5 PONASTAVITEV

1. Ponovno zaženite napravo. Indikator LED za napajanje 3-krat utripne.
2. Držite tipko za ponastavitev 5 sekund.

Uporabniški priročnik

Če želite več informacij in pomoč pri delovanju, optično preberite kodo QR.

Tehnični podatki

AX PRO

	Parametri	Serija 64	Serija 96
Osnovno	Brezžična medsebojna povezava	2-smerna brezžična 868 Mhz/865 Mhz	
	Brezžična območja, rele, pametna priključitev, modul in stensko stikalo	Do 64	Do 96
	Brezžični bralnik oznak in tipkovnica, oznaka	Do 8, 32	Do 8, 48
	Brezžični zvočniki, kodirni ključi, ponavljalniki	4, 32, 2	6, 48, 4
	PIR-kamera	2	4
	Integracija IP-kamere	0	4 x 7-s posnetki
Uporabnik	Nameščevalec, skrbnik, uporabnik	1, 1, 30	1,1,46
Programska oprema	Območje	16	32
	Indikatorji LED	Aktivirano/deaktivirano, alarm, nedovoljeni poseg, napaka, oblak, napajanje	
	Shranjena spominska datoteka	5000	5000
	Orodja za programiranje	HC/HC Pro/spletni portal/IVMS4200	
Komunikacija	Vrata LAN	Wi-Fi (2,4 G), vrata LAN, GPRS vgrajen	Vrata LAN, Wi-Fi (2,4G), 3/4 G vgrajeno
	Reža za SIM-kartico	Ena	Dve
	Protokol	SIA DC-09, ID stika, ISUP	
Napajanje[a]	Tip PS	Tip A	
	Zunanji vhodi	~100–240 V 50/60 HZ 0,3 A (največ)	
	Zmogljivost baterije[b]	4520 mAh (najmanj) / 4610 mAh (običajno)	
	Baterija v stanju pripravljenosti[c]	Do 16 ur	
	Tip baterije	Model vgrajene litij-ionske polimerne baterije za polnjenje: 765965	
	Mirovni tok	340 mA (pri napajanju prek baterije)	
	Obdobje polnjenja	4 ure do več kot 81,8 % (3700 mAh)	
	Sporočilo o nizki napetosti	3,55 V (obnovitev ob dvigz nad 3,95 V)	
Odobritve	EN 50131 razreda 2, CE, Direktiva o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi (Rohs) / Uredba o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij (Reach) / Direktiva o odpadni električni in elektronski opremi (WEEE)/SBSC (DS-PWA96-M-WE)		
Drugo	Okolje delovanja	Temperatura: –10 °C do 50 °C, vlaga: 10 do 90 %	
	Dimenzije (Š x V x G)	170,0 mm (6,7 palca) x 170,0 (6,7 palca) mm x 38,6 mm (1,5 palca)	
	Teža	557,5 g (19,7 oz)	

[a] Uporaba samo znotraj nadzorovanih prostorov.

[b] Dejanska zmogljivost se lahko nekoliko razlikuje. Dejanska zmogljivost baterije za vsako posamezno napravo je lahko nekoliko višja ali nižja od nazivne zmogljivosti baterije. Odstranitev baterije lahko povzroči poškodbo naprave. Za zamenjavo ali popravilo baterije se obrnite na vzdrževalca.

[c] V stanju vzpostavljene povezave Wi-Fi, vzpostavljene povezave GPRS/3G/4G LTE, vzpostavljene povezave ARC (interval pozivanja: 1800 s), 8 vhodov in dostop do 1 tipkovnice ter dostop do storitve v oblaku.

SRPSKI

1 IZGLED

1. Indikator funkcije

⚠ Greška Povezivanje Uključivanje/isključivanje Alarm

2. Indikator napajanja
3. Označi trenutno područje
4. Prekidač za sprečavanje neovlašćenih izmena
5. Dugme za resetovanje
6. Serijski priključak
7. Strujni priključak
8. Prekidač za napajanje
9. Mrežni interfejs
10. Prorez za SIM karticu 2
11. Prorez za SIM karticu 1
12. Serijski priključak

Napomena: funkcije SIM kartice razlikuju se u zavisnosti od modela.

2 OŽIČENJE I UKLJUČIVANJE

3 PODEŠAVANJE

1. Dodajte AX PRO u Hik-ProConnect ili aplikaciju Hik-Connect.
2. Uvrstite periferni uređaj u AX PRO.

4 INSTALACIJA

★ Zavrtanj za sprečavanje neovlašćenih izmena (obavezno)

5 RESETOVANJE

1. Restartujte uređaj. LED indikator napajanja zatreperiće 3 puta.
2. Držite dugme za reset 5 s.

Korisnički priručnik

Skenirajte QR kôd za više informacija i pomoć prilikom rada.

Specifikacija

AX PRO

	Parametri	Serija 64	Serija 96
Osnovno	Bežična međuveza	868 MHz/865 MHz 2-smerna bežična	
	Bežične zone, relej, pametni priključak, modul i zidni prekidač	Do 64	Do 96
	Bežični čitač oznaka i tastatura, oznaka	Do 8, 32	Do 8, 48
	Bežični alarmi, daljinski upravljači, repetitori	4,32,2	6,48,4
	PIR kamera	2	4
	Integracija IP kamere	0	isečci od 4 x 7 s
Korisnik	Instalater, administrator, korisnik	1,1,30	1,1,46
Softver	Područje	16	32
	LED indikatori	Uključivanje/isključivanje, alarm, neovlašćena izmena, greška, oblak, napajanje	
	Datoteka zapisnika memorije je sačuvana	5000	5000
	Programerski alati	HC/HC Pro/Mrežni portal/IVMS4200	
Komunikacija	LAN port	Wi-Fi (2,4 G), LAN port, ugrađen GPRS	LAN port, Wi-Fi (2,4 G), ugrađen 3/4 G
	Prorez za SIM	Jednostruko	Dvostruko
	Protokol	SIA DC-09, Kontaktni ID, ISUP	
Napajanje[a]	Tip PS	Tip A	
	Spoljašnji ulaz	~ 100-240 V 50/60 Hz 0,3 A (maks.)	
	Kapacitet baterije[b]	4520 mAh (minimalno) / 4610 mAh (tipično)	
	Pripravnost baterije[c]	Do 16 sati	
	Tip baterije	Ugrađena punjiva litijum-jonska polimer baterija Model: 765965	
	Struja mirovanja	340 mA (kada je na bateriji)	
	Trajanje punjenja	4 sata do preko 81,8% (3700 mAh)	
	Poruka o niskom naponu	3,55 V (obnavlja se kada pređe 3,95 V)	
Odobrenja	EN 50131 razred 2, CE, Rohs/Reach/WEEE SBSC (DS-PWA96-M-WE)		
Ostali	Radno okruženje	Temperatura: Od -10°C do 50°C, vlažnost: Od 10 do 90 %	
	Dimenzije (Š x V x D)	170,0 mm (6.7'') x 170,0 (6,7'') mm x 38,6 mm (1,5'')	
	Težina	557,5 g (19,7 oz)	

[a] Koristiti samo unutar nadgledanih prostora.

[b] Stvarni kapacitet može malo da varira. Stvarni kapacitet baterije za svaki pojedinačni uređaj može biti malo veći ili manji od nominalnog kapaciteta baterije. Uklanjanje baterije može dovesti do oštećenja uređaja. Da biste zamenili ili popravili bateriju, obratite se svom instalateru.

[c] U stanju povezanosti na Wi-Fi mrežu, povezanosti na GPRS/3G/4G LTE, povezanosti na ARC (interval anketiranja: 1800 s), 8 unosa i 1 pristup tastaturi i pristup servisu u oblaku.

SVENSKA

1 UTSEENDE

1. Funktionsindikator

⚠ Fel Länk Till-/Frånkopplat Larm

2. Strömindikering
3. Markering av område
4. Sabotagebrytare
5. Återställningsknapp
6. Serieport
7. Strömanslutning
8. Strömbrytare
9. Nätverksanslutning
10. Två fack för SIM-kort
11. Ett fack för SIM-kort
12. Serieport

Obs! SIM-kortets funktioner kan variera beroende på modell.

2 KABELDRAGNING OCH STRÖMTILLSLAG

3 INSÄTTNING

1. Lägg till AX PRO i Hik-ProConnect eller Hik-Connect-appen.
2. Registrera kringutrustningen i AX PRO.

4 MONTERING

★ Sabotageskruv (obligatorisk)

5 ÅTERSTÄLLNING

1. Starta om enheten, strömlampan blinkar tre gånger.
2. Håll återställningsknappen i 5 sek.

Bruksanvisning

Skanna QR-koden för att hämta bruksanvisningen.

Specifikationer

AX PRO

	Parametrar	64-serien	96-serien
Basinformation	Trådlös sammankoppling	868 Mhz/865 Mhz dubbelriktad trådlös	
	Trådlösa sektioner, reläer, smartpluggar, väggströmbrytarmoduler	Upp till 64	Upp till 96
	Trådlös taggläsare och knappsats, tagg	Upp till 8, 32	Upp till 8, 48
	Trådlösa sirener, fjärrkontroller, repeatrar	4,32,2	6,48,4
	PIR-kamera	2	4
	Integration med IP-kamera	0	4 klipp x 7 sek.
Användare	Installatör, administratör, användare	1,1,30	1,1,46
Program	Område	16	32
	Lysdiodsindikering	Till-/frånkoppling, larm, sabotage, fel, moln, ström	
	Lagringsminne för logg	5000	5000
	Programmeringsverktyg	HC/HC Pro/Web Portal/IVMS4200	
Kommunikation	LAN-port	Inbyggd WiFi (2,4 G), LAN-port, GPRS	Inbyggd LAN-port, WiFi (2,4 G), 3/4 G
	SIM-fack	Enkelt	Dubbelt
	Protokoll	SIA DC-09, Contact ID, ISUP	
Strömförsörjning[a]	Typ av strömförsörjning	Typ A	
	Extern inspänning	~ 100-240 V 50/60 HZ 0,3 A (max)	
	Batterikapacitet[b]	4520 mAh (lägsta)/4610 mAh (typisk)	
	Batteri, standby[c]	Upp till 16 tim.	
	Typ av batteri	Inbyggt laddningsbart batteri av litiumjonpolymer. Modell: 765965	
	Viloström	340 mA (vid batteridrift)	
	Återladdningsperiod	4 tim. till över 81,8 % (3700 mAh)	
	Meddelande vid låg spänning	3,55 V (återställs över 3,95 V)	
Godkännanden	EN 50131 Grade 2, CE, Rohs/Reach/WEEE SBSC (DS-PWA96-M-WE)		
Övrigt	Driftsmiljö	Temperatur: -10 °C till 50 °C, Luftfuktighet: 10 till 90 %	
	Mått (B x H x D)	170 x 170 x 38,6 mm	
	Vikt	557,5 g	

[a] Endast på insidan av de övervakade utrymmena.

[b] Den faktiska kapaciteten kan variera en aning. Den faktiska batterikapaciteten för respektive individuell enhet kan vara något högre eller något lägre än batteriets nominella kapacitet. Avlägsnande av batteriet kan orsaka skador på enheten. Kontakta din installatör vid byte eller reparation av batteriet.

[c] När WiFi är anslutet, GPRS/3G/4G LTE anslutet, Larmcentral ansluten (avsökningsintervall: 1800 s), 8 ingångar och 1 knappsats, samt åtkomst till molntjänst.

NORSK

1 UTSEENDE

1. Funksjonsindikator

⚠ Feil Link Armer/desarmer Alarm

2. Av/på-indikator
3. Etikett til stede-område
4. Sabotasjebryter
5. Tilbakestillingsknapp
6. Serial Port
7. Strømtilkobling
8. Strømbryter
9. Nettverkskontakt
10. Spor til SIM-kort 2
11. Spor til SIM-kort 1
12. Serial Port

Merk: SIM-kortfunksjonene varierer fra modell til modell.

2 KABLING OG STRØM PÅ

3 OPPSETT

1. Legg AX PRO til Hik-ProConnect eller Hik-Connect APP.
2. Registrer periferienheten til AX PRO.

4 INSTALLASJON

★ Sabotasjeskrue (obligatorisk)

5 TILBAKESTILL

1. Start enheten på nytt, strømdioden blinker 3 ganger.
2. Hold inn nullstillknappen i 5 sekunder.

Brukerhåndbok

Skan QR-koden for mer informasjon og driftshjelp.

Spesifikasjon

AX PRO

	Parametre	64-serien	96-serien
Enkel	Kabelfri tilkobling	868Mhz/865Mhz toveis trådløs	
	Trådløse soner, relé, smartplugg, modul og veggbryter	Opptil 64	Opptil 96
	Trådløs etikettleser og tastatur, etikett	Opptil 8, 32	Opptil 8, 48
	Trådløse summere, nøkkelringer, repeatere	4,32,2	6,48,4
	PIR-kamera	2	4
	IP-kameraintegrering	0	4 x 7s klips
Bruker	Installatør, admin, bruker	1,1,30	1, 1,46
Programvaren	Område	16	32
	LED-indikasjon	Armere/desarmere, alarm, sabotasje, feil, sky, strøm	
	Minnelogg lagret	5000	5000
	Programmeringsverktøy	HC / HC Pro / nettportal / IVMS4200	
Kommunikasjon	LAN-port	Wi-Fi (2.4G), LAN-port, GPRS innebygd	LAN-port, Wi-Fi (2.4G), 3/4G innebygd
	Spor til SIM-kort	Enkel	Dobbel
	Protokoll	SIA DC-09, Kontakt-ID, ISUP	
Strømforsyning[a]	PS Type	Type A	
	Eksterne innganger	~ 100–240 V 50/60 HZ 0,3 A (maks)	
	Batterikapasitet[b]	4520 mAh (minimum) / 4610 mAh (typisk)	
	Standbytid batteri[c]	Opptil 16 timer	
	Batteritype	Innebygget, oppladbart litium-ion polymerbatteri Modell: 765965	
	Hvilestrøm	340 mA (med batteri)	
	Ladeperiode	4 t til over 81,8 % (3700 mAh)	
	Melding om lav spenning	3,55 V (gjenopprettes når det stiger til over 3,95 V)	
Godkjenninger	EN 50131 grad 2, CE, Rohs/Reach/WEEE SBSC (DS-PWA96-M-WE)		
Annet	Driftsmiljø	Temperatur: -10 °C til 50 °C, fuktighet: 10-90 %	
	Mål (B x H x D)	170,0 mm x 170,0 mm x 38,6 mm	
	Vekt	557,5 g (19,7 unser)	

[a] Skal kun brukes i overvåkede områder.

[b] Den faktiske kapasiteten kan variere. Den faktiske batterikapasiteten for hver enkelt enhet kan være litt over eller under den oppgitte batterikapasiteten. Hvis batteriet fjernes, kan det føre til skader på enheten. Kontakt installatøren for å skifte ut eller reparere batteriet.

[c] Med wifi-tilkobling, GPRS/3G/4G LTE-tilkobling eller ARC-tilkobling (spørringsintervall: 1800 s), 8 inputer og 1 tastatur i bruk, samt aktiv tilkobling til skytjeneste.

БЪЛГАРСКИ

1 ИЗГЛЕД

1. Индикатор на функциите

⚠ Неизправност Връзка Активиране/деактивиране Аларма

2. Индикатор на захранването
3. Зона за наличие на етикет
4. Ключ за намеса
5. Бутон за нулиране
6. Сериен порт
7. Интерфейс на захранването
8. Ключ на захранването
9. Мрежов интерфейс
10. Гнездо за SIM карта 2
11. Гнездо за SIM карта 1
12. Сериен порт

Забележка: функциите на SIM картата се различават в зависимост от модела.

2 ОКАБЕЛЯВАНЕ И ВКЛЮЧВАНЕ

3 НАСТРОЙКА

1. Добавете AX PRO към приложението Hik-ProConnect или Hik-Connect.
2. Регистрирайте периферното устройство AX PRO.

4 ИНСТАЛАЦИЯ

★ Винт против намеса (задължителен)

5 НУЛИРАНЕ

1. Рестартирайте устройството – светодиодът на захранването примигва 3 пъти.
2. Задръжте бутона за нулиране 5 сек.

Ръководство за употреба

Сканирайте QR кода за повече информация и помощ при експлоатация.

Спецификация

AX PRO			
	Параметри	**Серия 64**	**Серия 96**
Основни характеристики	Безжична свързаност	868 Mhz / 865 Mhz 2-посочна безжична връзка	
	Безжични зони, Реле, Интелигентен щепсел, Стенен модул за превключване	До 64	До 96
	Безжичен четец на етикети и клавиатура, етикет	До 8, 32	До 8, 48
	Безжични сирени, електронни ключове, ретранслатори	4,32,2	6,48,4
	PIR камера (пасивна ИЧ)	2	4
	Интеграция на IP камера	0	4 x 7-секундни видеоклипове
Потребители	Инсталатор, администратор, потребител	1,1,30	1,1,46
Софтуер	Райони	16	32
	LED индикатори	Активиране/деактивиране, аларма, намеса, неизправност, облак, захранване	
	Капацитет на паметта - брой записи в регистъра	5000	5000
	Инструменти за програмиране	HC/HC Pro/уеб портал/IVMS4200	
Комуникация	LAN порт	Wi-Fi(2,4G), LAN порт, GPRS вградено оборудване	LAN порт, Wi-Fi(2,4G), 3/4G вградено оборудване
	Слот за SIM карта	Единичен	Двоен
	Протокол	SIA DC-09, ИД на контакт, ISUP	
Електрозахранване[a]	Тип PS	Тип A	
	Външен вход	~ 100-240V 50/60 HZ 0,3 A (макс.)	
	Капацитет на батерията[b]	4520 mAh (минимален) / 4610 mAh (стандартен)	
	Батерия в режим на готовност[c]	До 16 часа	
	Тип батерия	Вградена акумулаторна литиево-йонна полимерна батерия, модел: 765965	
	Ток в покой	340 mA (при работа на батерия)	
	Време за зареждане	4 часа до над 81,8% (3700 mAh)	
	Съобщение за ниско напрежение	3,55 V (възстановяване при над 3,95 V)	
Одобрения	EN 50131 Клас 2, CE, Rohs/Reach/WEEE SBSC (DS-PWA96-M-WE)		
Други	Работна среда	Температура: -10°C до 50°C, Влажност: 10 до 90%	
	Размери (Ш x В x Д)	170,0 мм (6,7") x 170,0 (6,7") мм x 38,6 мм (1,5")	
	Тегло	557,5 g (19,7 oz)	

[a] Да се използва само в контролираните помещения.

[b] Реалният капацитет може леко да се различава. Реалният капацитет на батерията при различните устройства може да бъде малко над или под номиналния капацитет на батерията. Премахването на батерията може да предизвика повреда в устройството. За смяна или ремонт на батерията се свържете с квалифициран техник.

[c] При връзка с Wi-Fi, връзка с GPRS/3G/4G LTE, връзка с ARC (интервал на обхождане: 1800 сек.), 8 входа 1 отворена клавиатура, и отворена облачна услуга.

עברית

1 תרשים רכיבים

1. מחוון פונקציה

אזעקה חמש/נטרל קישור ⚠ תקלה

2. מחוון הפעלה
3. תייג אזור נוכחי
4. מתג חבלה
5. לחצן איפוס
6. יציאה טורית
7. ממשק הפעלה
8. מתג הפעלה
9. ממשק רשת
10. חריץ SIM 2
11. חריץ SIM 1
12. יציאה טורית

הערה: הפונקציות של ה-SIM משתנות בהתאם לדגם.

2 חיווט והפעלה

3 התקנה

1. הוסף את AX PRO ליישומון Hik-ProConnect או ליישומון Hik-Connect.
2. רשום את הציוד ההיקפי במערכת AX PRO.

4 התקנה

★ בורג חבלה (חובה)

5 אפס

1. הפעל מחדש את המכשיר, לד ההפעלה מהבהב 3 פעמים.
2. החזק את לחצן האיפוס במשך 5 שניות.

מדריך למשתמש

סרוק קוד QR למידע נוסף ועזרה בתפעול.

מיפרט

AX PRO			
	פרמטרים	**סדרה 64**	**סדרה 96**
בסיסי	חיבור-הדדי אלחוטי	868Mhz/865Mhz אלחוט דו-כיווני	
	אזורי אלחוט, ממסר, תקע חכם, מתג קיר עבור מודולים	עד 64	עד 96
	קורא תגים ולוח מקשים אלחוטיים, תג	עד 8, 32	עד 8, 48
	גשושים אלחוטיים, מחזיקי מפתחות, משחזרים	4, 32, 2	6, 48, 4
	מצלמת PIR	2	4
	שילוב מצלמת IP	0	4 קליפים של 7 שניות
משתמש	מתקין, מנהל מערכת, משתמש	1, 1, 30	1, 1, 46
תוכנה	שטח	16	32
	חיווי נוריות	חמש/נטרל, אזעקה, חבלה, תקלה, הפעל	
	יומן זיכרון מאוחסן	5000	5000
	כלי תכנות	HC/HC Pro/Web Portal/IVMS4200	
תקשורת	יציאת LAN	וויי-פיי (2.4G), יציאת LAN, GPRS נלוח	יציאת LAN, וויי-פיי (2.4G), 3/4G בלוח
	חריץ SIM	יחידה	כפול
	פרוטוקול	SIA DC-09, מזהה איש קשר, ISUP	
אספקת חשמל[a]	סוג PS	סוג A	
	כניסות חיצוניות	~ 100-240V 50/60Hz 0.3A (מקס')	
	נפח סוללה[b]	4520 mAh (מינימלי) / 4610 mAh (בשימוש לרוב)	
	סוללה במצב המתנה[c]	עד 16 שעות	
	צריכה	סוללת ליתיום-יון פולימרית מובנית נטענת מדגם: 765965	
	זרם רוגע (Quiescent current):	340 mA (בשימוש בסוללה)	
	פרק הזמן הנדרש לטעינה	4 שעות מעבר ל-81.8% (3700 mAh)	
	הודעת מתח נמוך	3.55 V (שחזור בעת עלייה מעבר ל-3.95 V)	
אישורים	EN דרגה 2 50131, CE, Rohs/Reach/WEEE, SBSC(DS-PWA96-M-WE)		
אחרים	סביבת תפעול	טמפרטורה: 10- עד 50 מעלות צלזיוס, לחות: 10% עד 90%	
	מידות (רוחב X גובה X עומק)	170.0 מ"מ (6.7") X 170.0 מ"מ (6.7") X 38.6 מ"מ (1.5")	
	משקל	557.5 ג' (19.7 אונקיות)	

[a] לשימוש בתוך תחומי השטחים המפוקחים בלבד.

[b] הנפח בפועל עשוי להיות שונה במקצת. נפח הסוללה של ההתקן הבודד עשוי להיות גבוה או נמוך במקצת מנפח הסוללה הנקוב. הסרת הסוללה עלולה לגרום לנזק בהתקן. לצורך החלפה או תיקון הסוללה, יש לפנות אל המתקין.

[c] כאשר קיים חיבור אל רשת ה-Wi-Fi, חיבור GPRS/3G/4G LTE, חיבור ARC (מרווח בדיקת קיום שינויים: 1800 שנ'), קיימת גישה אל 8 מקורות קלט ולוח מקשים 1, וקיימת גישה אל שירות הענן.

EESTI

1 VÄLIMUS

1. Funktsiooniindikaator

⚠ Tõrge Lingi Valvesta / vabasta valvest Alarm

2. Toiteindikaator
3. Sildista see ala
4. Rikkumislüliti
5. Nupp Lähtestamine
6. Jadaport
7. Toiteliitmik
8. Toitelüliti
9. Võrgupesa
10. SIM-kaardi 2 pesa
11. SIM-kaardi 1 pesa
12. Jadaport

Märkus: SIM-kaardi funktsioonid on sõltuvalt mudelist erinevad.

2 ÜHENDAMINE JA SISSELÜLITAMINE

3 ÜLESSEADMINE

1. Lisage AX PRO süsteemile Hik-ProConnect või Hik-Connect APP.
2. Registreerige välisseade AX PRO-s.

4 PAIGALDAMINE

★ Rikkumiskruvi (kohustuslik)

5 LÄHTESTAMINE

1. Taaskäivitage seade; toite LED vilgub 3 korda.
2. Hoidke lähtestamisnuppu 5 s all.

Kasutusjuhend

Lisateabe ja kasutusjuhendi saamiseks skannige QR-kood.

Spetsifikatsioon

AX PRO			
	Parameetrid	**64-seeria**	**96-seeria**
Põhiline	Juhtmevaba ühendus	868 Mhz / 865 Mhz 2-suunaline juhtmevaba	
	Juhtmevabad tsoonid, relee, nutipistik, moodulite seinalüliti	Kuni 64	Kuni 96
	Juhtmevaba sildilugeja ja klahvistik, silt	Kuni 8, 32	Kuni 8, 48
	Juhtmevabad summerid, võtmehoidjad, repiiterid	4,32,2	6,48,4
	PIR-kaamera	2	4
	IP-kaamera integreerimine	0	4 x 7s klippi
Kasutaja	Paigaldaja, administraator, kasutaja	1,1,30	1,1,46
Tarkvara	Ala	16	32
	LED-ide näidud	Valvesta / vabasta valvest, alarm, rikkumine, tõrge, pilv, toide	
	Mälulogi on salvestatud	5000	5000
	Programmimistööriistad	HC/HC Pro / veeebiportaal / IVMS4200	
Side	LAN-port	Wi-Fi (2.4G) / LAN-port, integreeritud GPRS	LAN-port, Wi-Fi (2.4G), nitegreeritud 3/4G
	SIM-i pesa	Üksik	Kaksik
	Protokoll	SIA DC-09, Kontakti ID, ISUP	
Elektritoide[a]	PS-i tüüp	A-tüüp	
	Väline sisend	~100–240 V 50/60 HZ 0,3 A (max)	
	Akumahtuvus[b]	4520 mAh (min) / 4610 mAh (tüüpiline)	
	Aku ooterežiim[c]	Kuni 16 h	
	Aku tüüp	Sisseehitatud laetav liitium-ioonaku, Mudel: 765965	
	Puhkevool	340 mA (akutoitel)	
	Laadimisaeg	4 h tasemeni üle 81,8% (3700 mAh)	
	Madala pinge teade	3,55 V (kaob pinge tõustes üle 3,95 V)	
Heakskiidud	EN 2. 50131 klass, CE, Rohs/Reach/WEEE SBSC (DS-PWA96-M-WE)		
Muud	Töökeskkond	Temperatuur: –10 °C...50 °C, õhuniiskus: 10...90%	
	Mõõtmed (L x K x S)	170,0 mm (6,7") x 170,0 (6,7") mm x 38,6 mm (1,5")	
	Kaal	557,5 g (19,7 oz)	

[a] Kasutada ainult järelevalvega ruumis.

[b] Tegelik mahtuvus võib toodust veidi erineda. Iga konkreetse seadme tegelik akumahutavus võib olla nominaalsest akumahutavusest veidi suurem või väiksem. Aku eemaldamine võib seadet kahjustada. Aku vahetamiseks või parandamiseks võtke ühendust paigaldajaga.

[c] Ühendus Wi-Fi-ga, GPRS/3G/4G LTE-ga, ARC-ga on loodud (küsitlusintervall: 1800 s), pääs 8 sisendile ja 1 klahvistikule ning pääs pilveteenusele.

LIETUVIŲ

1 IŠVAIZDA

1. Funkcijos indikatorius

⚠ Triktis Susieti Apsaugos įjungimas/ išjungimas Žadintuvas

2. Maitinimo indikatorius
3. Pažymėti esamą sritį
4. Apsaugos nuo gadinimo jungiklis
5. Nustatymo iš naujo mygtukas
6. Nuoseklusis prievadas
7. Maitinimo sąsaja
8. Maitinimo jungiklis
9. Tinklo sąsaja
10. SIM kortelės 2 lizdas
11. SIM kortelės 1 lizdas
12. Nuoseklusis prievadas

Pastaba. SIM kortelės funkcijos priklauso nuo modelio.

2 SUJUNGIMAS LAIDAIS IR MAITINIMO ĮJUNGIMAS

3 NUSTATYMAS

1. Pridėkite „AX PRO“ prie „Hik-ProConnect“ arba „Hik-Connect“ programėlės.
2. Registruokite išorinį įrenginį prie „AX PRO“.

4 ĮDIEGIMAS

★ Apsaugos nuo sugadinimo varžtas (privalomas)

5 NUSTATYTI IŠ NAUJO

1. Paleiskite įrenginį iš naujo ir maitinimo LED sumirksės 3 kartus.
2. Laikykite nustatymo iš naujo mygtuką paspaustą 5 sek.

Naudotojo vadovas

Nuskaitykite QR kodą, kad gautumėte daugiau informacijos ir pagalbos dėl naudojimo.

Specifikacija

AX PRO			
	Parametrai	**64 Series**	**96 Series**
Svarbiausia informacija	Belaidis sujungimas	868 / 865 Mhz 2 krypčių belaidis	
	Belaidės zonos, relė, išmanusis kištukas, modulių sieninis jungiklis	Iki 64	Iki 96
	Belaidis žymų skaitytuvas ir klaviatūra, žyma	Iki 8, 32	Iki 8, 48
	Belaidžiai garsiniai signalai, pulteliai, kartotuvai	4,32,2	6,48,4
	PIR kamera	2	4
	IP kameros integracija	0	4 x 7 s klipai
Naudotojas	Įrengėjas, administratorius, naudotojas	1,1,30	1,1,46
Programinė įranga	Plotas	16	32
	Šviesos diodų indikatorių reikšmės	Sistemos įjungimas / išjungimas, pavojaus signalas, sugadinimas, triktis, debesis, maitinimas	
	Laikomas atminties žurnalas	5000	5000
	Programavimo priemonė (įrankis)	HC / HC Pro / internetinis portalas / IVMS4200	
Ryšys	LAN (vietinio tinklo) prievadas	„Wi-Fi“ (2,4 G)/ LAN prievadas, integruotas GPS	LAN prievadas, „Wi-Fi“ (2,4 G), integruotas 3/4 G
	SIM lizdas	Vienas	Dvigubas(s)
	Protokolas	SIA DC-09, Kontakto ID, ISUP	
Maitinimas[a]	PS tipas	A tipas	
	Išorinė įvestis	~ 100–240 V 50/60 HZ 0,3 A (maks.)	
	Baterijos talpa[b]	4520 mAh (minimali) / 4610 mAh (tipinė)	
	Baterijos budėjimo režimas[c]	Iki 16 val.	
	Baterijos tipas	Integruota įkraunama ličio jonų polimero baterija, modelis: 765965	
	Budėjimo srovė	340 mA (kai naudojama baterija)	
	Įkrovimo laikas	4 val. iki daugiau kaip 81,8 % (3700 mAh)	
	Pranešimas apie žemą įtampą	3,55 V (atkuriama, kai pakyla virš 3,95 V)	
Patvirtinimai	EN 2 50131 klasė, CE, Rohs / REACH / WEEE SBSC (DS-PWA96-M-WE)		
Kita	Darbinė aplinka	Temperatūra: nuo –10 °C iki 50 °C, drėgmė: 10–90 %	
	Matmenys (P x A x G)	170,0 mm (6,7 col.) x 170,0 mm (6,7 col.) x 38,6 mm (1,5 col.)	
	Svoris	557,5 g (19,7 unc.)	

[a] Naudoti tik prižiūrimose patalpose.

[b] Tikroji talpa gali šiek tiek skirtis. Faktinė kiekvieno atskiro įrenginio baterijos talpa gali būti šiek tiek didesnė arba mažesnė už vardinę baterijos talpą. Išėmus bateriją, gali būti sugadintas įrenginys. Norėdami pakeisti arba sutaisyti bateriją, kreipkitės į įrengėją.

[c] Kai „Wi-Fi“ prijungtas, GPRS / 3G / 4G LTE prijungtas, ARC prijungtas (kontrolinio signalo intervalas: 1800 s), pasiekiamos 8 įvestys ir 1 klaviatūra bei pasiekiama debesies paslauga.

ENGLISH

©2023 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. All rights reserved.

About this Manual

The Manual includes instructions for using and managing the Product. Pictures, charts, images and all other information hereinafter are for description and explanation only. The information contained in the Manual is subject to change, without notice, due to firmware updates or other reasons. Please find the latest version of this Manual at the Hikvision website (https://www.hikvision.com/).

Please use this Manual with the guidance and assistance of professionals trained in supporting the Product.

HIKVISION and other Hikvision's trademarks and logos are the properties of Hikvision in various jurisdictions. Other trademarks and logos mentioned are the properties of their respective owners.

Disclaimer

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THIS MANUAL AND THE PRODUCT DESCRIBED, WITH ITS HARDWARE, SOFTWARE AND FIRMWARE, ARE PROVIDED “AS IS” AND “WITH ALL FAULTS AND ERRORS”. HIKVISION MAKES NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE USE OF THE PRODUCT BY YOU IS AT YOUR OWN RISK. IN NO EVENT WILL HIKVISION BE LIABLE TO YOU FOR ANY SPECIAL, CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL, OR INDIRECT DAMAGES, INCLUDING, AMONG OTHERS, DAMAGES FOR LOSS OF BUSINESS PROFITS, BUSINESS INTERRUPTION, OR LOSS OF DATA, CORRUPTION OF SYSTEMS, OR LOSS OF DOCUMENTATION, WHETHER BASED ON BREACH OF CONTRACT, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE), PRODUCT LIABILITY, OR OTHERWISE, IN CONNECTION WITH THE USE OF THE PRODUCT, EVEN IF HIKVISION HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES OR LOSS.

YOU ACKNOWLEDGE THAT THE NATURE OF THE INTERNET PROVIDES FOR INHERENT SECURITY RISKS, AND HIKVISION SHALL NOT TAKE ANY RESPONSIBILITIES FOR ABNORMAL OPERATION, PRIVACY LEAKAGE OR OTHER DAMAGES RESULTING FROM CYBER-ATTACK, HACKER ATTACK, VIRUS INFECTION, OR OTHER INTERNET SECURITY RISKS; HOWEVER, HIKVISION WILL PROVIDE TIMELY TECHNICAL SUPPORT IF REQUIRED.

YOU AGREE TO USE THIS PRODUCT IN COMPLIANCE WITH ALL APPLICABLE LAWS, AND YOU ARE SOLELY RESPONSIBLE FOR ENSURING THAT YOUR USE CONFORMS TO THE APPLICABLE LAW. ESPECIALLY, YOU ARE RESPONSIBLE, FOR USING THIS PRODUCT IN A MANNER THAT DOES NOT INFRINGE ON THE RIGHTS OF THIRD PARTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, RIGHTS OF PUBLICITY, INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS, OR DATA PROTECTION AND OTHER PRIVACY RIGHTS. YOU SHALL NOT USE THIS PRODUCT FOR ANY PROHIBITED END-USES, INCLUDING THE DEVELOPMENT OR PRODUCTION OF WEAPONS OF MASS DESTRUCTION, THE DEVELOPMENT OR PRODUCTION OF CHEMICAL OR BIOLOGICAL WEAPONS, ANY ACTIVITIES IN THE CONTEXT RELATED TO ANY NUCLEAR EXPLOSIVE OR UNSAFE NUCLEAR FUEL-CYCLE, OR IN SUPPORT OF HUMAN RIGHTS ABUSES.

IN THE EVENT OF ANY CONFLICTS BETWEEN THIS MANUAL AND THE APPLICABLE LAW, THE LATTER PREVAILS.

This product and - if applicable - the supplied accessories too are marked with "CE" and comply therefore with the applicable harmonized European standards listed under the RE Directive 2014/53/EU, the EMC Directive 2014/30/EU, the RoHS Directive 2011/65/EU.

2012/19/EU (WEEE directive): Products marked with this symbol cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. For proper recycling, return this product to your local supplier upon the purchase of equivalent new equipment, or dispose of it at designated collection points. For more information see: www.recyclethis.info

2006/66/EC (battery directive): This product contains a battery that cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. See the product documentation for specific battery information. The battery is marked with this symbol, which may include lettering to indicate cadmium (Cd), lead (Pb), or mercury (Hg). For proper recycling, return the battery to your supplier or to a designated collection point. For more information see:www.recyclethis.info

BATTERY CAUTION

replacement of a battery with an incorrect type that can defeat a safeguard (for example, in the case of some lithium battery types);

– disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cuttng of a battery, that can result in an explosion;

– leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas; and

– a battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas

Chemical burning danger

Do not swallow the battery.

Keep new and used batteries away from the children.

If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type.

Replacement of a battery with an incorrect type that can defeat a safeguard.

Dispose of used batteries according to the instructions and local regulation.

If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.

INSTALLATION CAUTION

The additional force shall be equal to three times the weight of the equipment but not less than 50N. The equipment and its associated mounting means shall remain secure during the installation. After the installation, the equipment, including any associated mounting plate, shall not be damaged.

FRANÇAIS

©2023 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Tous droits réservés.

À propos de ce manuel

Ce manuel fournit des instructions d’utilisation et de gestion du produit. Les images, les tableaux, les figures et toutes les autres informations ci-après ne sont donnés qu’à titre de description et d’explication. Les informations contenues dans ce manuel sont modifiables sans préavis, en raison d’une mise à jour d’un micrologiciel ou pour d’autres raisons. Veuillez trouver la dernière version de ce manuel sur le site Internet de Hikvision (https://www.hikvision.com/).

Veuillez utiliser ce mode d’emploi avec les conseils et l’assistance de professionnels spécialement formés dans la prise en charge de ce produit.

HIKVISION et les autres marques et logos de Hikvision sont la propriété de Hikvision dans diverses juridictions. Toutes les autres marques et tous les logos mentionnés appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Clause d’exclusion de responsabilité

DANS LES LIMITES AUTORISÉES PAR LA LOI EN VIGUEUR, LE PRÉSENT MANUEL ET LE PRODUIT DÉCRIT, AINSI QUE SON MATÉRIEL, SES LOGICIELS ET SES MICROLOGICIELS, SONT FOURNIS « EN L’ÉTAT » ET « AVEC TOUS LES DÉFAUTS ET ERREURS ». HIKVISION NE FAIT AUCUNE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S’Y LIMITER, DE QUALITÉ MARCHANDE, DE QUALITÉ SATISFAISANTE, OU D’ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. VOUS UTILISEZ LE PRODUIT À VOS PROPRES RISQUES. EN AUCUN CAS, HIKVISION NE SERA TENU RESPONSABLE POUR TOUT DOMMAGE SPÉCIAL, CONSÉCUTIF, ACCESSOIRE OU INDIRECT, Y COMPRIS, ENTRE AUTRES, LES DOMMAGES RELATIFS À LA PERTE DE PROFITS D’ENTREPRISE, À L’INTERRUPTION D’ACTIVITÉS COMMERCIALES, OU LA PERTE DES DONNÉES, LA CORRUPTION DES SYSTÈMES, OU LA PERTE DES DOCUMENTS, S’ILS SONT BASÉS SUR UNE VIOLATION DE CONTRAT, UNE FAUTE (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE), LA RESPONSABILITÉ EN MATIÈRE DE PRODUITS, OU AUTRE, EN RAPPORT AVEC L’UTILISATION DU PRODUIT, MÊME SI HIKVISION A ÉTÉ INFORMÉ DE LA POSSIBILITÉ D’UN TEL DOMMAGE OU D’UNE TELLE PERTE.

VOUS RECONNAISSEZ QUE LA NATURE D’INTERNET EST SOURCE DE RISQUES DE SÉCURITÉ INHÉRENTS, ET HIKVISION SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE FONCTIONNEMENT ANORMAL, DIVULGATION D’INFORMATIONS CONFIDENTIELLES OU AUTRES DOMMAGES DÉCOULANT D’UNE CYBERATTAQUE, D’UN PIRATAGE INFORMATIQUE, D’UNE INFECTION PAR DES VIRUS, OU AUTRES RISQUES DE SÉCURITÉ LIÉS À INTERNET ; TOUTEFOIS, HIKVISION FOURNIRA UNE ASSISTANCE TECHNIQUE DANS LES DÉLAIS, LE CAS ÉCHÉANT.

VOUS ACCEPTEZ D’UTILISER CE PRODUIT CONFORMÉMENT À L’ENSEMBLE DES LOIS EN VIGUEUR. IL EST DE VOTRE RESPONSABILITÉ EXCLUSIVE DE VEILLER À CE QUE VOTRE UTILISATION SOIT CONFORME À LA LOI APPLICABLE. IL VOUS APPARTIENT SURTOUT D’UTILISER CE PRODUIT D’UNE MANIÈRE QUI NE PORTE PAS ATTEINTE AUX DROITS DE TIERS, Y COMPRIS, MAIS SANS S’Y LIMITER, LES DROITS DE PUBLICITÉ, LES DROITS DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE, OU LA PROTECTION DES DONNÉES ET D’AUTRES DROITS À LA VIE PRIVÉE. VOUS NE DEVEZ PAS UTILISER CE PRODUIT POUR TOUTE UTILISATION FINALE INTERDITE, NOTAMMENT LA MISE AU POINT OU LA PRODUCTION D’ARMES DE DESTRUCTION MASSIVE, LA MISE AU POINT OU LA FABRICATION D’ARMES CHIMIQUES OU BIOLOGIQUES, LES ACTIVITÉS DANS LE CONTEXTE LIÉ AUX EXPLOSIFS NUCLÉAIRES OU AU CYCLE DU COMBUSTIBLE NUCLÉAIRE DANGEREUX, OU SOUTENANT LES VIOLATIONS DES DROITS DE L’HOMME.

EN CAS DE CONFLIT ENTRE CE MANUEL ET LES LOIS EN VIGUEUR, CES DERNIÈRES PRÉVALENT.

Ce produit et, le cas échéant, les accessoires qui l’accompagnent, sont estampillés « CE » et sont donc conformes aux normes européennes harmonisées en vigueur répertoriées sous la directive relative aux équipements radioélectriques 2014/53/UE, la directive sur les émissions électromagnétiques 2014/30/UE et la directive RoHS 2011/65/UE.

2012/19/UE (directive DEEE) : Dans l’Union européenne, les produits portant ce pictogramme ne doivent pas être déposés dans une décharge municipale où le tri des déchets n’est pas pratiqué. Pour un recyclage adéquat, remettez ce produit à votre revendeur lors de l’achat d’un nouvel équipement équivalent, ou déposez-le dans un lieu de collecte prévu à cet effet. Pour de plus amples informations, consultez : www.recyclethis.info.

2006/66/CE (directive sur les batteries) : Ce produit renferme une batterie qui ne doit pas être déposée dans une décharge municipale où le tri des déchets n’est pas pratiqué, dans l’Union européenne. Pour plus de précisions sur la batterie, reportez-vous à sa documentation. La batterie porte le pictogramme ci-contre, qui peut inclure la mention Cd (cadmium), Pb (plomb) ou Hg (mercure). Pour la recycler correctement, renvoyez la batterie à votre revendeur ou déposez-la dans un point de collecte prévu à cet effet. Pour de plus amples informations, visitez le site Web : www.recyclethis.info.

PRÉCAUTION CONCERNANT LA BATTERIE

Remplacer une pile par une pile du mauvais type peut conduire à l’annulation de la garantie (par exemple, dans le cas de certains types de piles au lithium) ;

– Ne jetez pas une batterie au feu ou dans un four chaud, ni ne broyez ou découpez mécaniquement une batterie, car vous encourez un risque d’explosion.

– Laisser une batterie dans un environnement à une température extrêmement élevée peut engendrer une explosion ou une fuite de gaz ou de liquide inflammable ; et

– N’exposez pas une batterie à des pressions atmosphériques extrêmement basses, car vous encourez un risque d’explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.

Danger de brûlure chimique

Ne pas ingérer la pile.

Conservez les piles neuves et usagées hors de la portée des enfants.

Si vous pensez que des piles ont été ingérées ou insérées à l’intérieur d’une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

Il y a un risque d’explosion lorsque la pile est remplacée par une pile de type incorrect.

Le remplacement d’une pile par une pile du mauvais type peut conduire à l’annulation de la garantie.

Jetez les batteries usagées conformément aux instructions et aux réglementations locales.

Si le compartiment des piles ne peut pas être complètement refermé, cessez d’utiliser le produit et conservez-le hors de la portée des enfants.

PRÉCAUTION D’INSTALLATION

La force supplémentaire doit être égale à trois fois le poids de l’équipement et au minimum à 50 N. L’équipement et ses supports de montage doivent être maintenus fermement en place pendant l’installation. Après l’installation, l’équipement, y compris le plateau de montage associé le cas échéant, ne doit pas être endommagé.

DEUTSCH

©2023 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Alle Rechte vorbehalten.

Hinweise zu dieser Bedienungsanleitung

Die Bedienungsanleitung beinhaltet Anleitungen zur Verwendung und Verwaltung des Produkts. Bilder, Diagramme, Abbildungen und alle sonstigen Informationen dienen nur der Beschreibung und Erklärung. Die Änderung der in der Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen ist aufgrund von Firmware-Aktualisierungen oder aus anderen Gründen vorbehalten. Die neueste Version dieser Bedienungsanleitung finden Sie auf der Hikvision-Website (https://www.hikvision.com/).

Bitte verwenden Sie diese Bedienungsanleitung unter Anleitung und Unterstützung von Fachleuten, die für den Support des Produkts geschult sind.

HIKVISION und andere Marken und Logos von Hikvision sind das Eigentum von Hikvision in verschiedenen Ländern. Andere hier erwähnte Marken und Logos sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

Haftungsausschluss

DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG UND DAS BESCHRIEBENE PRODUKT MIT SEINER HARDWARE, SOFTWARE UND FIRMWARE WERDEN, SOWEIT GESETZLICH ZULÄSSIG, IN DER „VORLIEGENDEN FORM“ UND MIT „ALLEN FEHLERN UND IRRTÜMERN“ BEREITGESTELLT. HIKVISION ÜBERNIMMT KEINE AUSDRÜCKLICHEN ODER STILLSCHWEIGENDEN GARANTIEN, EINSCHLIEẞLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF DIE MARKTGÄNGIGKEIT, ZUFRIEDENSTELLENDE QUALITÄT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. DIE NUTZUNG DES PRODUKTS DURCH SIE ERFOLGT AUF IHRE EIGENE GEFAHR. IN KEINEM FALL IST HIKVISION IHNEN GEGENÜBER HAFTBAR FÜR BESONDERE, ZUFÄLLIGE, DIREKTE ODER INDIREKTE SCHÄDEN, EINSCHLIEẞLICH, JEDOCH NICHT DARAUF BESCHRÄNKT, VERLUST VON GESCHÄFTSGEWINNEN, GESCHÄFTSUNTERBRECHUNG, DATENVERLUST, SYSTEMBESCHÄDIGUNG, VERLUST VON DOKUMENTATIONEN, SEI ES AUFGRUND VON VERTRAGSBRUCH, UNERLAUBTER HANDLUNG (EINSCHLIEẞLICH FAHRLÄSSIGKEIT), PRODUKTHAFTUNG ODER ANDERWEITIG, IN VERBINDUNG MIT DER VERWENDUNG DIESES PRODUKTS, SELBST WENN HIKVISION ÜBER DIE MÖGLICHKEIT DERARTIGER SCHÄDEN ODER VERLUSTE INFORMIERT WAR.

SIE ERKENNEN AN, DASS DIE NATUR DES INTERNETS DAMIT VERBUNDENE SICHERHEITSRISIKEN BEINHALTET. HIKVISION ÜBERNIMMT KEINE VERANTWORTUNG FÜR ANORMALEN BETRIEB, DATENVERLUST ODER ANDERE SCHÄDEN, DIE SICH AUS CYBERANGRIFFEN, HACKERANGRIFFEN, VIRUSINFEKTION ODER ANDEREN SICHERHEITSRISIKEN IM INTERNET ERGEBEN. HIKVISION WIRD JEDOCH BEI BEDARF ZEITNAH TECHNISCHEN SUPPORT LEISTEN.

SIE STIMMEN ZU, DIESES PRODUKT IN ÜBEREINSTIMMUNG MIT ALLEN GELTENDEN GESETZEN ZU VERWENDEN, UND SIE SIND ALLEIN DAFÜR VERANTWORTLICH, DASS IHRE VERWENDUNG GEGEN KEINE GELTENDEN GESETZE VERSTÖẞT. INSBESONDERE SIND SIE DAFÜR VERANTWORTLICH, DIESES PRODUKT SO ZU VERWENDEN, DASS DIE RECHTE DRITTER NICHT VERLETZT WERDEN, EINSCHLIEẞLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF VERÖFFENTLICHUNGSRECHTE, DIE RECHTE AN GEISTIGEM EIGENTUM ODER DEN DATENSCHUTZ UND ANDERE PERSÖNLICHKEITSRECHTE. SIE DÜRFEN DIESES PRODUKT NICHT FÜR VERBOTENE ENDANWENDUNGEN VERWENDEN, EINSCHLIESSLICH DER ENTWICKLUNG ODER HERSTELLUNG VON MASSENVERNICHTUNGSWAFFEN, DER ENTWICKLUNG ODER HERSTELLUNG CHEMISCHER ODER BIOLOGISCHER WAFFEN, JEGLICHER AKTIVITÄTEN IM ZUSAMMENHANG MIT EINEM NUKLEAREN SPRENGKÖRPER ODER UNSICHEREN NUKLEAREN BRENNSTOFFKREISLAUF BZW. ZUR UNTERSTÜTZUNG VON MENSCHENRECHTSVERLETZUNGEN.

IM FALL VON WIDERSPRÜCHEN ZWISCHEN DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG UND GELTENDEM RECHT IST LETZTERES MAẞGEBLICH.

Dieses Produkt und – sofern zutreffend – das mitgelieferte Zubehör sind mit „CE“ gekennzeichnet und entsprechen daher den geltenden harmonisierten europäischen Normen gemäß der RE-Richtlinie 2014/53/EU, der EMV-Richtlinie 2014/30/EU und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.

2012/19/EU (Elektroaltgeräte-Richtlinie): Produkte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen innerhalb der Europäischen Union nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Für korrektes Recycling geben Sie dieses Produkt an Ihren örtlichen Fachhändler zurück oder entsorgen Sie es an einer der Sammelstellen. Weitere Informationen finden Sie unter: www.recyclethis.info

2006/66/EC (Batterierichtlinie): Dieses Produkt enthält eine Batterie, die innerhalb der Europäischen Union nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Siehe Produktdokumentation für spezifische Hinweise zu Batterien. Die Batterie ist mit diesem Symbol gekennzeichnet, das zusätzlich die Buchstaben Cd für Cadmium, Pb für Blei oder Hg für Quecksilber enthalten kann. Für korrektes Recycling geben Sie die Batterie an Ihren örtlichen Fachhändler zurück oder entsorgen Sie sie an einer der Sammelstellen. Weitere Informationen finden Sie unter: www.recyclethis.info.

SICHERHEITSHINWEISE ZU BATTERIEN

Austausch einer Batterie falschen Typs, die eine Schutzvorrichtung umgehen kann (z. B. bei einigen Lithium-Batterietypen);

– Entsorgung von Batterien durch Verbrennen oder in einem heißen Ofen, oder Zerkleinern oder Zerschneiden von Batterien, was zu einer Explosion führen kann;

– Aufbewahren von Batterien in einer Umgebung mit extrem hoher Temperatur, was zu einer Explosion oder zum Auslaufen von entflammbarer Flüssigkeit oder Gas führen kann; und

– Batterien, die einem extrem niedrigen Luftdruck ausgesetzt sind, was zu einer Explosion oder zum Auslaufen von entflammbarer Flüssigkeit oder Gas führen kann

Verätzungsgefahr

Die Batterie nicht verschlucken.

Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.

Suchen Sie umgehend ärztliche Hilfe auf, wenn Sie vermuten, dass Batterien verschluckt oder in Körperöffnungen eingeführt wurden.

Bei Austausch der Batterie durch einen falschen Typ besteht Explosionsgefahr.

Bei Austausch einer Batterie durch einen falschen Typ kann eine Schutzmaßnahme beeinträchtigen.

Entsorgen Sie verbrauchte Akkus oder Batterien entsprechend den Anweisungen und örtlichen Vorschriften.

Wenn das Batteriefach nicht sicher schließt, beenden Sie den Gebrauch des Produkts und halten Sie es von Kindern fern.

SICHERHEITSHINWEISE ZUR INSTALLATION

Die zusätzliche Belastung muss dem dreifachen Gewicht des Geräts entsprechen, jedoch mindestens 50 N. Das Gerät und die zugehörigen Befestigungsmittel müssen während der Installation stets gesichert sein. Nach der Installation darf das Gerät, einschließlich der zugehörigen Montageplatte, nicht beschädigt werden.

ESPAÑOL

© 2023 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Todos los derechos reservados.

Sobre este manual

Este manual incluye las instrucciones de utilización y gestión del producto. Las figuras, gráficos, imágenes y cualquier otra información que encontrará en lo sucesivo tienen únicamente fines descriptivos y aclaratorios. La información incluida en el manual está sujeta a cambios, sin aviso previo, debido a las actualizaciones de software u otros motivos. Visite el sitio web de Hikvision —https://www.hikvision.com/— para acceder a la última versión de este manual.

Utilice este manual con la guía y asistencia de profesionales capacitados en el soporte del producto.

HIKVISION y otras marcas comerciales y logotipos de Hikvision son propiedad de Hikvision en diferentes jurisdicciones. Las demás marcas comerciales y logotipos mencionados son propiedad de sus respectivos dueños.

Descargo de responsabilidad

EN LA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA POR LAS LEYES APLICABLES, ESTE MANUAL Y EL PRODUCTO DESCRITO —INCLUIDOS SU HARDWARE, SOFTWARE Y FIRMWARE— SE SUMINISTRAN «TAL CUAL» Y «CON TODOS SU FALLOS Y ERRORES». HIKVISION NO OFRECE GARANTÍAS, EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS, INCLUIDAS, A MODO ENUNCIATIVO, COMERCIABILIDAD, CALIDAD SATISFACTORIA O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. EL USO QUE HAGA DEL PRODUCTO CORRE BAJO SU ÚNICO RIESGO. EN NINGÚN CASO, HIKVISION PODRÁ CONSIDERARSE RESPONSABLE ANTE USTED DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL, CONSECUENTE, INCIDENTAL O INDIRECTO, INCLUYENDO, ENTRE OTROS, DAÑOS POR PÉRDIDAS DE BENEFICIOS COMERCIALES, INTERRUPCIÓN DE LA ACTIVIDAD COMERCIAL, PÉRDIDA DE DATOS, CORRUPCIÓN DE LOS SISTEMAS O PÉRDIDA DE DOCUMENTACIÓN, YA SEA POR INCUMPLIMIENTO DEL CONTRATO, AGRAVIO (INCLUYENDO NEGLIGENCIA), RESPONSABILIDAD DEL PRODUCTO O EN RELACIÓN CON EL USO DEL PRODUCTO, INCLUSO CUANDO HIKVISION HAYA RECIBIDO UNA NOTIFICACIÓN DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS O PÉRDIDAS.

USTED RECONOCE QUE LA NATURALEZA DE INTERNET IMPLICA RIESGOS DE SEGURIDAD INHERENTES Y HIKVISION NO TENDRÁ NINGUNA RESPONSABILIDAD POR EL FUNCIONAMIENTO ANORMAL, FILTRACIONES DE PRIVACIDAD U OTROS DAÑOS RESULTANTES DE ATAQUES CIBERNÉTICOS, ATAQUES DE HACKERS, INFECCIONES DE VIRUS U OTROS RIESGOS DE SEGURIDAD DE INTERNET; SIN EMBARGO, HIKVISION PROPORCIONARÁ APOYO TÉCNICO OPORTUNO DE SER NECESARIO.

USTED ACEPTA USAR ESTE PRODUCTO DE CONFORMIDAD CON TODAS LAS LEYES APLICABLES Y SOLO USTED ES EL ÚNICO RESPONSABLE DE ASEGURAR QUE EL USO CUMPLA CON DICHAS LEYES. EN ESPECIAL, USTED ES RESPONSABLE DE USAR ESTE PRODUCTO DE FORMA QUE NO INFRINJA LOS DERECHOS DE TERCEROS, INCLUYENDO, DE MANERA ENUNCIATIVA MAS NO LIMITATIVA, DERECHOS DE PUBLICIDAD, DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL, DERECHOS RELATIVOS A LA PROTECCIÓN DE DATOS Y OTROS DERECHOS RELATIVOS A LA PRIVACIDAD. NO UTILIZARÁ ESTE PRODUCTO PARA NINGÚN USO FINAL PROHIBIDO, INCLUYENDO EL DESARROLLO O LA PRODUCCIÓN DE ARMAS DE DESTRUCCIÓN MASIVA, EL DESARROLLO O PRODUCCIÓN DE ARMAS QUÍMICAS O BIOLÓGICAS, NINGUNA ACTIVIDAD EN EL CONTEXTO RELACIONADO CON ALGÚN EXPLOSIVO NUCLEAR O EL CICLO DE COMBUSTIBLE NUCLEAR INSEGURO O EN APOYO DE ABUSOS DE LOS DERECHOS HUMANOS.

EN CASO DE HABER CONFLICTO ENTRE ESTE MANUAL Y LA LEGISLACIÓN VIGENTE, ESTA ÚLTIMA PREVALECERÁ.

Este producto, y en su caso también los accesorios suministrados, tienen la marca "CE" y por tanto cumplen con las normas europeas armonizadas aplicables enumeradas en la Directiva de equipos de radio 2014/53/UE, la Directiva de compatibilidad electromagnética 2014/30/UE y la Directiva de restricción del uso de sustancias peligrosas 2011/65/UE.

2012/19/UE (directiva RAEE, residuos de aparatos eléctricos y electromagnéticos): En la Unión Europea, los productos marcados con este símbolo no pueden ser desechados en el sistema de basura municipal sin recogida selectiva. Para un reciclaje adecuado, entregue este producto en el lugar de compra del equipo nuevo equivalente o deshágase de él en el punto de recogida designado a tal efecto. Para ver más información, visite: www.recyclethis.info

2006/66/CE (directiva sobre baterías): Este producto lleva una batería que no puede ser desechada en el sistema municipal de basuras sin recogida selectiva dentro de la Unión Europea. Consulte la documentación del producto para ver la información específica de la batería. La batería lleva marcado este símbolo, que incluye unas letras indicando si contiene cadmio (Cd), plomo (Pb), o mercurio (Hg). Para un reciclaje adecuado, entregue la batería a su vendedor o llévela al punto de recogida de basuras designado a tal efecto. Para más información visite: www.recyclethis.info.

PRECAUCIONES RELATIVAS A LA BATERÍA

Reemplazar una batería por un tipo de batería incorrecto puede dar lugar a la anulación de una garantía (por ejemplo, en el caso de algunos tipos de batería de litio).

– Eliminar una batería en el fuego o en un horno a alta temperatura, o mecánicamente aplastándola o cortándola puede dar lugar a una explosión.

– Dejar una batería en un entorno a temperatura extremadamente alta puede dar lugar a una explosión o a la fuga de líquido o gas inflamable.

– Una batería sometida a una presión de aire extremadamente baja puede dar lugar a una explosión o a la fuga de líquido o gas inflamable.

Peligro de quemaduras químicas

No se debe ingerir la batería.

Mantenga las baterías nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.

Si sospecha que una batería ha sido tragada o introducida en alguna parte del cuerpo, busque atención médica de inmediato.

Existe el riesgo de explosión si se reemplaza la batería por un tipo de batería incorrecto.

El reemplazo de una batería por un tipo de batería incorrecto puede ser motivo de anulación de la garantía.

Elimine las baterías usadas de conformidad con las instrucciones y las normativas de su localidad.

Si el compartimento de la batería no cierra debidamente, deje de usar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños.

PRECAUCIONES DE INSTALACIÓN

La fuerza adicional debe ser equivalente a tres veces el peso del equipo, pero no inferior a 50 N. El equipo y el soporte asociado deben permanecer seguros durante la instalación. Tras la instalación, no se debe dañar el equipo ni tampoco las placas de montaje asociadas.

ITALIANO

©2023 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. - Tutti i diritti riservati.

Informazioni sul presente Manuale

Il presente Manuale contiene le istruzioni per l'uso e la gestione del prodotto. Le illustrazioni, i grafici e tutte le altre informazioni di seguito riportate hanno solo scopi illustrativi ed esplicativi. Le informazioni contenute nel Manuale sono soggette a modifiche senza preavviso in seguito ad aggiornamenti del firmware o per altri motivi. Scaricare la versione più recente del presente Manuale dal sito web di Hikvision (https://www.hikvision.com/).

Utilizzare il presente Manuale con la supervisione e l'assistenza di personale qualificato nel supporto del prodotto.

HIKVISION e gli altri marchi e loghi di Hikvision sono di proprietà di Hikvision in varie giurisdizioni. Gli altri marchi registrati e loghi menzionati appartengono ai rispettivi proprietari.

Esclusione di responsabilità

NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE VIGENTE, QUESTO MANUALE E IL PRODOTTO DESCRITTO, CON IL SUO HARDWARE, SOFTWARE E FIRMWARE, SONO FORNITI "COSÌ COME SONO" E "CON TUTTI I DIFETTI E GLI ERRORI". HIKVISION NON RILASCIA ALCUNA GARANZIA, NÉ ESPRESSA NÉ IMPLICITA COME, SOLO A TITOLO DI ESEMPIO, GARANZIE DI COMMERCIABILITÀ, QUALITÀ SODDISFACENTE O IDONEITÀ PER UN USO SPECIFICO. L'UTENTE UTILIZZA IL PRODOTTO A PROPRIO RISCHIO. HIKVISION DECLINA QUALSIASI RESPONSABILITÀ VERSO L'UTENTE IN RELAZIONE A DANNI SPECIALI, CONSEQUENZIALI E INCIDENTALI, COMPRESI, TRA GLI ALTRI, I DANNI DERIVANTI DA MANCATO PROFITTO, INTERRUZIONE DELL'ATTIVITÀ O PERDITA DI DATI, DANNEGGIAMENTO DI SISTEMI O PERDITA DI DOCUMENTAZIONE, DERIVANTI DA INADEMPIENZA CONTRATTUALE, ILLECITO (COMPRESA LA NEGLIGENZA), RESPONSABILITÀ PER DANNI AI PRODOTTI O ALTRIMENTI IN RELAZIONE ALL'USO DEL PRODOTTO, ANCHE QUALORA HIKVISION SIA STATA INFORMATA DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI O PERDITE.

L'UTENTE RICONOSCE CHE LA NATURA DI INTERNET PREVEDE RISCHI DI SICUREZZA INTRINSECHI E CHE HIKVISION DECLINA QUALSIASI RESPONSABILITÀ IN RELAZIONE A FUNZIONAMENTI ANOMALI, VIOLAZIONE DELLA RISERVATEZZA O ALTRI DANNI RISULTANTI DA ATTACCHI INFORMATICI, INFEZIONE DA VIRUS O ALTRI RISCHI LEGATI ALLA SICUREZZA SU INTERNET; TUTTAVIA, HIKVISION FORNIRÀ TEMPESTIVO SUPPORTO TECNICO, SE NECESSARIO.

L'UTENTE ACCETTA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO IN CONFORMITÀ A TUTTE LE LEGGI VIGENTI E DI ESSERE IL SOLO RESPONSABILE DI TALE UTILIZZO CONFORME. IN PARTICOLARE, L'UTENTE È RESPONSABILE DEL FATTO CHE L'UTILIZZO DEL PRODOTTO NON VIOLI DIRITTI DI TERZI COME, SOLO A TITOLO DI ESEMPIO, DIRITTI DI PUBBLICITÀ, DIRITTI DI PROPRIETÀ INTELLETTUALE O DIRITTI RELATIVI ALLA PROTEZIONE DEI DATI E ALTRI DIRITTI RIGUARDANTI LA PRIVACY. L’UTENTE NON DEVE UTILIZZARE IL PRODOTTO PER QUALSIASI USO FINALE VIETATO, COMPRESI LO SVILUPPO O LA PRODUZIONE DI ARMI DI DISTRUZIONE DI MASSA, LO SVILUPPO O LA PRODUZIONE DI ARMI CHIMICHE O BIOLOGICHE, QUALSIASI ATTIVITÀ COLLEGATA ALL'UTILIZZO DI ESPLOSIVI O COMBUSTIBILI NUCLEARI NON SICURI OPPURE A SOSTEGNO DI VIOLAZIONI DEI DIRITTI DELL’UOMO.

IN CASO DI CONFLITTO TRA IL PRESENTE MANUALE E LA LEGGE VIGENTE, PREVARRÀ QUEST'ULTIMA.

Questo prodotto e gli eventuali accessori in dotazione sono contrassegnati con il marchio "CE" e sono quindi conformi alle norme europee armonizzate vigenti di cui alla Direttiva RE 2014/53/UE, alla Direttiva EMC 2014/30/UE, alla Direttiva RoHS 2011/65/UE.

2012/19/UE (Direttiva RAEE): i prodotti contrassegnati con il presente simbolo non possono essere smaltiti come rifiuti domestici indifferenziati nell'Unione europea. Per lo smaltimento corretto, restituire il prodotto al rivenditore in occasione dell'acquisto di un nuovo dispositivo o smaltirlo nei punti di raccolta autorizzati. Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito www.recyclethis.info

2006/66/CE (Direttiva batterie): questo prodotto contiene una batteria e non è possibile smaltirlo con i rifiuti domestici indifferenziati nell'Unione europea. Fare riferimento alla documentazione del prodotto per le informazioni specifiche sulla batteria. La batteria è contrassegnata con il presente simbolo, che potrebbe includere le sigle di cadmio (Cd), piombo (Pb) o mercurio (Hg). Per lo smaltimento corretto, restituire la batteria al rivenditore locale o smaltirla nei punti di raccolta autorizzati. Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito: www.recyclethis.info

PRECAUZIONI PER LA BATTERIA

La sostituzione di una batteria con una di tipo non corretto può impedire il funzionamento dei sistemi di sicurezza (ad esempio con alcuni tipi di batterie al litio).

– Gettando una batteria nel fuoco o in un forno caldo, schiacciandola o tagliandola, si può provocare un'esplosione.

– Lasciando una batteria in un ambiente a temperature estremamente alte che possono provocare esplosioni o la perdita di liquidi o gas infiammabili.

– Una batteria sottoposta a una pressione atmosferica estremamente bassa può esplodere o lasciar uscire liquidi o gas infiammabili.

Pericolo di ustione da sostanze chimiche

Non ingerire la batteria.

Tenere le batterie nuove e usate lontano dalla portata dei bambini.

Se si pensa che una batteria possa essere stata ingerita o possa essere penetrata in qualsiasi parte del corpo, rivolgersi immediatamente a un medico.

Esiste il rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo non corretto.

La sostituzione di una batteria con una di tipo non corretto può impedire il funzionamento dei sistemi di sicurezza.

Smaltire le batterie esaurite rispettando le istruzioni e le norme locali.

Se il vano batteria non si chiude bene, interrompere l'uso del prodotto e tenerlo lontano dai bambini.

PRECAUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

La forza applicata deve essere pari al triplo del peso del dispositivo e in ogni caso non inferiore a 50 N. Il dispositivo e gli utensili utilizzati per il montaggio devono rimanere al sicuro durante l'installazione. Dopo l'installazione, il dispositivo e la piastra di montaggio non devono subire danni.

PORTUGUÊS (BRASIL)

©2023 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Todos os direitos reservados.

Acerca deste Manual

O Manual inclui instruções para utilizar e gerir o produto. As fotografias, os gráficos, as imagens e todas as outras informações doravante apresentadas destinam-se apenas a fins de descritivos e informativos. As informações que constam do Manual estão sujeitas a alteração, sem aviso prévio, devido a atualizações de firmware ou a outros motivos. Encontre a versão mais recente deste Manual no site da Hikvision (https://www.hikvision.com/).

Utilize este Manual sob orientação e com a assistência de profissionais formados neste Produto.

HIKVISION e outras marcas registradas e logotipos da Hikvision são propriedade da Hikvision em diversas jurisdições. Outras marcas comerciais e logótipos mencionados são propriedade dos respetivos proprietários.

Aviso legal

NA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA PELA LEI APLICÁVEL, ESTE MANUAL E O PRODUTO DESCRITO, COM O SEU HARDWARE, SOFTWARE E FIRMWARE, SÃO FORNECIDOS “TAL COMO ESTÃO” E “COM TODAS AS SUAS FALHAS E ERROS”. A HIKVISION EXCLUI, DE FORMA EXPLÍCITA OU IMPLÍCITA, GARANTIAS DE, INCLUINDO E SEM LIMITAÇÃO, COMERCIABILIDADE, QUALIDADE DO SERVIÇO OU ADEQUAÇÃO A UMA FINALIDADE ESPECÍFICA. A SUA UTILIZAÇÃO DESTE PRODUTO É FEITA POR SUA CONTA E RISCO. EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA, A HIKVISION SERÁ RESPONSÁVEL POR SI EM RELAÇÃO A QUAISQUER DANOS ESPECIAIS, CONSEQUENCIAIS, INCIDENTAIS OU INDIRETOS, INCLUINDO, ENTRE OUTROS, DANOS PELA PERDA DE LUCROS COMERCIAIS, INTERRUPÇÃO DA ATIVIDADE, PERDA DE DADOS, CORRUPÇÃO DE SISTEMAS OU PERDA DE DOCUMENTAÇÃO SEJA COM BASE NUMA VIOLAÇÃO DO CONTRATO, ATOS ILÍCITOS (INCLUÍNDO NEGLIGÊNCIA), RESPONSABILIDADE PELO PRODUTO OU, DE OUTRO MODO, RELACIONADA COM A UTILIZAÇÃO DO PRODUTO, AINDA QUE A HIKVISION TENHA SIDO AVISADA SOBRE A POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS OU PERDAS.

O UTILIZADOR RECONHECE QUE A NATUREZA DA INTERNET OFERECE RISCOS DE SEGURANÇA INERENTES E QUE A HIKVISION NÃO SERÁ RESPONSABILIZADA POR UM FUNCIONAMENTO ANORMAL, PERDA DE PRIVACIDADE OU OUTROS DANOS RESULTANTES DE ATAQUES INFORMÁTICOS, ATAQUES DE PIRATARIA, INFEÇÃO POR VÍRUS OU OUTROS RISCOS ASSOCIADOS À SEGURANÇA DA INTERNET. NO ENTANTO, A HIKVISION PRESTARÁ APOIO TÉCNICO ATEMPADO, SE SOLICITADO.

O UTILIZADOR ACEITA UTILIZAR ESTE PRODUTO EM CONFORMIDADE COM TODAS AS LEIS APLICÁVEIS E SER O ÚNICO RESPONSÁVEL POR GARANTIR QUE A SUA UTILIZAÇÃO É CONFORME À LEI APLICÁVEL. PARTICULARMENTE, O UTILIZADOR É O RESPONSÁVEL PELA UTILIZAÇÃO DESTE PRODUTO DE MODO QUE NÃO INFRINJA OS DIREITOS DE TERCEIROS, INCLUINDO, ENTRE OUTROS, OS DIREITOS DE PUBLICIDADE, DIREITOS DE PROPRIEDADE INTELECTUAL OU DE PROTEÇÃO DE DADOS, OU QUAISQUER OUTROS DIREITOS DE PRIVACIDADE. O UTILIZADOR NÃO PODERÁ UTILIZAR ESTE PRODUTO PARA QUAISQUER UTILIZAÇÕES FINAIS PROIBIDAS, INCLUINDO O DESENVOLVIMENTO OU PRODUÇÃO DE ARMAS DE DESTRUIÇÃO MACIÇA, DESENVOLVIMENTO OU PRODUÇÃO DE QUÍMICOS OU ARMAS BIOLÓGICAS, QUAISQUER ATIVIDADES DESENVOLVIDAS NO ÂMBITO DE EXPLOSIVOS NUCLEARES OU CICLOS DE COMBUSTÍVEL NUCLEAR INSEGURO OU PARA APOIAR ABUSOS AOS DIREITOS HUMANOS.

NA EVENTUALIDADE DA OCORRÊNCIA DE ALGUM CONFLITO ENTRE ESTE MANUAL E A LEGISLAÇÃO APLICÁVEL, ESTA ÚLTIMA PREVALECE.

Este produto e os acessórios fornecidos (se aplicável) estão marcados com “CE” e estão em conformidade com os padrões europeus compatíveis e aplicáveis listados nas Diretivas RE 2014/53/UE, EMC 2014/30/UE e RoHS 2011/65/UE.

2012/19/EU (Diretiva WEEE): os produtos marcados com este símbolo não podem ser descartados como rejeitos municipais não classificados na União Europeia. Para a reciclagem adequada, retorne este produto ao seu fornecedor local ao comprar um novo equipamento equivalente ou descarte-o em pontos de coleta designados. Para obter mais informações, acesse: www.recyclethis.info.

2006/66/EC (diretiva sobre baterias): este produto contém uma bateria que não pode ser descartada como um rejeito municipal não classificado na União Europeia. Refira-se à documentação do produto para informações específicas sobre baterias. A bateria é marcada com este símbolo, que poderá incluir letras para indicar cádmio (Cd), chumbo (Pb) ou mercúrio (Hg). Para a reciclagem adequada, devolva a bateria ao fornecedor ou encaminhe-a a um ponto de coleta designado. Para obter mais informações, consulte: www.recyclethis.info

CUIDADOS COM A BATERIA

substituição de uma bateria por outra de tipo incorreto que pode anular uma proteção ou garantia (p. ex., no caso de alguns tipos de bateria de lítio);

– descarte de uma bateria em fogo, forno quente ou com esmagamento ou corte mecânico que pode resultar em explosão;

– deixar uma bateria em um ambiente de temperatura extremamente alta que pode resultar em explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável; e

– uma bateria sujeita a pressão do ar extremamente baixa que pode resultar em explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável

Perigo de queimadura química

Não engula a bateria.

Mantenha as baterias novas e usadas longe de crianças.

Se você acha que uma bateria pode ter sido engolida ou inserida em alguma parte do corpo, procure por atendimento médico imediatamente.

Risco de explosão se a bateria for substituída por uma de tipo incorreto.

Substituição de uma bateria por outra de tipo incorreto que pode anular uma proteção ou garantia.

Descarte as baterias usadas de acordo com as instruções e os regulamentos locais.

Se o compartimento da bateria não fechar com segurança, pare de usar o produto e mantenha-o afastado de crianças.

CUIDADOS NA INSTALAÇÃO

A força adicional deve ser igual a três vezes o peso do equipamento, mas não inferior a 50 N. O equipamento e seus recursos de montagem associados devem permanecer seguros durante a instalação. Após a instalação, o equipamento, incluindo qualquer placa de montagem associada, não pode estar danificado.

PORTUGUÊS

©2023 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Todos os direitos reservados.

Acerca deste Manual

O Manual inclui instruções para utilizar e gerir o produto. As fotografias, os gráficos, as imagens e todas as outras informações doravante apresentadas destinam-se apenas a fins de descritivos e informativos. As informações que constam do Manual estão sujeitas a alteração, sem aviso prévio, devido a atualizações de firmware ou a outros motivos. Pode encontrar a versão mais recente deste Manual no website da Hikvision (https://www.hikvision.com/).

Utilize este Manual sob orientação e com a assistência de profissionais formados neste Produto.

HIKVISION e outros logótipos e marcas comerciais da Hikvision são propriedade da Hikvision em vários territórios. Outras marcas comerciais e logótipos mencionados são propriedade dos respetivos proprietários.

Aviso legal

NA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA PELA LEI APLICÁVEL, ESTE MANUAL E O PRODUTO DESCRITO, COM O SEU HARDWARE, SOFTWARE E FIRMWARE, SÃO FORNECIDOS “TAL COMO ESTÃO” E “COM TODAS AS SUAS FALHAS E ERROS”. A HIKVISION EXCLUI, DE FORMA EXPLÍCITA OU IMPLÍCITA, GARANTIAS DE, INCLUINDO E SEM LIMITAÇÃO, COMERCIABILIDADE, QUALIDADE DO SERVIÇO OU ADEQUAÇÃO A UMA FINALIDADE ESPECÍFICA. A SUA UTILIZAÇÃO DESTE PRODUTO É FEITA POR SUA CONTA E RISCO. EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA, A HIKVISION SERÁ RESPONSÁVEL POR SI EM RELAÇÃO A QUAISQUER DANOS ESPECIAIS, CONSEQUENCIAIS, INCIDENTAIS OU INDIRETOS, INCLUINDO, ENTRE OUTROS, DANOS PELA PERDA DE LUCROS COMERCIAIS, INTERRUPÇÃO DA ATIVIDADE, PERDA DE DADOS, CORRUPÇÃO DE SISTEMAS OU PERDA DE DOCUMENTAÇÃO SEJA COM BASE NUMA VIOLAÇÃO DO CONTRATO, ATOS ILÍCITOS (INCLUÍNDO NEGLIGÊNCIA), RESPONSABILIDADE PELO PRODUTO OU, DE OUTRO MODO, RELACIONADA COM A UTILIZAÇÃO DO PRODUTO, AINDA QUE A HIKVISION TENHA SIDO AVISADA SOBRE A POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS OU PERDAS.

O UTILIZADOR RECONHECE QUE A NATUREZA DA INTERNET OFERECE RISCOS DE SEGURANÇA INERENTES E QUE A HIKVISION NÃO SERÁ RESPONSABILIZADA POR UM FUNCIONAMENTO ANORMAL, PERDA DE PRIVACIDADE OU OUTROS DANOS RESULTANTES DE ATAQUES INFORMÁTICOS, ATAQUES DE PIRATARIA, INFEÇÃO POR VÍRUS OU OUTROS RISCOS ASSOCIADOS À SEGURANÇA DA INTERNET. NO ENTANTO, A HIKVISION PRESTARÁ APOIO TÉCNICO ATEMPADO, SE SOLICITADO.

O UTILIZADOR ACEITA UTILIZAR ESTE PRODUTO EM CONFORMIDADE COM TODAS AS LEIS APLICÁVEIS E SER O ÚNICO RESPONSÁVEL POR GARANTIR QUE A SUA UTILIZAÇÃO É CONFORME À LEI APLICÁVEL. PARTICULARMENTE, O UTILIZADOR É O RESPONSÁVEL PELA UTILIZAÇÃO DESTE PRODUTO DE MODO QUE NÃO INFRINJA OS DIREITOS DE TERCEIROS, INCLUINDO, ENTRE OUTROS, OS DIREITOS DE PUBLICIDADE, DIREITOS DE PROPRIEDADE INTELECTUAL OU DE PROTEÇÃO DE DADOS, OU QUAISQUER OUTROS DIREITOS DE PRIVACIDADE. O UTILIZADOR NÃO PODERÁ UTILIZAR ESTE PRODUTO PARA QUAISQUER UTILIZAÇÕES FINAIS PROIBIDAS, INCLUINDO O DESENVOLVIMENTO OU PRODUÇÃO DE ARMAS DE DESTRUIÇÃO MACIÇA, DESENVOLVIMENTO OU PRODUÇÃO DE QUÍMICOS OU ARMAS BIOLÓGICAS, QUAISQUER ATIVIDADES DESENVOLVIDAS NO ÂMBITO DE EXPLOSIVOS NUCLEARES OU CICLOS DE COMBUSTÍVEL NUCLEAR INSEGURO OU PARA APOIAR ABUSOS AOS DIREITOS HUMANOS.

NA EVENTUALIDADE DA OCORRÊNCIA DE ALGUM CONFLITO ENTRE ESTE MANUAL E A LEGISLAÇÃO APLICÁVEL, ESTA ÚLTIMA PREVALECE.

Este produto e, se aplicável, os acessórios fornecidos, apresentam a marcação "CE" e, por isso, cumprem as normas europeias harmonizadas aplicáveis listadas na Diretiva 2014/53/UE relativa aos equipamentos de rádio, na Diretiva 2014/30/UE sobre compatibilidade eletromagnética (CEM) e na Diretiva 2011/65/UE relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos (EEE).

2012/19/UE (Diretiva REEE): Os produtos com este símbolo não podem ser eliminados como resíduos urbanos indiferenciados na União Europeia. Para uma reciclagem adequada, devolva este produto ao seu fornecedor local quando adquirir um novo equipamento equivalente ou elimine-o através dos pontos de recolha adequados. Para mais informações, consulte: www.recyclethis.info.

2006/66/CE (diretiva relativa a baterias): Este produto contém uma bateria que não pode ser eliminada como resíduo urbano indiferenciado na União Europeia. Consulte a documentação do produto para obter informações específicas acerca da bateria. A bateria está marcada com este símbolo, que poderá incluir inscrições para indicar a presença de cádmio (Cd), chumbo (Pb), ou mercúrio (Hg). Para reciclar o produto de forma adequada, devolva a bateria ao seu fornecedor ou coloque-a num ponto de recolha apropriado. Para mais informações, consulte: www.recyclethis.info.

CUIDADOS COM A PILHA

a substituição de uma pilha por outra de tipo incorreto pode destruir uma proteção (por exemplo, no caso de alguns tipos de pilhas de lítio);

– a eliminação de uma pilha numa fogueira ou forno quente ou esmagamento ou corte mecânico de uma pilha pode resultar numa explosão;

– deixar a pilha num ambiente com temperaturas extremamente elevadas pode resultar numa explosão ou na fuga de líquido inflamável ou gás; e

– uma pilha sujeita a pressão de ar extremamente baixa poderá resultar numa explosão de líquido inflamável ou gás

Perigo de queimadura causada por produtos químicos

Não engula a pilha.

Mantenha as pilhas novas e usadas longe do alcance das crianças.

Se achar que as pilhas foram engolidas ou colocadas no interior do organismo, consulte um médico de imediato.

Existe risco de explosão se a pilha for substituída por outra de tipo incorreto.

A substituição de uma pilha por outra de tipo incorreto pode destruir uma proteção.

Elimine as pilhas usadas de acordo com as instruções e os regulamentos locais.

Se o compartimento da pilha não fechar de forma segura, suspenda a utilização do produto e mantenha-o longe do alcance das crianças.

CUIDADOS NA INSTALAÇÃO

A força adicional deverá ser igual a três vezes o peso do equipamento, mas não inferior a 50 N. O equipamento e respetivos meios de montagem associados devem ser mantidos em segurança durante a instalação. Após a instalação, o equipamento, incluindo qualquer placa de montagem associada, não devem estar danificados.

РУССКИЙ

© Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd., 2023 г. Все права защищены.

О данном руководстве

В Руководстве содержатся инструкции по эксплуатации Изделия. Фотографии, схемы, иллюстрации и прочие материалы приведены исключительно в качестве описаний и пояснений. Информация, приведенная в Руководстве, может быть изменена без предварительного уведомления в связи с обновлением микропрограммы или по другим причинам. Используйте последнюю редакцию Руководства. Ее можно найти на веб-сайте компании Hikvision (https://www.hikvision.com/).

Используйте Руководство под наблюдением специалистов, обученных обслуживанию Изделия.

HIKVISION и другие товарные знаки и логотипы компании Hikvision являются собственностью компании Hikvision в различных юрисдикциях. Другие товарные знаки и логотипы, упоминаемые в Руководстве, являются собственностью соответствующих владельцев.

Ограничение ответственности

В МАКСИМАЛЬНОЙ СТЕПЕНИ, РАЗРЕШЕННОЙ ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ДАННОЕ РУКОВОДСТВО И ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ, ВМЕСТЕ С АППАРАТНОЙ ЧАСТЬЮ, ПРОГРАММНЫМ ОБЕСПЕЧЕНИЕМ И ВСТРОЕННОЙ МИКРОПРОГРАММОЙ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ «КАК ЕСТЬ» И «СО ВСЕМИ НЕПОЛАДКАМИ И ОШИБКАМИ». HIKVISION НЕ ДАЕТ НИКАКИХ ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ, В ТОМ ЧИСЛЕ, БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЙ, ГАРАНТИЙ ТОВАРНОЙ ПРИГОДНОСТИ, УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНОГО КАЧЕСТВА ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНЫХ ЦЕЛЕЙ. ПОТРЕБИТЕЛЬ ИСПОЛЬЗУЕТ ИЗДЕЛИЕ НА СВОЙ СТРАХ И РИСК. НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ КОМПАНИЯ HIKVISION НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПЕРЕД ПОТРЕБИТЕЛЕМ ЗА КАКОЙ-ЛИБО СЛУЧАЙНЫЙ ИЛИ КОСВЕННЫЙ УЩЕРБ, ВКЛЮЧАЯ, СРЕДИ ПРОЧЕГО, УБЫТКИ ИЗ-ЗА ПОТЕРИ ПРИБЫЛИ, ПЕРЕРЫВОВ В ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, ПОТЕРИ ДАННЫХ ИЛИ ДОКУМЕНТАЦИИ, ПОВРЕЖДЕНИЯ СИСТЕМ, БУДЬ ТО ПО ПРИЧИНЕ НАРУШЕНИЯ ДОГОВОРА, ПРОТИВОПРАВНЫХ ДЕЙСТВИЙ (В ТОМ ЧИСЛЕ ХАЛАТНОСТИ), УЩЕРБА ВСЛЕДСТВИЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЗДЕЛИЯ ИЛИ ИНОГО В СВЯЗИ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ДАННОГО ИЗДЕЛИЯ, ДАЖЕ ЕСЛИ КОМПАНИИ HIKVISION БЫЛО ИЗВЕСТНО О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКОГО УЩЕРБА.

ПОТРЕБИТЕЛЬ ОСОЗНАЕТ, ЧТО ИНТЕРНЕТ ПО СВОЕЙ ПРИРОДЕ ЯВЛЯЕТСЯ ИСТОЧНИКОМ ПОВЫШЕННОГО РИСКА БЕЗОПАСНОСТИ И КОМПАНИЯ HIKVISION НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА СБОИ В РАБОТЕ ОБОРУДОВАНИЯ, УТЕЧКУ ИНФОРМАЦИИ И ДРУГОЙ УЩЕРБ, ВЫЗВАННЫЙ КИБЕРАТАКАМИ, ХАКЕРАМИ, ВИРУСАМИ ИЛИ СЕТЕВЫМИ УГРОЗАМИ; ОДНАКО НАША КОМПАНИЯ ОБЕСПЕЧИВАЕТ СВОЕВРЕМЕННУЮ ТЕХНИЧЕСКУЮ ПОДДЕРЖКУ, ЕСЛИ ЭТО НЕОБХОДИМО.

ПОТРЕБИТЕЛЬ СОГЛАШАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДАННОЕ ИЗДЕЛИЕ В СООТВЕТСТВИИ СО ВСЕМИ ПРИМЕНИМЫМИ ЗАКОНАМИ И НЕСЕТ ЛИЧНУЮ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА СОБЛЮДЕНИЕ ВСЕХ ПРИМЕНИМЫХ ЗАКОНОВ. В ЧАСТНОСТИ, ПОТРЕБИТЕЛЬ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭТОГО ИЗДЕЛИЯ ТАКИМ СПОСОБОМ, КОТОРЫЙ НЕ НАРУШАЕТ ПРАВА ТРЕТЬИХ ЛИЦ, В ТОМ ЧИСЛЕ, БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЙ, ПРАВА ПУБЛИЧНОСТИ, ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ И ЗАЩИТЫ ДАННЫХ. ПОТРЕБИТЕЛЬ ОБЯЗУЕТСЯ НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЭТО ИЗДЕЛИЕ В ЗАПРЕЩЕННЫХ ЦЕЛЯХ, В ТОМ ЧИСЛЕ ДЛЯ РАЗРАБОТКИ ИЛИ ПРОИЗВОДСТВА ОРУЖИЯ МАССОВОГО УНИЧТОЖЕНИЯ, ХИМИЧЕСКОГО ИЛИ БИОЛОГИЧЕСКОГО ОРУЖИЯ, ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ КАКОЙ-ЛИБО ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В КОНТЕКСТЕ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ, НЕБЕЗОПАСНЫХ ОПЕРАЦИЙ С ЯДЕРНЫМ ТОПЛИВОМ ИЛИ ДЛЯ ПОДДЕРЖКИ НАРУШЕНИЙ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА.

В СЛУЧАЕ РАЗНОЧТЕНИЙ МЕЖДУ НАСТОЯЩИМ РУКОВОДСТВОМ И ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ПОСЛЕДНЕЕ ИМЕЕТ ПРИОРИТЕТ.

Этот продукт и (если применимо) поставляемые аксессуары имеют маркировку "CE" и соответствуют применимым согласованным стандартам, перечисленным в Директиве по радиооборудованию 2014/53/EU RE, Директиве по электромагнитной совместимости 2014/30/EU EMC и Директиве по ограничению использования опасных веществ 2011/65/EU RoHS.

ДИРЕКТИВА WEEE 2012/19/EU (по утилизации отходов электрического и электронного оборудования): продукты, отмеченные этим символом, запрещено утилизировать в Европейском союзе в качестве несортированных муниципальных отходов. Для надлежащей переработки возвратите этот продукт местному поставщику после покупки эквивалентного нового оборудования или утилизируйте его в предназначенных для этого пунктах сбора отходов. Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт www.recyclethis.info

Директива 2006/66/EC по обращению с батареями: этот продукт содержит батарею, которую запрещено утилизировать в Европейском союзе в качестве несортированных муниципальных отходов. Для получения точной информации о батарее см. документацию к продукту. Маркировка батареи может включать символы, которые определяют ее химический состав: кадмий (CD), свинец (Pb) или ртуть (Hg). Для надлежащей утилизации отправьте батарею местному поставщику или утилизируйте ее в специальных пунктах приема отходов. Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт www.recyclethis.info

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С БАТАРЕЕЙ

Установка батареи недопустимого типа может создать угрозу для безопасности (например, в случае некоторых типов литиевых батарей);

– утилизация батареи в огне или горячей печи, а также ее механическое смятие или разрезание может привести к взрыву;

– нахождение батареи в среде с чрезвычайно высокой температурой может привести к взрыву или к утечке горючей жидкости или газа;

– нахождение батареи в среде с чрезвычайно низким давлением может привести к взрыву или к утечке горючей жидкости или газа

Опасность химического ожога

Не проглатывайте батарею.

Храните новые и использованные батареи вдали от детей.

Если вы думаете, что батарея была проглочена или каким-либо другим образом проникла в организм, немедленно обратитесь к врачу.

При установке батареи недопустимого типа существует риск взрыва.

Установка батареи недопустимого типа может создать угрозу для безопасности.

Утилизируйте использованные батареи в соответствии с инструкциями и местными нормативами.

Если отсек для батареи не закрывается достаточно плотно, прекратите эксплуатацию изделия и ограничьте доступ детей к нему.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ УСТАНОВКЕ

Примечание. Монтажное крепление должно выдерживать трехкратный вес оборудования и действие силы не менее 50 Н. Оборудование и соответствующие средства монтажа должны быть надежно закреплены во время установки. После установки осмотрите оборудование и монтажную пластину на предмет повреждений.

NEDERLANDS

©2023 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Alle rechten voorbehouden.

Over deze handleiding

De handleiding bevat instructies voor het gebruik en beheer van het product. Foto's, grafieken, afbeeldingen en alle andere informatie hierna worden verstrekt voor beschrijving en uitleg. De informatie in de handleiding is onderhevig aan verandering, zonder voorafgaande kennisgeving, als gevolg van firmware-updates of andere redenen. U kunt de nieuwste versie van deze handleiding vinden op de Hikvision-website (https://www.hikvision.com/).

Gebruik deze handleiding onder begeleiding en ondersteuning van professionals die zijn opgeleid voor het ondersteunen van het product.

HIKVISION en andere handelsmerken en logo's van Hikvision zijn eigendom van Hikvision in de verschillende jurisdicties. Andere handelsmerken en logo's zijn het eigendom van hun respectieve eigenaren.

Vrijwaringsclausule

VOOR ZOVER MAXIMAAL TOEGESTAAN OP GROND VAN HET TOEPASSELIJK RECHT, WORDEN DEZE HANDLEIDING EN HET OMSCHREVEN PRODUCT, INCLUSIEF HARDWARE, SOFTWARE EN FIRMWARE, GELEVERD ‘ZOALS ZE ZIJN’, INCLUSIEF ‘FOUTEN EN GEBREKEN’. HIKVISION GEEFT GEEN GARANTIES, EXPLICIET NOCH IMPLICIET, INCLUSIEFZONDER BEPERKING OMTRENT VERKOOPBAARHEID, TEVREDENHEID OMTRENT KWALITEIT OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL. HET GEBRUIK VAN HET PRODUCT DOOR U IS OP EIGEN RISICO. IN GEEN GEVAL IS HIKVISION VERANTWOORDELIJK VOOR SPECIALE, BIJKOMENDE, INCIDENTELE OF INDIRECTE SCHADE, WAARONDER, ONDER ANDERE, SCHADE VAN VERLIES AAN ZAKELIJKE WINST, ZAKELIJKE ONDERBREKING OF VERLIES VAN GEGEVENS, CORRUPTIE OF SYSTEMEN, OF VERLIES VAN DOCUMENTATIE, ONGEACHT OF DIT VOORTVLOEIT UIT CONTRACTBREUK, BENADELING (INCLUSIEF NALATIGHEID), PRODUCTAANSPRAAKELIJKHEID OF ANDERS, MET BETREKKING TOT HET PRODUCT, ZELFS ALS HIKVISION OP DE HOOGTE IS GEBRACHT VAN ZULKE SCHADE OF VERLIES.

U ERKENT DAT DE AARD VAN INTERNET INHERENTE VEILIGHEIDSRISICO'S MET ZICH MEE BRENGT, EN HIKVISION GEEN ENKELE VERANTWOORDELIJKHEID NEEMT VOOR ABNORMALE WERKING, PRIVACYLEKKEN OF ANDERE SCHADE DIE VOORTVLOEIT UIT CYBERAANVAL, HACKERAANVAL, VIRUSINFECTIE, OF ANDERE INTERNETVEILIGHEIDSRISICO'S; HIKVISION BIEDT INDIEN NODIG ECHTER TIJDELIJK TECHNISCHE ONDERSTEUNING.

U GAAT AKKOORD MET HET GEBRUIK VAN DIT PRODUCT IN OVEREENSTEMMING MET ALLE TOEPASBARE WETTEN EN UITSLUITEND U BENT VERANTWOORDELIJK VOOR DE GARANTIE DAT UW GEBRUIK OVEREENSTEMT MET DE TOEPASBARE WET. U BENT VOORAL VERANTWOORDELIJK DAT HET GEBRUIK VAN DIT PRODUCT GEEN INBREUK MAAKT OP DE RECHTEN VAN DERDEN, INCLUSIEF EN ZONDER BEPERKING DE RECHTEN VAN PUBLICITEIT, INTELLECTUEEL EIGENDOM, OF GEGEVENSBESCHERMING EN ANDERE PRIVACYRECHTEN. U MAG DIT PRODUCT NIET GEBRUIKEN VOOR ENIGE ONWETTIG EINDGEBRUIK, MET INBEGRIP VAN DE ONTWIKKELING OF DE PRODUCTIE VAN MASSAVERNIETIGINGSWAPENS, DE ONTWIKKELING OF DE PRODUCTIE VAN CHEMISCHE OF BIOLOGISCHE WAPENS, ALLE ACTIVITEITEN IN HET KADER VAN EVENTUELE NUCLEAIRE EXPLOSIEVEN OF ONVEILIGE NUCLEAIRE BRANDSTOFCYCLUS, OF TER ONDERSTEUNING VAN MENSENRECHTENSCHENDINGEN.

IN HET GEVAL VAN ENIGE CONFLICTEN TUSSEN DEZE HANDLEIDING EN DE TOEPASSELIJKE WETGEVING, PREVALEERT DE LAATSTE.

Dit product en, indien van toepassing, de meegeleverde accessoires, zijn gemarkeerd met "CE" en voldoen daardoor aan de toepasbare geharmoniseerde Europese normen zoals vermeld onder de RE-richtlijn 2014/53/EU, de EMC-richtlijn 2014/30/EU, de RoHS-richtlijn 2011/65/EU.

2012/19/EU (WEEE-richtlijn): Producten die met dit symbool zijn gemarkeerd mogen binnen de Europese Unie niet worden weggegooid als ongesorteerd huishoudelijk afval. Lever dit product voor een juiste recycling in bij uw plaatselijke leverancier bij aankoop van soortgelijke nieuwe apparatuur, of breng het naar daarvoor aangewezen inzamelpunten. Raadpleeg www.recyclethis.info voor meer informatie

2006/66/EG (Batterijrichtlijn): Dit product bevat een batterij die binnen de Europese Unie niet mag worden weggegooid als ongesorteerd huishoudelijk afval. Zie de productdocumentatie voor specifieke informatie over de batterij. De batterij is gemarkeerd met dit symbool, dat letters kan bevatten die cadmium (Cd), lood (Pb) of kwik (Hg) aanduiden. Lever de batterij voor een juiste recycling in bij uw leverancier of bij een daarvoor aangewezen inzamelpunt. Raadpleeg www.recyclethis.info voor meer informatie

BATTERIJWAARSCHUWING

vervanging van een batterij van een onjuist type dat een beveiliging kan omzeilen (bijvoorbeeld in het geval van sommige typen lithiumbatterij);

– het weggooien van een batterij in een open vuur of een hete oven of het mechanisch pletten of doorknippen van een batterij, wat tot een explosie kan leiden;

– een batterij achterlaten in een omgeving met een extreem hoge temperatuur die kan leiden tot een explosie of het lekken van brandbare vloeistoffen of gassen; en

– een batterij die wordt blootgesteld aan extreem lage luchtdruk, wat kan leiden tot een explosie of het lekken van brandbare vloeistof of gas

Gevaar van chemische verbranding

Slik de batterij niet in.

Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten het bereik van kinderen.

Als u vermoedt dat de batterijen zijn ingeslikt of in enig deel van het lichaam zijn gebracht, zoek dan onmiddellijk medische hulp.

Er bestaat explosiegevaar wanneer de batterij door een onjuist type wordt vervangen.

Vervanging van een batterij door een onjuist type dat een beveiliging kan omzeilen.

Verwijder gebruikte batterijen in overeenstemming met de instructies en plaatselijke regelgeving.

Als het batterijvak niet goed sluit, gebruik het product dan niet langer en houd het buiten bereik van kinderen.

INSTALLATIEWAARSCHUWING

De extra kracht moet gelijk zijn aan drie keer het gewicht van de apparatuur, maar niet minder dan 50N. De apparatuur en de bijbehorende bevestigingsmiddelen moeten tijdens de installatie stevig vast blijven zitten. De apparatuur, inclusief enige bijbehorende montageplaat, mag na de installatie niet worden beschadigd.

Hangzhou Hikvision Digital Technology CO.,Ltd. No.555 Qianmo Road, Binjiang District, Hangzhou 310052, China

TÜRKÇE

©2023 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Tüm hakları saklıdır.

Bu Kılavuz hakkında

Kılavuz, Ürünün kullanımı ve yönetimi ile ilgili talimatları içerir. Resimler, çizelgeler, görüntüler ve buradaki diğer tüm bilgiler, yalnızca tanımlama ve açıklama amaçlıdır. Kılavuzda bulunan bilgiler, yazılım güncellemeleri veya başka nedenlerden dolayı önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir. Bu Kılavuzun en son sürümünü Hikvision web sitesinde (https://www.hikvision.com/) bulabilirsiniz.

Lütfen bu Kılavuzu, Ürünü destekleme konusunda eğitilmiş profesyonellerin rehberliği ve yardımı ile kullanın.

HIKVISION ve diğer Hikvision'un ticari markaları ve logoları Hikvision'un çeşitli yargı mercilerindeki mülkleridir. Bahsedilen diğer ticari markalar ve logolar ilgili sahiplerinin mülkiyetindedir.

Yasal Uyarı

YÜRÜRLÜKTEKİ YASALARIN İZİN VERDİĞİ AZAMİ ÖLÇÜDE, BU KILAVUZ VE AÇIKLANAN ÜRÜN, DONANIMI, YAZILIMI VE ÜRÜN YAZILIMI İLE “OLDUĞU GİBİ” VE “TÜM ARIZALAR VE HATALAR İLE " SAĞLANIR. HIKVISION, SINIRLANDIRMA, TİCARİ OLABİLİRLİK, MEMNUNİYET KALİTESİ VEYA BELİRLİ BİR AMACA UYGUN OLMAKSIZIN AÇIK VEYA ZIMNİ HİÇBİR GARANTİ VERMEZ. ÜRÜNÜN SİZİN TARAFINIZDAN KULLANIMI KENDİ SORUMLULUĞUNUZDADIR. HIKVISION HİÇBİR DURUMDA, BU ÜRÜNÜN KULLANIMI İLE BAĞLANTILI OLARAK, HIKVISION BU TÜR HASARLARIN OLASILIĞI HAKKINDA BİLGİLENDİRİLMİŞ OLSA BİLE, İŞ KARLARININ KAYBI, İŞ KESİNTİSİ, VERİ KAYBI, SİSTEM KESİNTİSİ, BELGE KAYBI, SÖZLEŞMENİN İHLALİ (İHMAL DAHİL), ÜRÜN SORUMLULUĞU GİBİ ZARARLAR DA DAHİL OLMAK ÜZERE, ÖZEL, SONUÇSAL, TESADÜFİ VEYA DOLAYLI ZARARLAR İÇİN SİZE KARŞI SORUMLU OLMAYACAKTIR.

İNTERNETİN DOĞASININ DOĞAL GÜVENLİK RİSKLERİ BARINDIRDIĞINI KABUL EDİYORSUNUZ VE HIKVISION, SİBER SALDIRI, HACKER SALDIRISI, VİRÜS BULAŞMASI VEYA DİĞER İNTERNET GÜVENLİK RİSKLERİNDEN KAYNAKLANAN ANORMAL KULLANIM, GİZLİLİK SIZINTISI VEYA DİĞER ZARARLAR İÇİN HERHANGİ BİR SORUMLULUK KABUL ETMEZ; ANCAK, HIKVISION GEREKİRSE ZAMANINDA TEKNİK DESTEK SAĞLAYACAKTIR.

BU ÜRÜNÜ GEÇERLİ TÜM YASALARA UYGUN OLARAK KULLANMAYI KABUL EDİYORSUNUZ VE KULLANIMINIZIN GEÇERLİ YASALARA UYGUN OLMASINI SAĞLAMAKTAN YALNIZCA SİZ SORUMLUSUNUZ. ÖZELLİKLE, BU ÜRÜNÜ, SINIRLAMA OLMAKSIZIN, TANITIM HAKLARI, FİKRİ MÜLKİYET HAKLARI VEYA VERİ KORUMA VE DİĞER GİZLİLİK HAKLARI DA DAHİL OLMAK ÜZERE ÜÇÜNCÜ TARAFLARIN HAKLARINI İHLAL ETMEYECEK ŞEKİLDE KULLANMAKTAN SİZ SORUMLUSUNUZ. BU ÜRÜNÜ, KİTLE İMHA SİLAHLARININ GELİŞTİRİLMESİ VEYA ÜRETİMİ, KİMYASAL VEYA BİYOLOJİK SİLAHLARIN GELİŞTİRİLMESİ VEYA ÜRETİMİ, HERHANGİ BİR NÜKLEER PATLAYICI VEYA GÜVENLİ OLMAYAN NÜKLEER YAKIT DÖNGÜSÜ İLE İLGİLİ HERHANGİ BİR FAALİYETTE VEYA İNSAN HAKLARI İHLALLERİNİ DESTEKLEMEK DE DAHİL YASAKLANMIŞ SON KULLANIMLAR İÇİN KULLANAMAZSINIZ.

BU KILAVUZ İLE İLGİLİ YASA ARASINDA HERHANGİ BİR ÇELİŞKİ OLMASI DURUMUNDA, YENİ OLAN GEÇERLİDİR.

CE Bu ürün ve -varsa-birlikte verilen aksesuarlar "CE" ile işaretlenmiştir ve bu nedenle RE Direktifi 2014/53/EU, EMC Direktifi 2014/30/EU, RoHS Direktifi 2011/65/EU altında listelenen geçerli uyumlaştırılmış Avrupa standartlarına uygundur.

2012/19 / EU (WEEE direktifi): Bu simgeyle işaretlenen ürünler, Avrupa Birliği'nde ayrıştırılmamış belediye atığı olarak yok edilemez. Doğru geri dönüşüm için, eşdeğer yeni ekipman satın aldıktan sonra bu ürünü yerel tedarikçinize iade edin veya belirtilen toplama noktalarında imha edin. Daha fazla bilgi için bkz: www.recyclethis.info

2006/66/EC (pil direktifi): Bu ürün, Avrupa Birliği'nde ayrıştırılmamış belediye atığı olarak imha edilemeyen bir pil içerir. Özel pil bilgileri için ürün belgelerine bakın. Pil, kadmiyum (Cd), kurşun (Pb) veya cıva (Hg) içerebildiğini belirtmek bu simgeyle işaretlenmiştir. Doğru geri dönüşüm için pili tedarikçinize veya belirlenmiş bir toplama noktasına iade edin. Daha fazla bilgi için bkz: www.recyclethis.info

PİL DİKKAT

pilin korumayı geçersiz hale getirebilecek yanlış türde bir pille değiştirilmesi (örneğin, bazı lityum pil tiplerinde);
– pilin ateşe veya sıcak fırına atılması veya pilin mekanik olarak patlayabilecek şekilde ezilmesi veya kesilmesi;
– pilin, patlamaya veya yanıcı sıvı veya gaz sızıntısına neden olabilecek aşırı yüksek sıcaklıklı bir ortamda bırakılması ve
– pilin patlamaya veya yanıcı sıvı veya gaz sızıntısına neden olabilecek aşırı düşük hava basıncına maruz bırakılması

Kimyasal yanık tehlikesi
Pili yutmayın.
Yeni ve kullanılmış pilleri çocuklardan uzak tutun.
Pillerin yutulmuş veya vücudun herhangi bir yerine yerleştirilmiş olabileceğini düşünüyorsanız, derhal tıbbi yardım alın.

Pil yanlış bir türle değiştirildiğinde patlama riski.
Pilin korumayı geçersiz hale getirebilecek yanlış türde bir pille değiştirilmesi.

Kullanılmış pilleri talimatlara ve yerel düzenlemelere göre uygun şekilde atın.

Pil bölmesi güvenli bir şekilde kapanmıyorsa ürünü kullanmayı bırakın ve çocuklardan uzak tutun.

MONTAJ DİKKAT

Ek kuvvet, ekipmanın ağırlığının üç katına eşit olmalı, ancak 50 N'dan az olmamalıdır. Ekipman ve bağlı montaj araçları kurulum sırasında güvenli kalmalıdır. Kurulumdan sonra, ilgili montaj plakası da dahil, ekipman hasar görmemelidir.

MAGYAR

©2023 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Minden jog fenntartva.

Az útmutatóval kapcsolatos tudnivalók

Az útmutató a termék használatára és kezelésére vonatkozó utasításokat tartalmaz. Az itt szereplő képek, diagramok, ábrák és minden további információ csupán leírásként és magyarázatként szolgál. Az Útmutatóban szereplő információk a firmware-frissítések és egyéb okok miatt előzetes értesítés nélkül változhatnak. Az Útmutató legfrissebb változatáért keresse fel a Hikvision weboldalát (https://www.hikvision.com/).

Az Útmutatót a termékkel kapcsolatos támogatáshoz megfelelő képesítéssel rendelkező szakemberek támogatásával és útmutatásával együtt használja.

A(z) HIKVISION, valamint a Hikvision egyéb védjegyei és logói a Hikvision tulajdonát képezik különböző joghatóságokban. Az említett egyéb védjegyek és logók a megfelelő tulajdonosok tulajdonát képezik.

Felelősségkizárás

EZT A KÉZIKÖNYVET, VALAMINT A BENNE SZEREPLŐ TERMÉKET ANNAK HARDVER-, SZOFTVER-ÖSSZETEVŐIVEL ÉS FIRMWARE-ÉVEL EGYÜTT „EREDETI FORMÁBAN” BIZTOSÍTJUK, „BELEÉRTVE AZOK ÖSSZES ESETLEGES HIBÁJÁT”. A HIKVISION NEM VÁLLAL SEM KIFEJEZETT, SEM TÖRVÉNY ÁLTAL VÉLELMEZETT JÓTÁLLÁST, TÖBBEK KÖZÖTT – DE NEM KORLÁTOZVA – A TERMÉK ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGÉRE, MEGFELELŐ MINŐSÉGÉRE, VALAMINT ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGÁRA. A TERMÉKET KIZÁRÓLAG SAJÁT FELELŐSSÉGÉRE HASZNÁLHATJA. A HIKVISION SEMMILYEN ESETBEN SEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET ÖN FELÉ SEMMILYEN KÜLÖNLEGES, KÖVETKEZMÉNYES, JÁRULÉKOS VAGY KÖZVETETT KÁRÉRT, BELEÉRTVE TÖBBEK KÖZÖTT A TERMÉK HASZNÁLATÁVAL ÖSSZEFÜGGÉSBEN AZ ÜZLETI HASZON ELVESZTÉSÉBŐL, AZ ÜZLETMENET MEGSZAKADÁSÁBÓL, VALAMINT AZ ADATOK VAGY DOKUMENTUMOK ELVESZTÉSÉBŐL EREDŐ KÁROKAT, TÖRTÉNJEN EZ SZERZŐDÉSSZEGÉS VAGY KÁROKOZÁS (BELEÉRTVE A GONDATLANSÁGOT) EREDMÉNYEKÉNT, MÉG AKKOR SEM, HA A HIKVISION VÁLLALATOT TÁJÉKOZTATTÁK AZ ILYEN KÁROK BEKÖVETKEZÉSÉNEK LEHETŐSÉGÉRŐL.

ÖN TUDOMÁSUL VESZI, HOGY AZ INTERNET TERMÉSZETÉBŐL FAKADÓAN REJT KOCKÁZATOKAT, ÉS A HIKVISION SEMMILYEN FELELŐSSÉGET NEM VÁLLAL A RENDELLENES MŰKÖDÉSÉRT, A SZEMÉLYES ADATOK KISZIVÁRGÁSÁÉRT VAGY MÁS OLYAN KÁROKÉRT, AMELYEKET KIBERTÁMADÁSOK, HACKERTÁMADÁSOK, VÍRUSFERTŐZÉSEK VAGY MÁS INTERNETES BIZTONSÁGI VESZÉLYEK OKOZTAK; A HIKVISION AZONBAN KÉRÉSRE IDŐBEN MŰSZAKI TÁMOGATÁST NYÚJT.

ÖN ELFOGADJA, HOGY EZT A TERMÉKET KIZÁRÓLAG A VONATKOZÓ TÖRVÉNYI ELŐÍRÁSOK BETARTÁSÁVAL HASZNÁLJA, ÉS HOGY A VONATKOZÓ TÖRVÉNYEKNEK MEGFELELŐ HASZNÁLAT KIZÁRÓLAG AZ ÖN FELELŐSSÉGE. KÜLÖNÖSKÉPPEN AZ ÖN FELELŐSSÉGE, HOGY A TERMÉK HASZNÁLATA SORÁN NE SÉRTSE HARMADIK FÉL JOGAIT, BELEÉRTVE, DE NEM KORLÁTOZVA A NYILVÁNOSSÁGRA, SZELLEMI TULAJDONRA, ADATOK VÉDELMÉRE ÉS EGYÉB SZEMÉLYES ADATOKRA VONATKOZÓ JOGOKAT. A TERMÉKET NEM HASZNÁLHATJA TILTOTT CÉLRA, BELEÉRTVE A TÖMEGPUSZTÍTÓ FEGYVEREK FEJLESZTÉSÉT VAGY GYÁRTÁSÁT, A VEGYI VAGY BIOLÓGIAI FEGYVEREK FEJLESZTÉSÉT VAGY GYÁRTÁSÁT, VALAMINT BÁRMILYEN, ROBBANÁSVESZÉLYES VAGY NEM BIZTONSÁGOS NUKLEÁRIS HASADÓANYAG-CIKLUSSAL KAPCSOLATOS TEVÉKENYSÉGET, ILLETVE EMBERI JOGI VISSZAÉLÉSEKET TÁMOGATÓ MÓDON TÖRTÉNŐ FELHASZNÁLÁST.

HA A JELEN KÉZIKÖNYV ÉS A HATÁLYOS TÖRVÉNY KÖZÖTT ELLENTMONDÁS TAPASZTALHATÓ, AKKOR AZ UTÓBBI A MÉRVADÓ.

CE Ez a termék és tartozékai (amennyiben vannak) „CE” jelöléssel vannak ellátva, ezáltal megfelelnek a következő irányelvekben foglalt harmonizált európai szabványoknak: 2014/53/EU (RE-irányelv), 2014/30/EU (EMC-irányelv), 2011/65/EU (RoHS-irányelv).

2012/19/EU (WEEE-irányelv): Az ezzel a jelzéssel ellátott termékeket nem lehet szelektálatlan kommunális hulladékként elhelyezni az Európai Unióban. A megfelelő újrahasznosítás érdekében vigye vissza ezt a terméket helyi beszállítójához, amikor új, egyenértékű berendezést vásárol, vagy adja le a kijelölt gyűjtőhelyeken. További információért keresse fel az alábbi honlapot: www.recyclethis.info

2006/66/EC (akkumulátorokról szóló irányelv): Ez a termék olyan akkumulátort tartalmaz, amelyet nem lehet szelektálatlan kommunális hulladékként elhelyezni az Európai Unióban. A termékdokumentációban további információkat talál az akkumulátorról. Az akkumulátor ezzel a jelzéssel van ellátva. A jelzésen megtalálhatók lehetnek a kadmiumot (Cd), ólmot (Pb) vagy higanyt (Hg) jelző betűjelek. A megfelelő újrahasznosítás érdekében vigye vissza ezt a terméket a beszállítójához, vagy vigye egy kijelölt gyűjtőhelyre. További információért keresse fel az alábbi honlapot: www.recyclethis.info

AKKUMULÁTOR-FIGYELMEZTETÉS

az akkumulátor nem megfelelő típusúra cserélni, ami tönkreteheti a biztonsági berendezést (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében);
– az akkumulátort tűzbe vagy forró sütőbe dobni, illetve az akkumulátort összezúzni vagy felvágni, ami robbanást okozhat;
– az akkumulátort magas hőmérsékletű környezetben hagyni, amely az akkumulátor felrobbanásához vagy gyúlékony folyadékok és gázok szivárgásához vezethet; és
– az akkumulátort rendkívül alacsony légnyomásnak kitenni, ami robbanást, illetve gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgását okozhatja
Kémiai égés veszélye
Ne nyelje le az akkumulátort.
Az új és használt akkumulátorok gyermekektől elzárva tartandók.
Az akkumulátort lenyelésének vagy más testnyílásba helyezésének gyanúja esetén azonnal orvosi ellátást kell kérni.
Az akkumulátor nem megfelelő típusúra való lecserélése robbanásveszélyes.
Az akkumulátor nem megfelelő típusúra való lecserélése, ami tönkreteheti a biztonsági berendezést.
A használt akkumulátorok hulladékkezelését az útmutatásnak és a helyi előírásoknak megfelelően végezze.
Ha az akkumulátorrekesz nem záródik megfelelően, ne használja a terméket és gyermekektől tartsa elzárva.

TELEPÍTÉSI FIGYELMEZTETÉS

A tartóerőtöbblet legyen egyenlő a berendezés súlyának háromszorosával, de legalább 50 N legyen. Telepítés során a berendezésnek és a szerelőanyagoknak biztonságosnak kell lenniük. A telepítés befejeztével a berendezés és a rögzítőlemez nem lehet sérült.

SLOVENČINA

©2023 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Všetky práva vyhradené.

Informácie o tomto návode

Táto príručka obsahuje pokyny na používanie a správu produktu. Obrázky, grafy, nákresy a všetky ďalšie informácie, ktoré sú v ňom uvedené, slúžia len na opis a vysvetlenie. Informácie uvedené v návode sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia v dôsledku aktualizácií firmvéru alebo iných príčin. Najnovšiu verziu tohto návodu nájdete na webovej stránke spoločnosti Hikvision (https://www.hikvision.com/).

Používajte tento návod v súlade s pokynmi a radami odborníkov, ktorí sú vyškolení na obsluhu produktu.

HIKVISION a iné ochranné známky a logá spoločnosti Hikvision sú vlastníctvom spoločnosti Hikvision v rôznych jurisdikciách. Iné ochranné známky a logá sú vlastníctvom príslušných majiteľov.

Odmietnutie zodpovednosti

V MAXIMÁLNOM MOŽNOM ROZSAHU, KTORÝ POVOĽUJÚ PRÍSLUŠNÉ PRÁVNE PREDPISY, SA TÁTO PRÍRUČKA A OPÍSANÝ PRODUKT SPOLU S JEHO HARDVÉROM, SOFTVÉROM A FIRMVÉROM, DODÁVAJÚ V STAVE „AKO SÚ“ A „SO VŠETKÝMI PORUCHAMI A CHYBAMI“. SPOLOČNOSŤ HIKVISION NEPOSKYTUJE ŽIADNE VÝSLOVNÉ ANI PREDPOKLADANÉ ZÁRUKY, OKREM INÉHO VRÁTANE ZÁRUKY PREDAJNOSTI, USPOKOJIVEJ KVALITY ALEBO VHODNOSTI NA KONKRÉTNY ÚČEL. POUŽÍVANIE PRODUKTU JE NA VAŠE VLASTNÉ RIZIKO. SPOLOČNOSŤ HIKVISION V ŽIADNOM PRÍPADE NENESIE ZODPOVEDNOSŤ ZA ŽIADNE OSOBITNÉ, NÁSLEDNÉ, NÁHODNÉ ALEBO NEPRIAME ŠKODY, OKREM INÉHO VRÁTANE ŠKÔD Z UŠLÉHO PODNIKATEĽSKÉHO ZISKU, PRERUŠENIA PODNIKANIA, STRATY ÚDAJOV, POŠKODENIA SYSTÉMOV ALEBO STRATY DOKUMENTÁCIE, ČI UŽ NA ZÁKLADE PORUŠENIA ZMLUVY, PREČINU (VRÁTANE NEDBALOSTI), ZODPOVEDNOSTI ZA PRODUKT ALEBO INAK V SÚVISLOSTI S POUŽÍVANÍM PRODUKTU, A TO ANI V PRÍPADE, AK BOLA SPOLOČNOSŤ HIKVISION UPOZORNENÁ NA MOŽNOSŤ TAKÝCHTO ŠKÔD.

UZNÁVATE, ŽE POVAHA INTERNETU UMOŽŇUJE INHERENTNÉ BEZPEČNOSTNÉ RIZIKÁ A SPOLOČNOSŤ HIKVISION NENESIE ŽIADNU ZODPOVEDNOSŤ ZA NEŠTANDARDNÚ PREVÁDZKU, ÚNIK OSOBNÝCH ÚDAJOV ANI ZA INÉ ŠKODY V DÔSLEDKU KYBERNETICKÉHO ÚTOKU, HAKERSKÉHO ÚTOKU, VÍRUSOVEJ INFEKCIE ALEBO INÝCH BEZPEČNOSTNÝCH RIZÍK SIETE INTERNET; V PRÍPADE POTREBY VŠAK SPOLOČNOSŤ HIKVISION POSKYTNE VČASNÚ TECHNICKÚ PODPORU.

SÚHLASÍTE S POUŽÍVANÍM TOHTO PRODUKTU V SÚLADE SO VŠETKÝMI PRÍSLUŠNÝMI ZÁKONMI A NESIETE VÝHRADNÚ ZODPOVEDNOSŤ ZA ZABEZPEČENIE, ABY VAŠE POUŽÍVANIE BOLO V SÚLADE S PRÍSLUŠNÝMI ZÁKONMI. STE OBZVLÁŠŤ ZODPOVEDNÍ ZA POUŽÍVANIE TOHTO PRODUKTU SPÔSOBOM, KTORÝ NEPORUŠUJE PRÁVA TRETÍCH STRÁN, OKREM INÉHO PRÁVA PUBLICITY, PRÁVA DUŠEVNÉHO VLASTNÍCTVA, PRÁVA NA OCHRANU ÚDAJOV A INÉ PRÁVA NA OCHRANU SÚKROMIA. TENTO PRODUKT NESMIETE POUŽÍVAŤ NA ŽIADNE ZAKÁZANÉ ÚČELY VRÁTANE VÝVOJA ALEBO VÝROBY ZBRANÍ HROMADNÉHO NIČENIA, VÝVOJA ALEBO VÝROBY CHEMICKÝCH ALEBO BIOLOGICKÝCH ZBRANÍ, AKÝCHKOĽVEK AKTIVÍT V SÚVISLOSTI S AKOUKOĽVEK JADROVOU VÝBUŠNINOU ALEBO NEBEZPEČNÝM CYKLOM JADROVÉHO PALIVA, ALEBO NA PODPORU ZNEUŽÍVANIA ĽUDSKÝCH PRÁV.

V PRÍPADE AKÉHOKOĽVEK NESÚLADU MEDZI TOUTO PRÍRUČKOU A PRÍSLUŠNÝMI PRÁVNYMI PREDPISMI MAJÚ PREDNOSŤ PRÍSLUŠNÉ PRÁVNE PREDPISY.

CE Tento výrobok a dodané príslušenstvo, ak je to relevantné, sú takisto označené značkou „CE“, takže sú v súlade s príslušnými harmonizovanými európskymi normami uvedenými v smernici o rádiových zariadeniach 2014/53/EÚ, smernici o elektromagnetickej kompatibilite 2014/30/EÚ a smernici o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach 2011/65/EÚ.

2012/19/EÚ (smernica o odpade z elektrických a elektronických zariadení): Produkty označené týmto symbolom sa v rámci Európskej únie nesmú likvidovať spolu s netriedeným komunálnym odpadom. Po zakúpení ekvivalentného nového zariadenia zrecyklujte produkt tým, že ho odovzdáte miestnemu dodávateľovi alebo ho zlikvidujete na určených zberných miestach. Ďalšie informácie nájdete na: www.recyclethis.info

2006/66/ES (smernica o batériách): Tento produkt obsahuje batériu, ktorá sa v rámci Európskej únie nesmie likvidovať spolu s netriedeným komunálnym odpadom. Konkrétne informácie o batérii nájdete v dokumentácii produktu. Batéria je označená týmto symbolom, ktorý môže obsahovať písmená označujúce obsah kadmia (Cd), olova (Pb) alebo ortuti (Hg). Zrecyklujte batériu tým, že ju odovzdáte dodávateľovi alebo ju zlikvidujete na určenom zbernom mieste. Ďalšie informácie nájdete na: www.recyclethis.info

UPOZORNENIE TÝKAJÚCA SA BATÉRIE

Výmena batérie za nesprávny typ, ktorý môže deaktivovať bezpečnostný prvok (napríklad pri niektorých typoch lítiových batérií);
– likvidácia batérie v ohni alebo horúcej rúre, či mechanické rozdrvenie alebo prerezanie batérie, ktoré môže spôsobiť výbuch;
– ponechanie batérie v okolitom prostredí s extrémne vysokou teplotou, čo môže viesť k výbuchu alebo úniku horľavých kvapalín alebo plynov; a
– vystavenie batérie mimoriadne nízkemu tlaku vzduchu, čo môže viesť k výbuchu alebo úniku horľavých kvapalín alebo plynov
Nebezpečenstvo chemických popálenín
Neprehĺtajte batériu.
Nové a použité batérie uchovajte mimo dosahu detí.
Ak si myslíte, že mohlo dôjsť k prehltnutiu batérií alebo ich vloženiu do akejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
Riziko výbuchu v prípade výmeny batérie za nesprávny typ.
Výmena batérie za nesprávny typ, ktorý môže deaktivovať bezpečnostný prvok.
Použité batérie zlikvidujte podľa pokynov a miestnych predpisov.
Ak sa priečinok batérie nedá bezpečne zavrieť, prestaňte produkt používať a uchovajte ho mimo dosahu detí.

VÝSTRAHA PRI INŠTALÁCII

Dodatočná sila pôsobiaca na zariadenie má dosahovať trojnásobok hmotnosti zariadenia, no nesmie byť menšia ako 50 N. Zariadenie a príslušné montážne prvky musia byť namontované pevne. Po montáži nesmie dôjsť k poškodeniu zariadenia ani príslušnej montážnej dosky.

ČEŠTINA

©2023 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Všechna práva vyhrazena.

Informace o tomto návodu

V návodu jsou obsaženy pokyny k používání a obsluze výrobku. Obrázky, schémata, snímky a veškeré ostatní zde uvedené informace slouží pouze jako popis a vysvětlení. Informace obsažené v tomto návodu podléhají vzhledem k aktualizacím firmwaru nebo z jiných důvodů změnám bez upozornění. Nejnovější verzi tohoto návodu naleznete na webových stránkách společnosti Hikvision (https://www.hikvision.com/).

Tento návod používejte s vedením a pomocí odborníků vyškolených v oblasti podpory výrobku.

HIKVISION a ostatní ochranné známky a loga společnosti Hikvision jsou vlastnictvím společnosti Hikvision v různých jurisdikcích. Ostatní ochranné známky a loga uvedené v této příručce jsou majetkem příslušných vlastníků.

Prohlášení o vyloučení odpovědnosti

TATO PŘÍRUČKA A POPISOVANÉ PRODUKTY VČETNĚ PŘÍSLUŠNÉHO HARDWARU, SOFTWARU A FIRMWARU JSOU V MAXIMÁLNÍM ROZSAHU PŘÍPUSTNÉM PODLE ZÁKONA POSKYTOVÁNY, „JAK STOJÍ A LEŽÍ“, A „SE VŠEMI VADAMI A CHYBAMI“. SPOLEČNOST HIKVISION NEPOSKYTUJE ŽÁDNÉ VÝSLOVNÉ ANI PŘEDPOKLÁDANÉ ZÁRUKY ZARNUJÍCÍ MIMO JINÉ PRODEJNOST, USPOKOJIVOU KVALITU NEBO VHODNOST KE KONKRÉTNÍM ÚČELŮM. POUŽÍVÁNÍ TOHOTO PRODUKTU JE NA VAŠE VLASTNÍ RIZIKO. SPOLEČNOST HIKVISION V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ NENESE ODPOVĚDNOST ZA JAKÉKOLI ZVLÁŠTNÍ, NÁSLEDNÉ, NÁHODNÉ NEBO NEPŘÍMÉ ŠKODY ZAHRNUJÍCÍ MIMO JINÉ ŠKODY ZE ZTRÁTY OBCHODNÍHO ZISKU, PŘERUŠENÍ OBCHODNÍ ČINNOSTI NEBO ZTRÁTY DAT, POŠKOZENÍ SYSTÉMŮ NEBO ZTRÁTY DOKUMENTACE V SOUVISLOSTI S POUŽÍVÁNÍM TOHOTO VÝROBKU BEZ OHLEDU NA TO, ZDA TAKOVÉ ŠKODY VZNIKLY Z DŮVODU PORUŠENÍ SMLOUVY, OBČANSKOPRÁVNÍHO PŘEČINU (VČETNĚ NEDBALOSTI) ČI ODPOVĚDNOSTI ZA PRODUKT, A TO ANI V PŘÍPADĚ, ŽE SPOLEČNOST HIKVISION BYLA NA MOŽNOST TAKOVÝCHTO ŠKOD NEBO ZTRÁTY UPOZORNĚNA.

BERETE NA VĚDOMÍ, ŽE INTERNET SVOU PODSTATOU PŘEDSTAVUJE SKRYTÁ BEZPEČNOSTNÍ RIZIKA A SPOLEČNOST HIKVISION PROTO NEPŘEBÍRÁ ŽÁDNOU ODPOVĚDNOST ZA NESTANDARDNÍ PROVOZNÍ CHOVÁNÍ, ÚNIK OSOBNÍCH ÚDAJŮ NEBO JINÉ ŠKODY VYPLÝVAJÍCÍ Z KYBERNETICKÉHO ČI HACKERSKÉHO ÚTOKU, NAPADENÍ VIREM NEBO ŠKODY ZPŮSOBENÉ JINÝMI INTERNETOVÝMI BEZPEČNOSTNÍMI RIZIKY; SPOLEČNOST HIKVISION VŠAK V PŘÍPADĚ POTŘEBY POSKYTNE VČASNOU TECHNICKOU PODPORU.

SOUHLASÍTE S TÍM, ŽE TENTO PRODUKT BUDE POUŽÍVÁN V SOULADU SE VŠEMI PLATNÝMI ZÁKONY A VÝHRADNĚ ODPOVÍDÁTE ZA ZAJIŠTĚNÍ, ŽE VAŠE UŽÍVÁNÍ BUDE V SOULADU S PLATNOU LEGISLATIVOU. ODPOVÍDÁTE ZEJMÉNA ZA POUŽÍVÁNÍ PRODUKTU ZPŮSOBEM, KTERÝ NEPORUŠUJE PRÁVA TŘETÍCH STRAN, COŽ ZAHRNUJE MIMO JINÉ PRÁVO NA OCHRANU OSOBNOSTI, PRÁVO DUŠEVNÍHO VLASTNICTVÍ NEBO PRÁVO NA OCHRANU OSOBNÍCH ÚDAJŮ A DALŠÍ PRÁVA NA OCHRANU SOUKROMÍ. TENTO PRODUKT NESMÍTE POUŽÍVAT K JAKÝMKOLI NEDOVOLENÝM KONCOVÝM ÚČELŮM VČETNĚ VÝVOJE ČI VÝROBY ZBRANÍ HROMADNÉHO NIČENÍ, VÝVOJE NEBO VÝROBY CHEMICKÝCH ČI BIOLOGICKÝCH ZBRANÍ NEBO JAKÝCHKOLI ČINNOSTÍ SOUVISEJÍCÍCH S JADERNÝMI VÝBUŠNINAMI NEBO NEBEZPEČNÝM JADERNÝM PALIVOVÝM CYKLEM ČI K PODPOŘE PORUŠOVÁNÍ LIDSKÝCH PRÁV.

V PŘÍPADĚ JAKÉHOKOLI ROZPORU MEZI TÍMTO NÁVODEM A PŘÍSLUŠNÝMI ZÁKONY PLATÍ DRUHÉ ZMÍNĚNÉ.

CE Tento výrobek a dodávané příslušenství, je-li použito, jsou označeny značkou „CE“ a proto splňují platné harmonizované evropské normy uvedené v rámci směrnice RE 2014/53/EU, směrnice EMC 2014/30/EU a směrnice RoHS 2011/65/EU.

Směrnice 2012/19/ES (WEEE): Výrobky označené tímto symbolem nelze v Evropské unii likvidovat společně s netříděným domovním odpadem. Při zakoupení nového ekvivalentního výrobku tento výrobek řádně zrecyklujte vrácením svému místnímu dodavateli, nebo jej zlikvidujte odevzdáním v určených sběrných místech. Další informace naleznete na adrese: www.recyclethis.info

Směrnice 2006/66/ES (týkající se baterií): Tento výrobek obsahuje baterii, kterou nelze v Evropské unii likvidovat společně s netříděným domovním odpadem. Konkrétní informace o baterii naleznete v dokumentaci výrobku. Baterie je označena tímto symbolem, který může obsahovat písmena značící kadmium (Cd), olovo (Pb) nebo rtuť (Hg). Za účelem řádné recyklace baterii odevzdejte svému dodavateli nebo na určené sběrné místo. Další informace naleznete na adrese: www.recyclethis.info

UPOZORNĚNÍ TÝKAJÍCÍ SE BATERIÍ

výměna baterie za nesprávný typ, který může poškodit pojistku (například v případě některých typů lithiových baterií);
– likvidace baterie do ohně nebo horké trouby nebo mechanické drcení nebo řezání baterie, které může vést k explozi;
– ponechání baterie v prostředí s velmi vysokými teplotami může vést k výbuchu nebo úniku hořlavé kapaliny či plynu a
– baterie vystavená extrémně nízkému tlaku vzduchu, který může vést k explozi nebo úniku hořlavé kapaliny nebo plynu.
Nebezpečí chemického popálení!
Baterii nepolykejte.
Nové a použité baterie uchovávejte mimo dosah dětí.
Myslíte-li si, že mohlo dojít ke spolknutí baterií nebo jejich umístění uvnitř kterékoli části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
Při výměně baterie za nesprávný typ hrozí nebezpečí exploze.
Výměna baterie za nesprávný typ, který může poškodit pojistku.
Použité baterie likvidujte dle pokynů a místních nařízení.
Nezavře-li se bezpečně přihrádka na baterie, přestaňte výrobek používat a držte jej mimo dosah dětí.

UPOZORNĚNÍ K MONTÁŽI

Dodatečná síla by měla být rovna trojnásobku hmotnosti zařízení, avšak nejméně 50 N. Zařízení a související montážní prostředky musejí zůstat během montáže zabezpečeny. Po montáži se zařízení včetně přidružené montážní desky nesmí poškodit.

POLSKI

© 2023 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Opis podręcznika

Podręcznik zawiera instrukcje dotyczące korzystania z produktu i obchodzenia się z nim. Zdjęcia, rysunki, wykresy i pozostałe informacje zamieszczono w podręczniku wyłącznie dla celów informacyjnych i opisowych. Informacje zamieszczone w podręczniku mogą ulec zmianie bez powiadomienia w związku z aktualizacjami oprogramowania układowego lub w innych okolicznościach. Najnowsza wersja tego podręcznika jest dostępna w witrynie internetowej firmy Hikvision (https://www.hikvision.com/).

Oprócz tego podręcznika należy korzystać z porad i pomocy specjalistów z działu pomocy technicznej związanej z produktem.

HIKVISION oraz inne znaki towarowe i logo Hikvision są własnością firmy Hikvision w różnych jurysdykcjach. Inne znaki towarowe i logo użyte w podręczniku należą do odpowiednich właścicieli.

Zastrzeżenia prawne

W PEŁNYM ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO TEN PODRĘCZNIK, OPISANY PRODUKT I ZWIĄZANE Z NIM WYPOSAŻENIE ORAZ OPROGRAMOWANIE APLIKACYJNE I UKŁADOWE SĄ UDOSTĘPNIANE BEZ GWARANCJI. FIRMA HIKVISION NIE UDZIELA ŻADNYCH WYRAŹNYCH ANI DOROZUMIANYCH GWARANCJI, TAKICH JAK GWARANCJE DOTYCZĄCE PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, JAKOŚCI LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU. UŻYTKOWNIK KORZYSTA Z PRODUKTU NA WŁASNE RYZYKO. NIEZALEŻNIE OD OKOLICZNOŚCI FIRMA HIKVISION NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA STRATY SPECJALNE, WYNIKOWE, PRZYPADKOWE LUB POŚREDNIE, TAKIE JAK STRATA OCZEKIWANYCH ZYSKÓW Z DZIAŁALNOŚCI BIZNESOWEJ, PRZERWY W DZIAŁALNOŚCI BIZNESOWEJ, USZKODZENIE SYSTEMÓW ALBO STRATA DANYCH LUB DOKUMENTACJI, WYNIKAJĄCE Z NARUSZENIA UMOWY, PRZEWINIENIA (ŁĄCZNIE Z ZANIEDBANIEM), ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA PRODUKT LUB INNYCH OKOLICZNOŚCI, ZWIĄZANE Z UŻYCIEM TEGO PRODUKTU, NAWET JEŻELI FIRMA HIKVISION ZOSTAŁA POINFORMOWANA O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH SZKÓD LUB STRAT.

UŻYTKOWNIK PRZYJMUJE DO WIADOMOŚCI, ŻE KORZYSTANIE Z INTERNETU JEST ZWIĄZANE Z ZAGROŻENIAMI DLA BEZPIECZEŃSTWA, A FIRMA HIKVISION NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA NIEPRAWIDŁOWE FUNKCJONOWANIE, WYCIEK POUFNYCH INFORMACJI LUB INNE SZKODY WYNIKAJĄCE Z ATAKU CYBERNETYCZNEGO, ATAKU HAKERA, DZIAŁANIA WIRUSÓW LUB INNYCH ZAGROŻEŃ DLA BEZPIECZEŃSTWA W INTERNECIE. FIRMA HIKVISION ZAPEWNI JEDNAK TERMINOWĄ POMOC TECHNICZNĄ, JEŻELI BĘDZIE TO WYMAGANE.

UŻYTKOWNIK ZOBOWIĄZUJE SIĘ DO KORZYSTANIA Z PRODUKTU ZGODNIE Z OBOWIĄZUJĄCYMI PRZEPISAMI I PRZYJMUJE DO WIADOMOŚCI, ŻE JEST ZOBOWIĄZANY DO ZAPEWNIENIA ZGODNOŚCI UŻYCIA PRODUKTU Z OBOWIĄZUJĄCYMI PRZEPISAMI. W SZCZEGÓLNOŚCI UŻYTKOWNIK JEST ZOBOWIĄZANY DO KORZYSTANIA Z PRODUKTU W SPOSÓB, KTÓRY NIE NARUSZA PRAW STRON TRZECICH, DOTYCZĄCYCH NA PRZYKŁAD WIZERUNKU KOMERCYJNEGO, WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ LUB OCHRONY DANYCH I PRYWATNOŚCI. UŻYTKOWNIK NIE BĘDZIE UŻYWAĆ PRODUKTU DO CELÓW ZABRONIONYCH, TAKICH JAK OPRACOWANIE LUB PRODUKCJA BRONI MASOWEGO RAŻENIA ALBO BRONI CHEMICZNEJ LUB BIOLOGICZNEJ ORAZ DZIAŁANIA ZWIĄZANE Z MATERIAŁAMI WYBUCHOWYMI NUKLEARNYMI, NIEBEZPIECZNYM CYKLEM PALIWOWYM LUB ŁAMANIEM PRAW CZŁOWIEKA.

W PRZYPADKU NIEZGODNOŚCI NINIEJSZEGO PODRĘCZNIKA Z OBOWIĄZUJĄCYM PRAWEM, WYŻSZY PRIORYTET BĘDZIE MIAŁO OBOWIĄZUJĄCE PRAWO.

CE Ten produkt i ewentualnie dostarczone z nim akcesoria oznaczono symbolem „CE” potwierdzającym zgodność z odpowiednimi ujednoliconymi normami europejskimi, uwzględnionymi w dyrektywie radiowej (RE) 2014/53/EU, dyrektywie 2014/30/EU w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) i dyrektywie 2011/65/EU w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (RoHS).

Dyrektywa 2012/19/EU w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE): Produktów oznaczonych tym symbolem nie wolno utylizować na obszarze Unii Europejskiej jako niesegregowane odpady komunalne. Aby zapewnić prawidłowy recykling, należy zwrócić ten produkt do lokalnego dostawcy przy zakupie równoważnego nowego urządzenia lub utylizować go w wyznaczonym punkcie selektywnej zbiórki odpadów. Aby uzyskać więcej informacji, skorzystaj ze strony internetowej www.recyclethis.info.

Dyrektywa 2006/66/WE w sprawie baterii i akumulatorów: Ten produkt zawiera baterię, której nie wolno utylizować na obszarze Unii Europejskiej jako niesegregowane odpady komunalne. Szczegółowe informacje dotyczące baterii zamieszczono w dokumentacji produktu. Bateria jest oznaczona tym symbolem, który może także zawierać litery wskazujące na zawartość kadmu (Cd), ołowiu (Pb) lub rtęci (Hg). Aby zapewnić prawidłowy recykling, należy zwrócić baterię do dostawcy lub przekazać ją do wyznaczonego punktu zbiórki. Aby uzyskać więcej informacji, skorzystaj ze strony internetowej www.recyclethis.info.

PRZESTROGA DOTYCZĄCA BATERII

Zainstalowanie nieodpowiedniej baterii może spowodować zagrożenie (dotyczy na przykład niektórych baterii litowych).
– Wrzucenie baterii do ognia lub rozgrzanego pieca albo zgniecenie lub przecięcie baterii może spowodować wybuch.
– Wysoka temperatura w otoczeniu może spowodować wybuch baterii albo wyciek palnej cieczy lub gazu.
– Ekstremalnie niskie ciśnienie powietrza w otoczeniu może spowodować wybuch baterii albo wyciek palnej cieczy lub gazu.
Zagrożenie oparzeniem chemicznym
Nie wolno połykać baterii.
Nowe i używane baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
Jeżeli można przypuszczać, że baterie zostały połknięte lub w inny sposób dostały się do wnętrza ciała, należy niezwłocznie skorzystać z porady/pomocy medycznej.
Zainstalowanie nieodpowiedniej baterii może spowodować wybuch.
Zainstalowanie nieodpowiedniej baterii może spowodować zagrożenie.
Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z instrukcjami i lokalnymi przepisami.
Jeżeli zasobnik na baterie nie jest prawidłowo zamknięty, należy zrezygnować z użycia produktu i umieścić go w miejscu niedostępnym dla dzieci.

PRZESTROGA DOTYCZĄCA INSTALACJI

Zazwyczaj uwzględniane jest obciążenie trzykrotnie większe niż ciężar urządzenia, ale nie mniejsze niż 50 N. Urządzenie i elementy montażowe powinny być zabezpieczone podczas instalacji. Podczas instalacji należy chronić wyposażenie, takie jak płyta montażowa, przed uszkodzeniem.

ΕΛΛΗΝΙΚΆ

©2023 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

Πληροφορίες για το παρόν εγχειρίδιο

Το Εγχειρίδιο περιλαμβάνει οδηγίες για τη χρήση και τη διαχείριση του Προϊόντος. Οι φωτογραφίες, τα διαγράμματα, οι εικόνες και όλες οι άλλες πληροφορίες που ακολουθούν προορίζονται μόνο για περιγραφή και επεξήγηση. Οι πληροφορίες που περιέχονται στο Εγχειρίδιο υπόκεινται σε αλλαγές, χωρίς προειδοποίηση, λόγω ενημερώσεων υλικολογισμικού ή για άλλους λόγους. Βρείτε την τελευταία έκδοση αυτού του Εγχειριδίου στον ιστότοπο της Hikvision (https://www.hikvision.com/).

Συνιστάται να χρησιμοποιήσετε το παρόν Εγχειρίδιο υπό την καθοδήγηση και τη βοήθεια επαγγελματιών εκπαιδευμένων στην υποστήριξη του Προϊόντος.

Το HIKVISION και άλλα εμπορικά σήματα και λογότυπα της Hikvision αποτελούν ιδιοκτησία της Hikvision σε διάφορες δικαιοδοσίες. Λοιπά εμπορικά σήματα και λογότυπα που αναφέρονται αποτελούν ιδιοκτησία των αντίστοιχων ιδιοκτητών.

Αποποίηση ευθυνών

ΣΤΟΝ ΜΕΓΙΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΙΣΧΥΟΝ ΔΙΚΑΙΟ, ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΠΟΥ ΠΕΡΙΓΡΑΦΕΤΑΙ, ΜΑΖΙ ΜΕ ΤΟΝ ΥΛΙΚΟ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ, ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ ΚΑΙ ΤΟ ΥΛΙΚΟΛΟΓΙΣΜΙΚΟ, ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ «ΩΣ ΕΧΟΥΝ» ΚΑΙ «ΜΕ ΟΛΑ ΤΑ ΣΦΑΛΜΑΤΑ ΚΑΙ ΒΛΑΒΕΣ». Η HIKVISION ΔΕΝ ΠΑΡΕΧΕΙ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ, ΡΗΤΕΣ Η ΣΙΩΠΗΡΕΣ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΑ, ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ, ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΤΙΚΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ, Η ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ. Η ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΑΠΟ ΕΣΑΣ ΓΙΝΕΤΑΙ ΜΕ ΔΙΚΟ ΣΑΣ ΚΙΝΔΥΝΟ. ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ Η HIKVISION ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΑΠΕΝΑΝΤΙ ΣΑΣ ΓΙΑ ΓΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΙΔΙΚΗ, ΑΠΟΘΕΤΙΚΗ, ΣΥΜΠΤΩΜΑΤΙΚΗ Η ΕΜΜΕΣΗ ΖΗΜΙΑ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΜΕΤΑΞΥ ΑΛΛΩΝ, ΖΗΜΙΩΝ ΓΙΑ ΑΠΩΛΕΙΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΩΝ ΚΕΡΔΩΝ, ΔΙΑΚΟΠΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ Η ΑΠΩΛΕΙΑ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ, ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ, Η ΑΠΩΛΕΙΑ ΤΕΚΜΗΡΙΩΣΗΣ, ΒΑΣΕΙ ΑΘΕΤΗΣΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ, ΑΔΙΚΟΠΡΑΞΙΑΣ (ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΑΜΕΛΕΙΑΣ), ΕΥΘΥΝΗΣ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΗΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ, Η ΑΛΛΩΣ ΠΩΣ, ΑΚΟΜΗ ΚΑΙ ΕΑΝ Η HIKVISION ΕΧΕΙ ΕΝΗΜΕΡΩΘΕΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΤΕΤΟΙΩΝ ΖΗΜΙΩΝ Η ΑΠΩΛΕΙΩΝ.

ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΕΤΕ ΟΤΙ Η ΦΥΣΗ ΤΟΥ ΔΙΑΔΙΚΤΥΟΥ ΕΝΕΧΕΙ ΕΓΓΕΝΕΙΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ, ΚΑΙ Η HIKVISION ΔΕΝ ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΕΙ ΟΥΔΕΜΙΑ ΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΜΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ, ΔΙΑΡΡΟΗ ΑΠΟΡΡΗΤΩΝ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ Η ΑΛΛΕΣ ΖΗΜΙΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΛΟΓΩ ΚΥΒΕΡΝΟ-ΕΠΙΘΕΣΗΣ, ΕΠΙΘΕΣΗΣ ΧΑΚΕΡ, ΜΟΛΥΝΣΗΣ ΑΠΟ ΙΟ Η ΑΛΛΟΥΣ ΔΙΑΔΙΚΤΥΑΚΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ. ΩΣΤΟΣΟ, Η HIKVISION ΘΑ ΠΑΡΕΧΕΙ ΕΓΚΑΙΡΗ ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ, ΕΦ’ ΟΣΟΝ ΑΠΑΙΤΗΘΕΙ.

ΣΥΜΦΩΝΕΙΤΕ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΕ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΜΕ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΙΣΧΥΟΝΤΕΣ ΝΟΜΟΥΣ, ΚΑΙ ΘΑ ΕΧΕΤΕ ΤΗΝ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΗ ΕΥΘΥΝΗ ΝΑ ΔΙΑΣΦΑΛΙΖΕΤΕ ΟΤΙ Η ΧΡΗΣΗ ΣΑΣ ΣΥΜΦΩΝΕΙ ΜΕ ΤΟ ΙΣΧΥΟΝ ΔΙΚΑΙΟ. ΕΙΔΙΚΑ, ΕΙΣΤΕ ΥΠΕΥΘΥΝΟΙ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΜΕ ΤΡΟΠΟ ΠΟΥ ΔΕΝ ΠΑΡΑΒΙΑΖΕΙ ΤΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΤΡΙΤΩΝ ΜΕΡΩΝ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΑ, ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΔΗΜΟΣΙΟΤΗΤΑΣ, ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗΣ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑΣ, Η ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΚΑΙ ΑΛΛΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΑΠΟΡΡΗΤΟΥ. ΔΕΝ ΘΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΓΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΑΠΑΓΟΡΕΥΜΕΝΗ ΤΕΛΙΚΗ ΧΡΗΣΗ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ Η ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΜΑΖΙΚΗΣ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΗΣ, ΤΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ Η ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΧΗΜΙΚΩΝ Η ΒΙΟΛΟΓΙΚΩΝ ΟΠΛΩΝ, ΤΥΧΟΝ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΩΝ ΣΕ ΠΛΑΙΣΙΟ ΠΟΥ ΣΧΕΤΙΖΕΤΑΙ ΜΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΚΡΗΚΤΙΚΑ ΠΥΡΗΝΙΚΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ Η ΜΗ ΑΣΦΑΛΟΥΣ ΚΥΚΛΟΥ ΠΥΡΗΝΙΚΩΝ ΚΑΥΣΙΜΩΝ, Η ΠΡΟΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΠΑΡΑΒΙΑΣΕΩΝ ΤΩΝ ΑΝΘΡΩΠΙΝΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ.

ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΤΥΧΟΝ ΔΙΕΝΕΞΕΩΝ ΜΕΤΑΞΥ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟΥ ΚΑΙ ΤΗΣ ΙΣΧΥΟΥΣΑ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑΣ, ΠΡΟΤΕΡΑΙΟΤΗΤΑ ΕΧΕΙ Η ΔΕΥΤΕΡΗ.

CE Το προϊόν και - όπου ισχύει - τα παρεχόμενα εξαρτήματα φέρουν τη σήμανση «CE» και άρα είναι σύμφωνα με τα ισχύοντα εναρμονισμένα ευρωπαϊκά πρότυπα που αναφέρονται στην Οδηγία RE 2014/53/ΕΕ, την Οδηγία EMC 2014/30/ΕΕ και την Οδηγία RoHS 2011/65/ΕΕ.

2012/19/ΕΕ (Οδηγία WEEE): Τα προϊόντα που φέρουν το συγκεκριμένο σύμβολο δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται με τα μη ταξινομημένα δημοτικά απόβλητα στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Για σωστή ανακύκλωση, επιστρέψτε το προϊόν στον τοπικό προμηθευτή, κατά την αγορά αντίστοιχου νέου εξοπλισμού ή απορρίψτε το σε εγκεκριμένα σημεία συλλογής. Για περισσότερες πληροφορίες: www.recyclethis.info

2006/66/ΕΚ (Οδηγία περί μπαταριών): Το παρόν προϊόν περιέχει μπαταρία η οποία δεν επιτρέπεται να απορρίπτεται με τα μη ταξινομημένα δημοτικά απόβλητα στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Ανατρέξτε στην τεκμηρίωση του προϊόντος για συγκεκριμένες πληροφορίες μπαταρίας. Η μπαταρία φέρει το συγκεκριμένο σύμβολο, το οποίο ενδέχεται να περιλαμβάνει γράμματα που υποδηλώνουν την παρουσία καδμίου (Cd), μολύβδου (Pb) ή υδραργύρου (Hg). Για σωστή ανακύκλωση, επιστρέψτε την μπαταρία στον προμηθευτή σας ή σε εγκεκριμένο σημείο συλλογής. Για περισσότερες πληροφορίες: www.recyclethis.info

ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ ΓΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΑ

Η αντικατάσταση της μπαταρίας με λανθασμένο τύπο που μπορεί να ακυρώσει μια προστατευτική διάταξη (για παράδειγμα, στην περίπτωση ορισμένων τύπων μπαταριών λιθίου),
– Η απόρριψη της μπαταρίας σε φωτιά ή σε καυτό φούρνο ή η μηχανική σύνθλιψη ή ο τεμαχισμός της μπαταρίας μπορεί να οδηγήσει σε έκρηξη;
– Εάν αφήσετε μια μπαταρία σε περιβάλλον υψηλής θερμοκρασίας, μπορεί να προκληθεί έκρηξη ή διαρροή εύφλεκτου υγρού ή αερίου, και
– Εάν αφήσετε μια μπαταρία να υποβληθεί σε εξαιρετικά χαμηλή πίεση αέρα, αυτό μπορεί να οδηγήσει σε έκρηξη ή σε διαρροή του εύφλεκτου υγρού ή αερίου
Κίνδυνος χημικής καύσης
Μην καταπίνετε την μπαταρία.
Να κρατάτε και τις νέες και τις μεταχειρισμένες μπαταρίες μακριά από παιδιά.
Εάν πιστεύετε ότι κάποιος έχει καταπιεί μπαταρίες ή έχουν τοποθετηθεί εσωτερικά σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.
Κίνδυνος έκρηξης αν η μπαταρία αντικατασταθεί με λανθασμένο τύπο μπαταρίας.
Η αντικατάσταση της μπαταρίας με λανθασμένο τύπο που μπορεί να ακυρώσει μια προστατευτική διάταξη.
Απορρίψτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες σύμφωνα με τις οδηγίες και τοπικούς κανονισμούς.
Εάν η θήκη των μπαταριών δεν κλείνει καλά και με ασφάλεια, σταματήστε να χρησιμοποιείτε το προϊόν και κρατήστε το μακριά από παιδιά.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Η πρόσθετη δύναμη πρέπει να είναι ίση με τρεις φορές το βάρος του εξοπλισμού, αλλά όχι χαμηλότερη από 50N. Ο εξοπλισμός και τα σχετικά μέσα τοποθέτησής του θα παραμένουν ασφαλή στη διάρκεια της εγκατάστασης. Μετά την εγκατάσταση, ο εξοπλισμός, συμπεριλαμβανομένης τυχόν σχετικής πλακέτας τοποθέτησης, δεν θα υποστεί φθορές.

DANSK

©2023 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Alle rettigheder forbeholdes.

Om denne vejledning

Vejledningen indeholder anvisninger om brug og håndtering af produktet. Billeder, diagrammer, illustrationer og alle øvrige oplysninger herefter tjener kun som beskrivelse og forklaring. Oplysningerne i vejledningen er med forbehold for ændring uden varsel på grund af opdateringer af firmware eller andre årsager. Du kan finde den seneste udgave af vejledning på Hikvisions websted (https://www.hikvision.com/).

Brug brugervejledningen under vejledning af og med hjælp fra fagfolk, der er uddannet i understøttelse af produktet.

HIKVISION og andre af Hikvisions varemærker og logoer tilhører Hikvision i forskellige jurisdiktioner. Andre nævnte varemærker og logoer tilhører deres respektive ejere.

Ansvarsfraskrivelse

VEJLEDNINGEN OG DET HERI BESKREVNE PRODUKT, INKL. HARDWARE, SOFTWARE OG FIRMWARE, LEVERES I STØRST MULIGT OMFANG, DER ER TILLADT VED LOV, "SOM DET ER OG FOREFINDES" OG "MED ALLE DEFEKTER OG FEJL". HIKVISION UDSTEDER INGEN GARANTIER, UDTRYKKELIGE ELLER UNDERFORSTÅEDE, INKL. UDEN BEGRÆNSNING, VEDRØRENDE SALGBARHED, TILFREDSSTILLENDE KVALITET ELLER EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL. DIN BRUG AF PRODUKTET SKER PÅ DIN EGEN RISIKO. UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER ER HIKVISION ANSVARLIG OVER FOR DIG FOR SÆRLIGE SKADER, HÆNDELIGE SKADER, FØLGESKADER ELLER INDIREKTE SKADER, INKL. BL.A., SKADER SOM FØLGE AF DRIFTSTAB, DRIFTSFORSTYRRELSER ELLER TAB AF DATA, BESKADIGELSE AF SYSTEMER ELLER TAB AF DOKUMENTATION, UANSET OM DET ER BASERET PÅ KONTRAKTBRUD, SKADEVOLDENDE HANDLINGER (HERUNDER UAGTSOMHED), PRODUKTANSVAR ELLER PÅ ANDEN MÅDE I FORBINDELSE MED BRUGEN AF PRODUKTET, SELVOM HIKVISION ER BLEVET UNDERRETTET OM MULIGHEDEN FOR SÅDANNE SKADER.

DU ANERKENDER, AT INTERNETTET INDEHOLDER INDBYGGEDE SIKKERHEDSRISICI. HIKVISION PÅTAGER SIG INTET ANSVAR FOR UNORMAL DRIFT, LÆKAGE AF PERSONLIGE OPLYSNINGER ELLER ANDRE SKADER SOM FØLGE AF CYBERANGREB, HACKERANGREB, VIRUSANGREB ELLER ANDRE INTERNETSIKKERHEDSRISICI. HIKVISION VIL DOG YDE EVENTUEL NØDVENDIG OG RETTIDIG TEKNISK BISTAND.

DU ERKLÆRER DIG INDFORSTÅET MED AT BRUGE PRODUKTET I OVERENSSTEMMELSE MED ALLE GÆLDENDE LOVE, OG DU ER ENEANSVARLIG FOR AT SIKRE, AT DIN BRUG OVERHOLDER AL GÆLDENDE LOVGIVNING. DU ER ISÆR ANSVARLIG FOR AT BRUGE PRODUKTET PÅ EN MÅDE, DER IKKE KRÆNKER TREDJEPARTERS RETTIGHEDER, HERUNDER, UDEN BEGRÆNSNINGER, RETTIGHEDER VEDRØRENDE OFFENTLIG OMTALE, INTELLEKTUELLE EJENDOMSRETTIGHEDER ELLER RETTIGHEDER VEDRØRENDE DATABESKYTTELSE OG ANDRE RETTIGHEDER VEDRØRENDE PERSONLIGE OPLYSNINGER. DU MÅ IKKE BRUGE PRODUKTET TIL FORBUDTE SLUTANVENDELSER, HERUNDER UDVIKLING ELLER FREMSTILLING AF MASSEØDELÆGGELSESVÅBEN, UDVIKLING ELLER PRODUKTION AF KEMISKE ELLER BIOLOGISKE VÅBEN, AKTIVITETER I DEN KONTEKST, DER ER KNYTTET TIL ATOMBOMBER ELLER USIKKERT REAKTORBRÆNDSEL, ELLER SOM STØTTE TIL OVERTRÆDELSE AF MENNESKERETTIGHEDER.

I TILFÆLDE AF UOVERENSSTEMMELSE MELLEM VEJLEDNINGEN OG GÆLDENDE LOVGIVNING GÆLDER SIDSTNÆVNTE.

CE Produktet og eventuelt medfølgende tilbehør er mærket "CE" og opfylder derfor gældende harmoniserede europæiske standarder anført i RE-direktivet 2014/53/EU, EMC-direktivet 2014/30/EU og RoHS-direktivet 2011/65/EU.

2012/19/EU (WEEE-direktivet): Produkter, der er mærket med dette symbol, kan ikke bortskaffes som almindeligt husholdningsaffald i EU. Med henblik på korrekt genbrug skal du aflevere produktet til din lokale leverandør ved køb af tilsvarende nyt udstyr eller aflevere det på et dertil indrettet indleveringssted. For yderligere oplysninger se: www.recyclethis.info.

2006/66/EF (batteridirektivet): Dette produkt indeholder et batteri, som ikke kan bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald i EU. Find specifikke oplysninger om batteriet i produktdokumentationen. Batteriet er mærket med dette symbol, som kan indeholde bogstaver, der indikerer indhold af kadmium (Cd), b ly (Pb) eller kviksølv (Hg). Med henblik på korrekt genbrug skal du aflevere batteriet til din leverandør eller til et dertil indrettet indleveringssted. Du kan få flere oplysninger her: www.recyclethis.info

ADVARSEL OM BATTERI

Udskiftning af et batteri med en ukorrekt type, som kan sætte en sikkerhedsforanstaltning ud af kraft (for eksempel, ved brug af nogle typer litium-batterier).
– bortskaffelse af et batteri ved åben ild, placering i en varm ovn eller knusning eller opskæring af et batteri kan resultere i en eksplosion.
– opbevaring af et batteri i omgivelser med ekstremt høje temperaturer kan resultere i en eksplosion eller lækage af brandfarlig væske eller gas, og
– eksponering af et batteri for et ekstremt lavt lufttryk kan resultere i en eksplosion eller lækage af brandfarlig væske eller gas.
Fare for ætsning
Slug ikke batteriet.
Hold nye og brugte batterier væk fra børn.
Hvis du tror, at en person har slugt et batteri eller placeret det i en del af kroppen, skal du øjeblikkeligt søge lægehjælp.
Fare for eksplosion, hvis et batteri udskiftes med en ukorrekt type.
Udskiftning af et batteri af en ukorrekt type, som kan sætte en sikkerhedsforanstaltning ud af kraft.
Brugte batterier skal bortskaffes i henhold til instruktioner og lokale bestemmelser.
Hvis batterirummet ikke lukker forsvarligt, skal du stoppe med at bruge produktet og holde det væk fra børn.

ADVARSEL OM INSTALLATION

Den ekstra styrke skal være lig med tre gange vægten af udstyret, men ikke mindre end 50 N. Udstyret og dets tilhørende monteringsenheder skal holdes sikre under installationen. Udstyret, herunder eventuelle tilhørende monteringsplader, må ikke beskadiges under installationen.

ROMÂNĂ

©2023 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Toate drepturile rezervate.

Despre acest manual

Manualul include instrucţiunile pentru utilizarea şi gestionarea produsului. Fotografiile, graficele şi imaginile, precum şi celelalte informaţii expuse în continuare sunt prezente exclusiv în scop descriptiv şi explicativ. Informaţiile din Manual pot fi modificate fără notificare, ca urmare a actualizărilor de firmware sau din alte motive. Vă rugăm să găsiţi cea mai recentă versiune a acestui manual pe site-ul web Hikvision (https://www.hikvision.com/).

Vă rugăm să utilizaţi acest manual cu îndrumarea şi asistenţa profesioniştilor instruiţi în asistenţa pentru acest produs.

HIKVISION şi alte mărci comerciale şi logo-uri ale Hikvision sunt proprietăţile Hikvision în diferite jurisdicţii. Alte mărci comerciale şi logo-uri men ionate reprezintă proprietatea de inătorilor resepctivi.

Declinarea răspunderii legale

ÎN LIMITA LEGII APLICABILE, ACEST MANUAL ŞI PRODUSUL DESCRIS, ÎMPREUNĂ CU HARDWARE-UL, SOFTWARE-UL ŞI FIRMWARE-UL AFERENTE, SUNT OFERITE „AŞA CUM SUNT” ŞI „CU TOATE DEFEC IUNILE ŞI ERORILE”. HIKVISION NU OFERA NICIO GARANTIE, NICI IN MOD EXPRES SI NICI IMPLICIT, IN CEEA CE PRIVESTE INCLUSIV, DAR FARA LIMITARE LA COMERCIABILITATEA, CALITATEA SATISFĂCĂTOARE, SAU UTILITATEA PENTRU UN ANUMIT SCOP. DVS. VEŢI UTILIZA ACEST PRODUS PE PROPRIUL DVS. RISC. ÎN NICIUN CAZ, HIKVISION NU VA FI RĂSPUNZĂTOARE FA Ă DE DVS. PENTRU ORICE DAUNE INDIRECTE, INCIDENTALE, SPECIALE, DAUNE PENTRU PIERDEREA PROFITULUI, INTRERUPEREA AFACERII SAU PIERDEREA DE DATE, DEFECTAREA SISTEMELOR SAU PIERDEREA DOCUMENTA IEI, PE BAZA ÎNCĂLCĂRII CONTRACTULUI, UNEI INFRAC IUNI (INCLUSIV NEGLIJEN Ă), RĂSPUNDEREA PENTRU PRODUSE SAU PRINTR-UN ALT MOD LEGAT DE UTILIZAREA PRODUSULUI, CHIAR DACĂ HIKVISION A FOST INFORMATĂ ÎN PREALABIL DESPRE POSIBILITATEA APARI IEI UNOR ASTFEL DE DAUNE SAU PIERDERI.

SUNTEŢI DE ACORD CĂ INTERNETUL, PRIN NATURA SA, PRESUPUNE RISCURI INERENTE CU PRIVIRE LA SECURITATE, IAR HIKVISION NU ÎŞI ASUMĂ NICIO RESPONSABILITATE PENTRU OPERARE NESATISFACATOARE, ABATERI PRIVIND CONFIDENŢIALITATEA SAU ALTE DAUNE REZULTATE ÎN URMA UNUI ATAC CIBERNETIC, ATAC AL HACKERILOR, INFECŢII CU VIRUŞI SAU ALTOR RISCURI PRIVIND SECURITATEA PE INTERNET; CU TOATE ACESTEA, HIKVISION VA OFERI SUPORT TEHNIC ÎN TIMP UTIL, DACĂ ESTE NECESAR.

SUNTEŢI I DE ACORD SĂ UTILIZA I ACEST PRODUS ÎN CONFORMITATE CU TOATE LEGILE APLICABILE, DEVENIND RESPONSABIL PENTRU UTILIZAREA ÎN CONFORMITATECU LEGEA APLICABILĂ. SUNTE I, DE ASEMENEA, RESPONSABIL PENTRU UTILIZAREA ACESTUI PRODUS FĂRĂ A ÎNCĂLCA DREPTURILE TER ILOR, INCLUSIV, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA DREPTURILE PUBLICITĂ II, DREPTURILE DE PROPRIETATE INTELECTUALĂ SAU DREPTUL LA PROTEC IA DATELOR ŞI ALTE DREPTURI PRIVATE. NU UTILIZA I ACEST PRODUS PENTRU UTILIZĂRI FINALE INTERZISE, INCLUSIV DEZVOLTAREA SAU PRODUC IA DE ARME DE DISTRUGERE ÎN MASĂ, DEZVOLTAREA SAU PRODUC IA DE ARME CHIMICE SAU BIOLOGICE, ACTIVITĂ I LEGATE DE ORICE EXPLOZIBIL NUCLEAR SAU CICLU DE COMBUSTIBIL NUCLEAR CARE AR PRODUCE LIPSĂ DE SIGURAN Ă SAU ÎN SPRIJINUL ABUZURILOR ASUPRA DREPTURILOR OMULUI.

ÎN EVENTUALITATEA UNUI CONFLICT ÎNTRE ACEST MANUAL ŞI LEGISLA IA APLICABILĂ, VA AVEA PRIORITATE ULTIMA DINTRE ACESTEA.

CE Acest produs şi, dacă este cazul, accesoriile furnizate sunt însemnate cu marcajul „CE” şi, drept urmare, este conform cu standardele europene armonizate aplicabile, enumerate în Directiva 2014/53/UE privind echipamentele radio, Directiva CEM 2014/30/UE şi Directiva RoHS 2011/65/UE.

2012/19/UE (Directiva WEEE): Produsele marcate cu acest simbol nu pot fi eliminate ca deşeu municipal nesortat în Uniunea Europeană. Pentru o reciclare adecvată, returna i acest produs furnizorului dvs. local la achizi ionarea unui nou echipament echivalent sau elimina i-l în punctele de colectare indicate. Pentru mai multe informaţii, a se vedea: www.recyclethis.info

2006/66/CE (Directiva pentru baterii): Acest produs con ine o baterie care nu poate fi eliminată ca deşeu municipal nesortat în Uniunea Europeană. Consulta i documenta ia produsului pentru informa ii specifice cu privire la baterie. Bateria este marcată cu acest simbol, care poate include litere pentru a indica substan ele cadmiu (Cd), plumb (Pb) sau mercur (Hg). Pentru o reciclare adecvată, returna i bateria furnizorului dvs. sau la un punct de colectare adecvat. Pentru mai multe informaţii, consultaţi:www.recyclethis.info

ATENŢIONARE PRIVIND BATERIA

unică a unei baterii cu un tip incorect care poate afecta funcţionarea unei protecţii (de exemplu, în cazul unor tipuri de baterii cu litiu);
- aruncarea unei baterii în foc sau într-un cuptor încins, sau zdrobirea sau tăierea mecanică a unei baterii, ceea ce poate duce la o explozie;
- lăsarea unei baterii într-un mediu înconjurător cu temperatură extrem de ridicată care poate duce la o explozie sau la scurgeri de lichid sau gaz inflamabil; şi
- o baterie supusă unei presiuni extrem de scăzute a aerului scăzute, ceea ce poate duce la o explozie sau la scurgerea de lichid sau gaz inflamabil
Pericol de ardere chimică
Nu înghiţiţi bateria.
Nu lăsaţi bateriile noi şi folosite la îndemâna copiilor.
Dacă credeţi că bateriile ar fi putut fi înghiţite sau introduse în orice parte a corpului, solicitaţi asistenţă medicală imediată.
Risc de explozie dacă bateria este înlocuită cu un tip incorect.
Înlocuirea bateriei cu un tip incorect care poate afecta funcţionarea unei protecţii.
Aruncaţi bateriile folosite conform instrucţiunilor şi reglementărilor locale.
Dacă compartimentul pentru baterii nu se închide ferm, opriţi utilizarea produsului şi nu-l lăsaţi la îndemâna copiilor.

PRECAUŢIE CU PRIVIRE LA MONTARE

Forţa suplimentară trebuie să fie egală cu de trei ori greutatea echipamentului, dar nu mai puţin de 50 N. Echipamentul şi mijloacele de montaj asociate trebuie să rămână sigure în timpul instalării. După instalare, echipamentul, inclusiv orice placă de montaj asociată, nu trebuie deteriorate.

HRVATSKI

©2023 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Sva prava pridržana.

O Priručniku

Priručnik uključuje upute za uporabu i upravljanje proizvodom. Slike, dijagrami i sve ostale informacije u daljnjem tekstu služe samo u svrhu opisa i objašnjenja. Informacije sadržane u ovom Priručniku podložne su izmjeni, bez upozorenja, zbog ažuriranja ugrađenog softvera ili drugih razloga. Molimo potražite najnoviju verziju ovog priručnika na web stranici Hikvision (https://www.hikvision.com/).

Molimo koristite ovaj priručnik uz smjernice i pomoć stručnjaka obučenih za podršku proizvodu.

HIKVISION i drugi zaštitni znaci i logotipi tvrtke Hikvision vlasništvo su tvrtke Hikvision u raznim državama. Drugi navedeni znaci i logotipi u pojedinačnom su vlasništvu.

Odricanje

DO MAKSIMALNOG OBUJMA DOZVOLJENOG PRIMJENJIVIM ZAKONOM, OVAJ PRIRUČNIK I OPISANI PROIZVOD, SA SVOJIM HARDVEROM, SOFTVEROM I FIRMVEROM DAJU SE „KAKVI JESU“ I „SA SVIM GREŠKAMA I POGREŠKAMA“. HIKVISION NE DAJE JAMSTVA, IZRIČITA ILI PODRAZUMIJEVANA, UKLJUČUJUĆI BEZ OGRANIČENJA, PRODAJNOST, ZADOVOLJAVAJUĆU KVALITETU ILI PRILAGODLJIVOST ZA ODREĐENU SVRHU. KORIŠTENJE PROIZVODA NA VLASTITI RIZIK. TVRTKA HIKVISION NI U KOJEM SLUČAJU NIJE ODGOVORNA ZA BILO KOJU POSEBNU, POSLJEDIČNU, SPOREDNU ILI NEIZRAVNU ŠTETU, UKLJUČUJUĆI, IZMEĐU OSTALIH, ŠTETU ZA GUBITAK POSLOVNE DOBITI, PREKID POSLOVANJA, ILI GUBITKA PODATAKA, KORUPCIJE SUSTAVA, ILI GUBITKA DOKUMENTACIJE, BILO TEMELJENO NA POVREDI UGOVORA, DELIKTU (UKLJUČUJUĆI NEHAJ), ODGOVORNOSTI ZA PROIZVOD, ILI INAČE U VEZI S KORIŠTENJEM PROIZVODA, ČAK I AKO JE HIKVISION BIO UPOZOREN O MOGUĆNOSTI TAKVIH ŠTETA ILI GUBITKA.

PRIZNAJETE DA PRIRODA INTERNETA PREDSTAVLJA NEPOSREDNE SIGURNOSNE RIZIKE, I HIKVISION NE PREUZIMA NIKAKVU ODGOVORNOST ZA NEUOBIČAJEN RAD, POVREDU PRIVATNOSTI ILI DRUGE ŠTETE PROIZAŠLE IZ CYBER NAPADA, NAPADA HAKERA, ZARAZE VIRUSOM, ILI DRUGIH SIGURNOSNIH INTERNETSKIH RIZIKA; MEĐUTIM, HIKVISION ĆE OSIGURATI PRAVOVREMENU TEHNIČKU PODRŠKU AKO JE POTREBNO.

PRIHVAĆATE KORISTITI OVAJ PROIZVOD U SKLADU SA SVIM PRIMJENJIVIM ZAKONIMA, I VI STE ISKLJUČIVO ODGOVORNI ZA OSIGURAVANJE DA JE VAŠE KORIŠTENJE U SKLADU SA PRIMJENJIVIM ZAKONOM. POSEBNO STE ODGOVORNI ZA KORIŠTENJE OVOG PROIZVODA NA NAČIN KOJI NE KRŠI PRAVA TREĆIH STRANA, UKLJUČUJUĆI BEZ OGRANIČENJA, PRAVA JAVNOSTI, PRAVA INTELEKTUALNOG VLASNIŠTVA, ILI ZAŠTITE PODATAKA I DRUGIH PRAVA PRIVATNOSTI. NE SMIJETE KORISTITI OVAJ PROIZVOD U BILO KOJE ZABRANJENE KRAJNJE SVRHE, UKLJUČUJUĆI RAZVOJ ILI PROIZVODNJU ORUŽJA ZA MASOVNO UNIŠTENJE, RAZVOJ ILI PROIZVODNJU KEMIJSKOG ILI BIOLOŠKOG ORUŽJA, BILO KOJE AKTIVNOSTI U KONTEKSTU POVEZANOM S BILO KAKVIM NUKLEARNIM EKSPLOZIVOM ILI NESIGURNIM NUKLEARNIM GORIVNIM CIKLUSOM, ILI U PODRŠCI ZLOUPORABI LJUDSKIH PRAVA.

U SLUČAJU BILO KAKVIH SUKOBA IZMEĐU OVOG PRIRUČNIKA I VAŽEĆEG ZAKONA, ZAKON ĆE PREVLADATI.

CE Ovaj proizvod i – ako je primjenjivo – priloženi dodaci označeni su oznakom „CE“, te su stoga u skladu s primjenjivim usklađenim europskim normama navedenim u RE Direktivi 2014/53/EU, Direktivi 2014/30/EU o elektromagnetskoj kompatibilnosti, Direktivi 2011/65/EU o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi.

Direktivi 2012/19/EU o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (OEEO): Proizvodi označeni ovim simbolom ne mogu se odlagati kao nerazvrstani komunalni otpad u Europskoj uniji. Za pravilnu reciklažu, vratite ovaj proizvod lokalnom dobavljaču pri kupnji istovjetne nove opreme, ili ga odložite na mjestima predviđenim za prikupljanje. Za više informacija posjetite: www.recyclethis.info

2006/66/EC (direktiva o baterijama): Ovaj proizvod sadrži bateriju koja se ne može odlagati kao nerazvrstani komunalni otpad u Europskoj uniji. Pogledajte dokumentaciju proizvoda za određene informacije o baterijama. Baterija je označena ovim simbolom, što može uključivati slova za označavanje kadmija (Cd), olova (Pb) ili žive (Hg). Za pravilnu reciklažu, vratite bateriju svom dobavljaču ili na mjesto predviđeno za odlaganje. Za više informacija posjetite: www.recyclethis.info

UPOZORENJA O BATERIJI

zamjena baterije neispravnom vrstom, što može poništiti zaštitnu mjeru (na primjer, u slučaju nekih vrsta litijevih baterija);
– odlaganje baterije u vatru ili vruću peć ili mehaničko drobljenje ili rezanje baterije, što može dovesti do eksplozije;
– ostavljanje baterije u okruženju s izrazito visokim temperaturama, što može dovesti do eksplozije, curenja zapaljive tekućine ili plina; i
– izlaganje baterije izuzetno niskom tlaku zraka, što može dovesti do eksplozije ili curenja zapaljive tekućine ili plina

Opasnost od kemijskih opeklina
Nemojte gutati bateriju.
Nove i istrošene baterije držite izvan dohvata djece.
Ako mislite da je došlo do gutanja baterije ili da je baterija ostala zaglavljena drugdje u tijelu, odmah potražite liječničku pomoć.

Ako se baterija zamijeni neispravnom vrstom, postoji opasnost od eksplozije.
Zamjena baterije neispravnom vrstom može poništiti zaštitnu mjeru.

Zbrinite istrošene baterije prema uputama i u skladu s lokalnim propisima.

Nemojte koristiti proizvod ako se odjeljak za baterije ne može sigurno zatvoriti i držite ga izvan dohvata djece.

UPOZORENJA O POSTAVLJANJU

Dodatna sila treba biti jednaka trostrukoj težini opreme, ali ne manja od 50 N. Tijekom postavljanja oprema i povezana sredstva za postavljanje trebaju ostati sigurni. Nakon postavljanja oprema i sve povezane priključne ploče ne smiju biti oštećeni.

УКРАЇНСЬКА

©2023 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Усі права захищено.

Про цю Інструкцію

Ця Інструкція містить вказівки з використання Виробу та керування ним. Рисунки, діаграми, зображення та вся інша інформація в цьому документі надається лише для опису та пояснення. Інформація, що міститься в Інструкції, може змінюватися без попередження внаслідок оновлення прошивки чи з інших причин. З останньою версією цієї інструкції можна ознайомитися на вебсайті Hikvision (https://www.hikvision.com/).

Використовуйте Інструкцію під наглядом фахівців, які навчені обслуговувати Виріб.

HIKVISION та інші торгові марки й логотипи компанії Hikvision є власністю компанії Hikvision у різних юрисдикціях. Інші наведені торгові марки та логотипи є власністю їх відповідних власників.

Обмеження відповідальності

В МАКСИМАЛЬНИХ МЕЖАХ, ДОЗВОЛЕНИХ ЗАСТОСОВУВАНИМ ЗАКОНОМ, ЦЕ КЕРІВНИЦТВО ТА ОПИСАНИЙ ВИРІБ, З ЙОГО АПАРАТНИМ, ПРОГРАМНИМ ТА МІКРОПРОГРАМНИМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯМ, НАДАЮТЬСЯ «ЯК Є» ТА «ЗІ ВСІМА НЕДОЛІКАМИ ТА ПОМИЛКАМИ». HIKVISION НЕ НАДАЄ ЖОДНИХ ГАРАНТІЙ, ЯВНИХ АБО ОЧІКУВАНИХ, ВКЛЮЧАЮЧИ, БЕЗ ОБМЕЖЕНЬ, КОМЕРЦІЙНІ ЯКОСТІ, ЗАДОВІЛЬНУ ЯКІСТЬ АБО ПРИДАТНІСТЬ ДЛЯ ХАРАКТЕРНОЇ МЕТИ. ВИКОРИСТАННЯ ВИРОБУ ВІДБУВАЄТЬСЯ НА ВАШ ВЛАСНИЙ РИЗИК. КОМПАНІЯ HIKVISION НІ В ЯКОМУ РАЗІ НЕ НЕСЕ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ПЕРЕД ВАМИ ЗА БУДЬ-ЯКІ СПЕЦІАЛЬНІ, ЛОГІЧНО ВИТІКАЮЧІ, ВИПАДКОВІ АБО НЕПРЯМІ ЗБИТКИ, ВКЛЮЧАЮЧИ, КРІМ ІНШОГО, ПОШКОДЖЕННЯ, ЩО ВЕДУТЬ ДО ВТРАТИ КОМЕРЦІЙНОГО ПРИБУТКУ, ПЕРЕРИВАННЯ ДІЛОВОЇ АКТИВНОСТІ АБО ВТРАТИ ДАНИХ, ПСУВАННЯ СИСТЕМ АБО ВТРАТИ ДОКУМЕНТАЦІЇ, НЕВАЖЛИВО, ЧИ ВНАСЛІДОК ПОРУШЕННЯ КОНТРАКТУ, ЦИВІЛЬНОГО ПРАВОПОРУШЕННЯ (ВКЛЮЧАЮЧИ НЕДБАЛІСТЬ), ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА ВИРІБ, АБО ІНШИМ ЧИНОМ, ПОВ'ЯЗАНИХ З ВИКОРИСТАННЯМ ВИРОБУ, НАВІТЬ ЯКЩО КОМПАНІЯ HIKVISION ПОВІДОМЛЯЛА ПРО МОЖЛИВІСТЬ ТАКИХ ЗБИТКІВ АБО ВТРАТ.

ВИ УСВІДОМЛЮЄТЕ, ЩО ПРИРОДА ІНТЕРНЕТУ НЕСЕ ПРИТАМАННІ РИЗИКИ ДЛЯ БЕЗПЕКИ, І КОМПАНІЯ HIKVISION НЕ БЕРЕ НА СЕБЕ НІЯКОЇ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА НЕНОРМАЛЬНУ РОБОТУ, ВТРАТУ КОНФІДЕНЦІЙНОСТІ АБО ІНШІ ЗБИТКИ В РЕЗУЛЬТАТІ КІБЕР-АТАК, ХАКЕРСЬКИХ АТАК, ЗАРАЖЕНЬ ВІРУСАМИ АБО ІНШИХ РИЗИКІВ ДЛЯ БЕЗПЕКИ В ІНТЕРНЕТІ, ОДНАК, КОМПАНІЯ HIKVISION В РАЗІ НЕОБХІДНОСТІ НАДАСТЬ СВОЄЧАСНУ ТЕХНІЧНУ ПІДТРИМКУ.

ВИ ПОГОДЖУЄТЕСЬ ВИКОРИСТОВУВАТИ ЦЕЙ ВИРІБ У ВІДПОВІДНОСТІ ДО ВСІХ ЗАСТОСОВУВАНИХ ЗАКОНІВ, І ВИ НЕСЕТЕ ОДНООСІБНУ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ ЗА ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ВИКОРИСТАННЯ ВИРОБУ ВІДПОВІДНО ДО ЗАСТОСОВУВАНОГО ЗАКОНУ. ЗОКРЕМА, ВИ НЕСЕТЕ ВІДПОВІДАЛЬНСТЬ ЗА ВИКОРИСТАННЯ ЦЬОГО ВИРОБУ СПОСОБОМ, ЯКИЙ НЕ ПОРУШУЄ ПРАВА ТРЕТІХ СТОРІН, ВКЛЮЧАЮЧИ, БЕЗ ОБМЕЖЕНЬ, ПРАВА РОЗГОЛОШЕННЯ, ПРАВА ІНТЕЛЕКТУАЛЬНОЇ ВЛАСНОСТІ ТА ІНШІ ПРАВА ЩОДО КОНФІДЕНЦІЙНОСТІ. ВИ НЕ ПОВИННІ ВИКОРИСТОВУВАТИ ЦЕЙ ВИРІБ ДЛЯ БУДЬ-ЯКОГО ЗАБОРОНЕНОГО КІНЦЕВОГО ПРИЗНАЧЕННЯ, ВКЛЮЧАЮЧИ РОЗРОБКУ ВИРОБНИЦТВА ЗБРОЇ МАСОВОГО ЗНИЩЕННЯ, РОЗРОБКУ ВИРОБНИЦТВА ХІМІЧНОЇ АБО БІОЛОГІЧНОЇ ЗБРОЇ, БУДЬ-ЯКІ ДІЇ В КОНТЕКСТІ, ПОВ'ЯЗАНОМУ З ЯДЕРНОЮ ВИБУХОВОЮ РЕЧОВИНОЮ АБО НЕБЕЗПЕЧНИМ ЯДЕРНИМ ПАЛИВНИМ ЦИКЛОМ, АБО НА ПІДТРИМКУ ПОРУШЕНЬ ПРАВ ЛЮДИНИ.

У РАЗІ БУДЬ-ЯКИХ ПРОТИРІЧЬ МІЖ ЦИМ КЕРІВНИЦТВОМ ТА ЗАСТОСОВУВАНИМ ЗАКОНОМ, ОСТАННІЙ МАЄ ПЕРЕВАГУ.

Цей виріб і аксесуари до нього (у разі їх постачання) мають маркування «CE», що означає відповідність застосовуваним узгодженим Європейським стандартам, переліченим у директиві щодо радіообладнання (RE) 2014/53/ЄС, директиві щодо електромагнітної сумісності (EMC) 2014/30/ЄС та директиві щодо обмеження використання шкідливих речовин (RoHS) 2011/65/ЄС.

2012/19/EU (Директива з утилізації електричного й електронного обладнання, WEEE): Вироби, помічені цим символом, не можна утилізувати у Європейському Союзі як несортовані побутові відходи. Щоб забезпечити правильну переробку цього виробу, поверніть його місцевому постачальнику під час придбання аналогічного нового обладнання, або здайте його до спеціально призначеного пункту збирання відходів. Більше інформації див. на сайті: www.recyclethis.info

2006/66/ЄС (Директива щодо елементів живлення): Цей виріб містить батарею, яку не можна утилізувати у Європейському Союзі як несортовані побутові відходи. Інформацію щодо батареї див. у документації до виробу. Батарея помічена цим символом, який може включати букви, які вказують на наявність кадмію (Cd), свинцю (Pb) або ртуті (Hg). Щоб забезпечити правильну переробку батареї, поверніть її постачальнику або здайте до спеціалізованого пункту збирання відходів. Більше інформації див. на сайті: www.recyclethis.info

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ЩОДО БАТАРЕЙКИ

Заміна батарейки на батарейку неправильного типу може зашкодити охороні (наприклад, у разі деяких літієвих батарейок).
- Не кидайте батарейку у вогонь або в гарячу піч і не розбивайте й не розрізуйте її, оскільки це може призвести до вибуху.
- Не залишайте батарейку в місцях із дуже високою температурою навколишнього середовища, оскільки це може призвести до вибуху або витоку вогненебезпечної рідини чи газу.
- Не залишайте батарейку в місцях із дуже низьким атмосферним тиском, оскільки це може призвести до вибуху або витоку вогненебезпечної рідини чи газу.

Небезпека хімічних опіків.
Не ковтайте батарейку.
Тримайте нові й використані батарейки в недоступному для дітей місці.
Якщо існує вірогідність того, що батарейку проковтнули або вона знаходиться всередині тіла людини, негайно зверніться по медичну допомогу.
Якщо батарейку замінити на батарейку неправильного типу, виникає ризик вибуху.
Заміна батарейки на батарейку неправильного типу може зашкодити охороні.
Утилізуйте використані батарейки згідно з інструкціями та місцевими нормами.
Якщо відсік для батарейки не закривається належним чином, припиніть користуватися виробом і покладіть його у недоступне для дітей місце.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ЩОДО ВСТАНОВЛЕННЯ

Додаткова сила втричі перевищуватиме вагу обладнання, але становитиме не менше 50 Н. Обладнання та пов'язані з ним елементи кріплення повинні залишатися в безпеці під час встановлення. Після монтажу уникайте пошкодження обладнання, включаючи будь-які пов'язані з ним монтажні пластини.

SLOVENŠČINA

© 2023 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Vse pravice pridržane.

O tem priročniku

Priročnik vsebuje navodila za uporabo izdelka in upravljanje z njim. Slike, razpredelnice, podobe in druge informacije v njem služijo zgolj opisovanju in pojasnjevanju. Informacije v priročniku se lahko zaradi sistemskoprogramskih posodobitev ali drugih razlogov spremenijo brez predhodnega obvestila. Najnovejša različica tega priročnika je na voljo na spletnem mestu Hikvision (https://www.hikvision.com/).

Preberite ta priročnik, ki vsebuje navodila in pomoč strokovnjakov, usposobljenih za delo z izdelkom.

HIKVISION in druge blagovne znamke in logotipi družbe Hikvision so last družbe Hikvision v različnih državah/regijah. Druge navedene blagovne znamke in logotipi so last njihovih zadevnih lastnikov.

Izjava o omejitvi odgovornosti

TA PRIROČNIK IN OPISANI IZDELEK JE SKUPAJ S STROJNO IN PROGRAMSKO OPREMO TER VDELANO PROGRAMSKO OPREMO V NAJVEČJI MOŽNI MERI, KI JO DOVOLJUJE VELJAVNA ZAKONODAJA, PRIKAZAN, »TAKŠEN, KOT JE«, IN Z VSEMI »OKVARAMI IN NAPAKAMI«. DRUŽBA HIKVISION NE PODELJUJE NOBENIH JAMSTEV, TAKO IZRECNIH KOT IMPLICITNIH IN NE DOLOČA OMEJITEV, USTREZNE KAKOVOSTI ALI PRIMERNOSTI ZA DOLOČEN NAMEN. IZDELEK UPORABLJATE NA LASTNO TVEGANJE. DRUŽBA HIKVISION V NOBENEM PRIMERU NE ODGOVARJA ZA KAKRŠNO KOLI POSEBNO, POSLEDIČNO, NAKLJUČNO ALI POSREDNO ŠKODO, MED DRUGIM VKLJUČNO S ŠKODO, NASTALO ZARADI IZGUBE POSLOVNEGA DOBIČKA, PREKINITVE POSLOVANJA ALI IZGUBE PODATKOV, OKVAR SISTEMOV ALI IZGUBE DOKUMENTACIJE, KRŠITVE POGODBE, ŠKODNEGA DEJANJA (VKLJUČNO Z MALOMARNOSTJO), ODGOVORNOSTJO ZA IZDELEK ALI ŠKODO, NASTALO V ZVEZI Z UPORABO TEGA IZDELKA, TUDI ČE JE BILA DRUŽBA HIKVISION OBVEŠČENA O MOŽNOSTI TAKE ŠKODE.

STRINJATE SE, DA INTERNET SAM PO SEBI PREDSTAVLJA VARNOSTNA TVEGANJA, IN DRUŽBA HIKVISION NE PREVZEMA NOBENIH ODGOVORNOSTI ZA NENAVADNO DELOVANJE, RAZKRIVANJE OSEBNIH PODATKOV ALI DRUGO ŠKODO, NASTALO ZARADI KIBERNETSKEGA NAPADA, NAPADA HEKERJA, OKUŽBE Z VIRUSOM ALI DRUGIH INTERNETNIH VARNOSTNIH TVEGANJ; KLJUB TEMU PA DRUŽBA HIKVISION PO POTREBI NUDI PRAVOČASNO TEHNIČNO PODPORO.

STRINJATE SE, DA BOSTE IZDELEK UPORABLJALI V SKLADU Z VELJAVNO ZAKONODAJO IN DA STE SAMI ODGOVORNI, DA BOSTE IZDELEK UPORABLJALI NA NAČIN, KI JE SKLADEN Z VELJAVNO ZAKONODAJO. PRAV TAKO STE ODGOVORNI, DA BOSTE IZDELEK UPORABLJALI NA NAČIN, KI NE KRŠI PRAVIC TRETJIH OSEB, VKLJUČNO S PRAVICAMI JAVNOSTI, PRAVICAMI INTELEKTUALNE LASTNINE IN PRAVICAMI ZA VAROVANJE PODATKOV IN DRUGIMI OSEBNIMI PRAVICAMI, A NE OMEJENO NANJE. TEGA IZDELKA NI DOVOLJENO UPORABLJATI ZA KATERO KOLI OD PREPOVEDANIH UPORAB, VKLJUČNO Z RAZVOJEM ALI PROIZVODNJO OROŽJA ZA MNOŽIČNO UNIČENJE, RAZVOJEM ALI PROIZVODNJO KEMIČNIH OZ. BIOLOŠKIH OROŽIJ, VSEMI DEJAVNOSTMI, POVEZANIMI Z JEDRSKIMI EKSPLOZIVNIMI TELESI ALI NEVARNIMI JEDRSKIMI GORILNIMI CELICAMI OZ. ZA ZLORABO ČLOVEKOVIH PRAVIC.

V PRIMERU NESKLADJA MED TEM PRIROČNIKOM IN VELJAVNIMI PRAVNIMI PREDPISI VELJAJO SLEDNJI.

Ta izdelek in priloženi dodatki (če so na voljo) so označeni z oznako »CE« in so tako skladni z ustreznimi usklajenimi evropskimi standardi, ki jih navajajo Direktiva RE 2014/53/EU, Direktiva EMC 2014/30/EU in Direktiva RoHS 2011/65/EU.

2012/19 / EU (direktiva OEEO): Izdelkov, označenih s tem simbolom, v Evropski uniji ni mogoče odstraniti kot nesortirane komunalne odpadke. Za pravilno recikliranje vrnite izdelek vašemu lokalnemu dobavitelju ob nakupu enakovredne nove opreme ali ga odnesite na za to določeno zbirno mesto. Več informacij najdete na spletnem mestu: www.recyclethis.info

2006/66/EC (direktiva o baterijah): Ta izdelek vsebuje baterijo, ki je v Evropski uniji ni mogoče odstraniti kot nesortiran komunalni odpadek. Za podatke o baterijah glejte dokumentacijo izdelka. Baterija je označena s tem simbolom, ki lahko vključuje napis za označevanje kadmija (Cd), svinca (Pb) ali živega srebra (Hg). Za pravilno recikliranje baterijo vrnite dobavitelju ali na določeno zbirno mesto. Več informacij najdete na spletnem mestu www.recyclethis.info

POZOR! BATERIJA

Če ste zamenjali baterijo in vstavili novo baterijo, ki nima enakih lastnosti, lahko onemogočite varnostni mehanizem (npr. pri nekaterih litijskih baterijah).
- Če baterijo vržete v ogenj, jo položite v vročo pečico ali mehansko zdrobite oz. razrežete, lahko pride do eksplozije.
- Če baterijo pustite v okolju z izjemno visoko temperaturo, lahko to povzroči eksplozijo ali uhajanje gorljive tekočine ali plina; in
- Če je baterija izpostavljena izjemno nizkemu zračnemu tlaku, lahko pride do eksplozije ali iztekanja vnetljive tekočine oz. plina.

Nevarnost kemičnih opeklin
Baterije ne pogoltnite.
Novih in nerabljenih baterij ne hranite na mestu, dostopnem otrokom.
Če menite, da je prišlo do zaužitja baterije, nemudoma poiščite zdravniško pomoč.

Nevarnost eksplozije v primeru, da ste staro baterijo zamenjali z novo, ki ni pravega tipa.
Če ste zamenjali baterijo in vstavili novo baterijo, ki nima enakih lastnosti, lahko onemogočite varnostni mehanizem.

Iztrošene baterije odlagajte v skladu z navodili in lokalnimi predpisi.

Če predela za baterijo ni mogoče varno zapreti, prenehajte uporabljati izdelek in ga hranite izven dosega otrok.

POZOR! NAMESTITEV

Dodatna sila mora biti enaka trikratni teži opreme, vendar ne manjša od 50 N. Poskrbite, da med namestitvijo ne poškodujete opreme in priloženih vgradnih pripomočkov. Po končani namestitvi pazite, da ne poškodujete opreme in morebitne vgradne plošče.

SRPSKI

©2023 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Sva prava zadržana.

O ovom Priručniku

Ovaj Priručnik sadrži uputstva za korišćenje ovog proizvoda i upravljanje njime. Slike, grafikoni fotografije i sve ostale informacije sadržane u ovom dokumentu imaju isključivo ulogu opisa i objašnjenja. Informacije sadržane u Priručniku mogu da se menjaju, bez najave, u skladu sa ažuriranjem firmvera i iz drugih razloga. Najnoviju verziju ovog Priručnika možete naći na Hikvision-ovom veb-sajtu (https://www.hikvision.com/).

Ovaj Priručnik koristite uz savete i pomoć od strane profesionalaca obučenih za podršku proizvodu.

HIKVISION i drugi žigovi i logotipi kompanije Hikvision vlasništvo su kompanije Hikvision na raznim teritorijama. Drugi žigovi i logotipi pomenuti u nastavku vlasništvo su svojih odgovarajućih vlasnika.

Odricanje odgovornosti

U MERI U KOJOJ JE TO DOZVOLJENO VAŽEĆIM ZAKONOM, OVAJ PRIRUČNIK I OPISANI PROIZVOD, SA PRIPADAJUĆIM HARDVEROM, SOFTVEROM I FIRMVEROM, ISPORUČUJU SE „KAKVI JESU" I „SA SVIM KVAROVIMA I MANAMA". HIKVISION NE DAJE NIKAKVE GARANCIJE, IZRIČITE ILI PODRAZUMEVANE, UKLJUČUJUĆI, ALI NE OGRANIČAVAJUĆI SE NA TRŽIŠNI POTENCIJAL, ZADOVOLJAVAJUĆI KVALITET, ILI PODESNOST ZA ODGOVARAJUĆE SVRHE. OVAJ PROIZVOD KORISTITE NA SOPSTVENI RIZIK. KOMPANIJA HIKVISION NI U KOM SLUČAJU NEĆE IMATI ODGOVORNOST PREMA VAMA U SLUČAJU BILO KAKVE POSEBNE, POSLEDIČNE, SLUČAJNO NANETE ILI INDIREKTNE ŠTETE, UKLJUČUJUĆI, IZMEĐU OSTALOG, GUBITAK POSLOVNOG PROFITA, PREKID POSLOVANJA, GUBITAK PODATAKA ILI DOKUMENTACIJE, SISTEMSKIH KVAROVA, BILO DA SE ZASNIVAJU NA KRŠENJU UGOVORA, DELIKTU (UKLJUČUJUĆI NEMAR), ODGOVORNOSTI ZA KVALITET PROIZVODA, ILI SU NA DRUGI NAČIN VEZANI ZA KORIŠĆENJE OVOG PROIZVODA, ČAK I AKO JE KOMPANIJA HIKVISION BILA OBAVEŠTENA O MOGUĆNOSTI TAKVE ŠTETE ILI GUBITKA.

POTVRĐUJETE DA STE SVESNI ČINJENICE DA UPOTREBA INTERNETA PO PRIRODI PODRAZUMEVA ODREĐENE BEZBEDNOSNE RIZIKE, STOGA HIKVISION NEĆE SNOSITI NIKAKVU ODGOVORNOST ZA NEPRAVILAN RAD, NARUŠAVANJE PRIVATNOSTI, NITI ZA DRUGU ŠTETU KOJA NASTANE USLED VISOKOTEHNOLOŠKOG NAPADA, HAKERSKOG NAPADA, ZARAZE VIRUSOM ILI DRUGOG VIDA NARUŠAVANJA BEZBEDNOSTI NA INTERNETU; S DRUGE STRANE, HIKVISION ĆE PO POTREBI PRUŽITI PRAVOVREMENU TEHNIČKU PODRŠKU.

SLAŽETE SE SA UPOTREBOM OVOG PROIZVODA U SKLADU SA SVIM VAŽEĆIM ZAKONIMA, I ISKLJUČIVO VI STE ODGOVORNI ZA UPOTREBU PROIZVODA U SKLADU SA VAŽEĆIM ZAKONOM. NAROČITO STE ODGOVORNI DA OVAJ PROIZVOD KORISTITE TAKO DA TO NE NARUŠAVA PRAVA TREĆIH STRANA, UKLJUČUJUĆI, ALI NE OGRANIČAVAJUĆI SE NA PRAVA PUBLICITETA, INTELEKTUALNE SVOJINE ILI ZAŠTITE PODATAKA, I DRUGA PRAVA VEZANA ZA PRIVATNOST. OVAJ PROIZVOD NE SMETE KORISTITI NI U KAKVE ZABRANJENE KRAJNJE SVRHE, UKLJUČUJUĆI RAZVOJ ILI PROIZVODNJU ORUŽJA ZA MASOVNO UNIŠTENJE, RAZVOJ ILI PROIZVODNJU HEMIJSKOG ILI BIOLOŠKOG ORUŽJA, BILO KAKVE AKTIVNOSTI U VEZI SA NUKLEARNIM EKSPLOZIVIMA ILI RIZIČNIM CIKLUSOM NUKLEARNOG GORIVA, ILI U VEZI SA POVREDOM LJUDSKIH PRAVA.

U SLUČAJU SUKOBA IZMEĐU OVOG PRIRUČNIKA I VAŽEĆEG ZAKONA, POTONJI IMA PREDNOST.

Ovaj proizvod i – ako je primenjivo – sa njim dostavljena dodatna oprema nose oznaku „CE" i u skladu s tim su usklađeni sa odgovarajućim harmonizovanim evropskim standardima navedenim u Direktivi za radio-opremu 2014/53/EU, Direktivi za elektromagnetsku kompatibilnost 2014/30/EU i Direktivi za primenu opasnih supstanci u električnoj i elektronskoj opremi 2011/65/EU.

2012/19/EU (Direktiva za otpadnu električnu i elektronsku opremu): Proizvodi koji poseduju ovaj simbol ne smeju da se odlažu kao neklasirani komunalni otpad u Evropskoj uniji. Da bi bio pravilno recikliran, vratite ovaj proizvod lokalnom distributeru kada kupite ekvivalentni novi ili ga odnesite na zvanično reciklažno prikupljalište. Za više informacija posetite: www.recyclethis.info

2006/66/EC (direktiva za baterije): Ovaj proizvod sadrži bateriju koja ne sme da se odlaže kao neklasirani komunalni otpad u Evropskoj uniji. Konkretne informacije o bateriji potražite u dokumentaciji proizvoda. Baterija poseduje ovaj simbol, na kom mogu da se nađu slovne oznake koje označavaju prisustvo kadmijuma (Cd), olova (Pb) ili žive (Hg). Da bi bila pravilno reciklirana, vratite bateriju dobavljaču ili je odnesite na zvanično reciklažno prikupljalište. Za više informacija posetite: www.recyclethis.info

UPOZORENJA O BATERIJI

zamena baterije neodgovarajućim tipom, što može poništiti zaštitnu meru (na primer, kod nekih tipova litijumskih baterija);
- odlaganje baterije u vatru ili vruću pećnicu, mehaničko drobljenje ili sečenje baterije, što može dovesti do eksplozije;
- ostavljanje baterije u okruženju sa ekstremno visokom temperaturom, što može dovesti do eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili gasa; i
- izlaganje baterije ekstremno niskom vazdušnom pritisku, što može dovesti do eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili gasa

Opasnost od hemijskih opekotina
Ne gutajte bateriju.
Nove i istrošene baterije držite podalje od dece.
Ako mislite da je došlo do gutanja baterije ili da je baterija dospela u bilo koji deo tela, smesta potražite pomoć lekara.
Ako se baterija zameni neodgovarajućim tipom, može doći do eksplozije.
Zamena baterije neodgovarajućim tipom može poništiti zaštitnu meru.
Istrošene baterije odložite u skladu sa propisima i lokalnom regulativom.
Ako odeljak za baterije ne može ispravno da se zatvori, nemojte više koristiti proizvod i držite ga podalje od dece.

UPOZORENJA O INSTALACIJI

Dodatna sila treba da bude jednaka trostrukoj težini opreme, ali ne manja od 50 N. Oprema i odgovarajući pribor za postavljanje treba da budu pričvršćeni tokom postavljanja. Posle postavljanja, oprema i ploča za postavljanje koju ste možda koristili ne smeju da budu oštećene.

SVENSKA

©2023 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Med ensamrätt.

Om denna handbok

Handboken innehåller anvisningar för användning och underhåll av produkten. Bilder, diagram och illustrationer och all annan information nedan är enbart avsedda som beskrivningar och förklaringar. Den information som finns i handboken kan komma att ändras, utan föregående meddelande, vid uppgradering av firmware eller av andra skäl. Den senaste versionen av den här handboken finns på Hikvisions webbplats (https://www.hikvision.com/).

Använd handboken med vägledning och assistans av yrkespersoner som utbildats i att ge stöd för produkten.

HIKVISION och andra varumärken och logotyper för Hikvision ägs av Hikvision i olika jurisdiktioner. Andra varumärken och logotyper som omnämns är respektive ägares egendom.

Friskrivning

HANDBOKEN OCH DEN PRODUKT SOM BESKRIVS, MED DESS HÅRDVARA, MJUKVARA OCH FIRMWARE TILLHANDAHÅLLES "I BEFINTLIGT SKICK" OCH "MED ALLA FEL OCH BRISTER" SÅ LÅNGT DETTA ÄR TILLÅTET ENLIGT TILLÄMPLIG LAGSTIFTNING. HIKVISION GER INGA GARANTIER VARKEN UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA, INKLUDERANDE UTAN BEGRÄNSNING, FÖR SÄLJBARHET, TILLFREDSSTÄLLANDE KVALITET ELLER LÄMPLIGHET FÖR ETT VISST ÄNDAMÅL. DIN ANVÄNDNING AV PRODUKTEN SKER PÅ EGEN RISK. DU SKA INTE UNDER NÅGRA OMSTÄNDIGHETER HÅLLA HIKVISION ANSVARIGA FÖR NÅGRA SÄRSKILDA SKADOR, FÖLJDSKADOR ELLER INDIREKTA SKADOR, INKLUSIVE, BLAND ANNAT SKADESTÅND FÖR FÖRLORAD AFFÄRSVINST, VERKSAMHETSSTÖRNING, FÖRLUST AV DATA ELLER DOKUMENTATION, OAVSETT OM DETTA BASERAS PÅ AVTALSBROTT, ÅTALBAR HANDLING (INKLUSIVE FÖRSUMLIGHET), PRODUKTANSVAR ELLER ANNAT I SAMBAND MED ANVÄNDNINGEN AV PRODUKTEN, ÄVEN OM HIKVISION HAR MEDDELATS ATT RISKEN FÖR SÅDANA SKADOR ELLER FÖRLUSTER FÖRELIGGER.

DU BEKRÄFTAR ATT INTERNETS NATUR INNEBÄR INBYGGDA SÄKERHETSRISKER OCH HIKVISION TAR INGET ANSVAR FÖR ONORMAL ANVÄNDNING, INTEGRITETSLÄCKOR ELLER ANDRA SKADOR SOM ORSAKAS AV CYBERATTACKER, HACKERATTACKER, VIRUSINFEKTION ELLER ANDRA SÄKERHETSRISKER MED INTERNET. HIKVISION KOMMER DOCK ATT TILLHANDAHÅLLA LÄMPLIG TEKNISK SUPPORT OM SÅ KRÄVS.

DU ACCEPTERAR ATT ANVÄNDA PRODUKTEN I ENLIGHET MED ALLA TILLÄMPLIGA LAGAR OCH DU ÄR ENSAMT ANSVARIG FÖR ATT SÄKERSTÄLLA ATT DIN ANVÄNDNING EFTERLEVER TILLÄMPLIGA LAGAR. DU ÄR I SYNNERHET ANSVARIG FÖR ATT ANVÄNDA PRODUKTEN PÅ ETT SÅDANT SÄTT ATT DEN INTE INKRÄKTAR PÅ NÅGRA RÄTTIGHETER SOM ÄGS AV TREDJE PART, INKLUSIVE UTAN BEGRÄNSNING, RÄTTEN TILL PUBLICERING, IMMATERIELLA RÄTTIGHETER, SAMT DATASKYDD OCH ANDRA INTEGRITETSRÄTTIGHETER. DU FÅR INTE ANVÄNDA PRODUKTEN FÖR NÅGRA FÖRBJUDNA SLUTANVÄNDNINGAR, INKLUSIVE UTVECKLING ELLER PRODUKTION AV MASSFÖRSTÖRELSEVAPEN, UTVECKLING ELLER PRODUKTION AV KEMISKA ELLER BIOLOGISKA STRIDSMEDEL, ELLER NÅGRA AKTIVITETER SOM ÄR RELATERADE TILL NUKLEÄRA SPRÄNGMEDEL ELLER OSÄKRA NUKLEÄRA BRÄNSLECYKLER, ELLER SOM STÖD FÖR ÖVERGREPP AV MÄNSKLIGA RÄTTIGHETER.

I DE FALL INNEHÅLLET I DENNA HANDBOK SKULLE STRIDA MOT TILLÄMPLIGA LAGAR, GÄLLER DE SISTNÄMNDA.

Denna produkt och – i förekommande fall – de medföljande tillbehören är märkta med "CE" och överensstämmer därför med tillämpliga harmoniserade europeiska standarder som anges under radioutrustningsdirektivet 2014/53/EU, EMC-direktivet 2014/30/EU och RoHS-direktivet 2011/65/EU.

2012/19/EU (WEEE-direktivet): Produkter märkta med denna symbol får inte kastas som osorterat hushållsavfall inom EU. För lämplig återvinning ska produkten återlämnas till din lokala återförsäljare vid inköp av motsvarande ny utrustning eller lämnas in på en särskild återvinningsstation. Mer information finns på www.recyclethis.info

2006/66/EG (batteridirektivet): Denna produkt innehåller ett batteri som inte får kastas som osorterat hushållsavfall inom EU. Se produktdokumentationen för specifik information om batteriet. Batteriet är märkt med den här symbolen som kan innehålla bokstäver för att indikera kadmium (Cd), bly (Pb) eller kvicksilver (Hg). För lämplig återvinning ska batteriet återlämnas till din återförsäljare eller lämnas in på en särskild återvinningsstation. Mer information finns på www.recyclethis.info

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER FÖR BATTERIER

Se upp med att ersätta ett batteri mot ett av fel typ som kan upphäva ett skydd (såsom är fallet med exempelvis vissa litiumbatterier).
- Batterier ska inte kasseras i eld eller en varm ugn, eller mekaniskt krossas eller kapas, då detta kan leda till explosion.
- Lämna inte ett batteri i en omgivande miljö med extremt hög temperatur som kan resultera i en explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas, och
- Utsätt inte batterier för extremt lågt lufttryck, då detta kan leda till explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.

Risk för kemisk brännskada.
Svälj inte batterier.
Håll både nya och använda batterier utom räckhåll för barn.
Sök omedelbart läkarvård om du misstänker att någon kan ha svalt batterier eller placerat batterier i någon del av kroppen.
Explosionsrisk om ett batteri ersätts med ett annat av fel typ.
Ett skydd kan upphävas om batterier ersätts mot andra av fel typ.
Kassera använda batterier enligt anvisningarna och följ lokala bestämmelser.
Om batterifacket inte stängs ordentligt ska du sluta använda produkten och förvara den utom räckhåll för barn.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER VID MONTERING

Tilläggskraften ska vara lika med tre gånger utrustningens vikt men inte mindre än 50 N. Utrustningen och dess tillhörande monteringsmöjligheter ska förbli säkra under installationen. Efter installationen ska utrustningen, inklusive tillhörande monteringsplatta, inte vara skadad.

NORSK

©2023 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Med enerett.

Om denne Brukerhåndboken

Denne brukerhåndboken forklarer hvordan produktet skal brukes og vedlikeholdes. Bilder, tabeller og all annen informasjon er kun ment som beskrivelser og forklaringer. Informasjonen i brukerhåndboken kan bli endret uten varsel, f.eks. på grunn av fastvareoppdateringer. Du finner den nyeste versjonen av denne håndboken på nettstedet til Hikvision (https://www.hikvision.com/).

Bruk denne håndboken i kombinasjon med hjelp fra profesjonelle fagfolk når du bruker produktet.

HIKVISION og andre Hikvision-varemerker og logoer tilhører Hikvision i forskjellige jurisdiksjoner. Andre varemerker og logoer som presenteres, tilhører sine respektive eiere.

Juridisk advarsel

DENNE HÅNDBOKEN OG PRODUKTET DEN GJELDER FOR (MASKINVARE, FASTVARE OG PROGRAMVARE) LEVERES «SOM DET ER», INKLUDERT ALLE FEIL OG MANGLER, TIL DEN GRAD DETTE TILLATES AV GJELDENDE LOVVERK. HIKVISION GIR INGEN GARANTIER, HVERKEN DIREKTE ELLER UNDERFORSTÅTTE, OM BLANT ANNET SALGBARHET, TILFREDSSTILLENDE KVALITET ELLER EGNETHET FOR SPESIFIKKE FORMÅL. ALL BRUK AV PRODUKTET SKJER UTELUKKENDE PÅ DIN EGEN RISIKO. HIKVISION ER IKKE UNDER NOEN OMSTENDIGHETER ANSVARLIGE OVERFOR DEG FOR EVENTUELLE SPESIELLE SKADER. FØLGESKADER, TILFELDIGE SKADER ELLER INDIREKTE SKADER, INKLUDERT BLANT ANNET TAP AV FORTJENESTE, AVBRUDD I FORRETNINGSDRIFT, TAP AV DATA, SKADER PÅ DATASYSTEMER ELLER TAP AV DOKUMENTASJON SOM OPPSTÅR I FORBINDELSE MED BRUKEN AV DETTE PRODUKTET, UAVHENGIG AV OM DETTE SKJER GRUNNET KONTRAKTSBRUDD, FORSØMMELSE, PRODUKTFEIL ELLER ANNET, SELV NÅR HIKVISION HAR BLITT VARSLET OM AT SLIKE SKADER KAN OPPSTÅ.

DU FORSTÅR AT INTERNETTS NATUR GIR UUNGÅELIGE OG IBOENDE SIKKERHETSRISIKOER, OG AT HIKVISION ER IKKE ANSVARLIG FOR DRIFTSAVVIK, TAP AV PERSONVERN ELLER ANDRE SKADER SOM STAMMER FRA CYBERANGREP, HACKERANGREP, VIRUS ELLER ANDRE INTERNETT-RELATERTE SIKKERHETSRISIKOER. HIKVISION TILBYR LIKEVEL TEKNISK STØTTE VED BEHOV.

DU GODTAR Å BRUKE DETTE PRODUKTET I SAMSVAR MED ALLE GJELDENDE LOVER, OG AT DU ER ENEANSVARLIG FOR Å FORSIKRE DEG OM AT DIN BRUK SKJER I SAMSVAR MED GJELDENDE LOVER. SPESIFIKT NEVNES AT DU ER ANSVARLIG FOR Å BRUKE DETTE PRODUKTET PÅ EN MÅTE SOM IKKE KRENKER RETTIGHETENE TIL TREDJEPARTER, BLANT ANNET RETT TIL PUBLISERING, IMMATERIELLE EIENDOMSRETTIGHETER ELLER LOVER OM DATABESKYTTELSE OG PERSONVERN. DU SKAL IKKE BRUKE PRODUKTET TIL ULOVLIGE FORMÅL, BLANT ANNET UTVIKLING ELLER PRODUKSJON AV MASSEØDELEGGELSESVÅPEN, UTVIKLING ELLER PRODUKSJON AV KJEMISKE OG BIOLOGISKE VÅPEN, ENHVER FORM FOR AKTIVITET KNYTTET TIL KJERNEVÅPEN ELLER UTRYGG BRUK AV KJERNEFYSISK MATERIALE ELLER I FORBINDELSE MED BRUDD PÅ MENNESKERETTIGHETENE.

HVIS DET OPPSTÅR KONFLIKTER MELLOM BRUKERHÅNDBOKEN OG GJELDENDE LOVVERK, ER DET SISTNEVNTE SOM GJELDER.

Dette produktet og (hvis relevant) tilbehøret som følger med er merket "CE", og overholder dermed de gjeldende Europeiske standardene som beskrives i RE-direktivet 2014/53/EU, EMC-direktivet 2014/30/EU og RoHS-direktivet 2011/65/EU.

2012/19/EU (WEEE-direktivet): Produkter som er merket med dette symbolet kan ikke kastes som restavfall innenfor EU. Produktet skal returneres for resirkulering, enten til en forhandler/leverandør eller på en miljøstasjon eller et lignende, godkjent mottakssted. For mer informasjon, se www.recyclethis.info

2006/66/EC (batteridirektiv): Dette produktet inneholder et batteri som ikke kan kastes som restavfall innenfor EU. Se produktinformasjonen for spesifikk informasjon om batteriet. Batteriet er merket med dette symbolet, som også kan inneholde bokstaver for å indikere at det inneholder kadmium (Cd), bly (Pb) eller kvikksølv (Hg). Batteriet skal returneres for resirkulering, enten til en forhandler/leverandør eller til et godkjent mottakssted. For mer informasjon, se www.recyclethis.info

VÆR FORSIKTIG MED BATTERIET

Byttes batteriet med feil type kan det ødelegge et sikkerhetstiltak (ved f.eks. enkelte litiumbatterityper);
- ikke kast batteriet i ild, varm ovn eller kutt eller knus batteriet, dette kan føre til en eksplosjon;
- et batteri som utsettes for ekstremt høy temperatur kan forårsake eksplosjon eller lekkasje av brennbar væske eller gass; og
- et batteri som utsettes for ekstremt lavt lufttrykk kan føre til eksplosjon eller lekkasje av brennbar væske eller gass.

Kjemisk brannfare
Ikke svelg batteriet.
Oppbevar nye og brukte batterier utenfor barns rekkevidde.
Dersom du tror batterier kan ha blitt svelget eller plassert inne i en kroppsdel, må du umiddelbart kontakte lege.

Det finnes en risiko for eksplosjon hvis batteriet skiftes ut med et annet av feil type.
Bytte av batteri med feil type kan medføre fare.

Avhending av batterier skjer i samsvar med instruksjonene og lokale reguleringer.

Dersom batteriavdelingen ikke lukkes ordentlig, må bruken av produktet opphøre og det må holdes utenfor barns rekkevidde.

VÆR FORSIKTIG VED INSTALLASJON

Tilleggskraften skal tilsvare tre ganger vekten til utstyret, men ikke mindre enn 50 N. Utstyret og relaterte monteringsmetoder må forbli sikre under installasjonen. Etter installasjonen må ikke utstyret og relatert monteringsutstyr utsettes for skade.

БЪЛГАРСКИ

©2023Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Всички права запазени.

Относно това ръководство

Това ръководство включва инструкции за употреба и управление на продукта. Снимките, диаграмите, изображенията и цялата останала информация по-долу служат само за описание и обяснение. Информацията, съдържаща се в ръководството, подлежи на промяна без предизвестие поради актуализации на фърмуера или други причини. Потърсете най-новата версия на това ръководство на уебсайта на Hikvision (https://www.hikvision.com/).

Използвайте това ръководство съгласно насоките и със съдействието на специалисти, обучени в поддръжката на продукта.

HIKVISION и другите търговски марки и лога на Hikvision са собственост на Hikvision в различни юрисдикции. Другите споменати търговски марки и лога са собственост на съответните им собственици.

Отказ от отговорност

ТОВА РЪКОВОДСТВО И ОПИСАНИЯТ ПРОДУКТ, ЗАЕДНО С НЕГОВИТЕ ХАРДУЕР, СОФТУЕР И ФЪРМУЕР СЕ ПРЕДОСТАВЯТ "ТАКИВА, КАКВИТО СА" И "С ВСИЧКИ НЕИЗПРАВНОСТИ И ГРЕШКИ" ДО МАКСИМАЛНАТА СТЕПЕН, РАЗРЕШЕНА ОТ ПРИЛОЖИМОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО. HIKVISION НЕ ДАВА НИКАКВИ ГАРАНЦИИ, ИЗРИЧНИ ИЛИ ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ, ВКЛЮЧИТЕЛНО И БЕЗ ДА СЕ ОГРАНИЧАВА ДО ПРОДАВАЕМОСТ, ЗАДОВОЛИТЕЛНО КАЧЕСТВО ИЛИ ПРИГОДНОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ. УПОТРЕБАТА НА ПРОДУКТА Е НА ВАШ СОБСТВЕН РИСК. HIKVISION В НИКАКЪВ СЛУЧАЙ НЕ НОСИ ОТГОВОРНОСТ СПРЯМО ВАС ЗА ВСЯКАКВИ СПЕЦИАЛНИ, ПОСЛЕДВАЩИ, СЛУЧАЙНИ ИЛИ КОСВЕНИ ЩЕТИ, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО ЩЕТИ, СВЪРЗАНИ С ПРОПУСНАТИ ПЕЧАЛБИ, ПРЕКЪСВАНЕ НА БИЗНЕС-ДЕЙНОСТТА ИЛИ ЗАГУБА НА ДАННИ, ПОВРЕДИ В СИСТЕМИ ИЛИ ЗАГУБА НА ДОКУМЕНТАЦИЯ, НЕЗАВИСИМО ДАЛИ СЕ ДЪЛЖАТ НА НАРУШЕНИЕ НА ДОГОВОР, ЗАКОНОНАРУШЕНИЕ (ВКЛЮЧИТЕЛНО НЕБРЕЖНОСТ), ОТГОВОРНОСТ ВЪВ ВРЪЗКА С ПРОДУКТА ИЛИ ПО ДРУГ НАЧИН СВЪРЗАНИ С УПОТРЕБАТА НА ПРОДУКТА, ДОРИ И АКО HIKVISION СА БИЛИ УВЕДОМЕНИ ЗА ВЪЗМОЖНОСТТА ОТ ТАКИВА ЩЕТИ ИЛИ ЗАГУБИ.

ВИЕ РАЗБИРАТЕ И ПРИЕМАТЕ, ЧЕ ЕСТЕСТВОТО НА ИНТЕРНЕТ ПРЕДПОЛАГА ПРИСЪЩИ РИСКОВЕ ЗА СИГУРНОСТТА И HIKVISION НЕ ПОЕМА НИКАКВА ОТГОВОРНОСТ ЗА НЕПРАВИЛНА РАБОТА, ИЗТИЧАНЕ НА ПОВЕРИТЕЛНИ ДАННИ ИЛИ ДРУГИ ЩЕТИ, ПРОИЗТИЧАЩИ ОТ КИБЕРАТАКА, ХАКЕРСКА АТАКА, ЗАРАЗА С ВИРУСИ ИЛИ ДРУГИ СВЪРЗАНИ С ИНТЕРНЕТ РИСКОВЕ ЗА СИГУРНОСТТА; HIKVISION ОБАЧЕ ЩЕ ПРЕДОСТАВИ НАВРЕМЕННА ТЕХНИЧЕСКА ПОДДРЪЖКА, АКО СЕ НАЛОЖИ.

ВИЕ ПРИЕМАТЕ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ТОЗИ ПРОДУКТ В СЪОТВЕТСТВИЕ С ВСИЧКИ ПРИЛОЖИМИ ЗАКОНИ И НОСИТЕ ПЪЛНА ОТГОВОРНОСТ ЗА УПОТРЕБАТА НА ПРОДУКТА СЪГЛАСНО ПРИЛОЖИМОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО. ПО-СПЕЦИАЛНО ВИЕ НОСИТЕ ОТГОВОРНОСТ ЗА УПОТРЕБАТА НА ТОЗИ ПРОДУКТ ПО НАЧИН, КОЙТО НЕ НАРУШАВА ПРАВАТА НА ТРЕТИ СТРАНИ, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО, ПРАВОТО НА ПУБЛИЧНОСТ, ПРАВОТО НА ИНТЕЛЕКТУАЛНА СОБСТВЕНОСТ ИЛИ ЗАЩИТА НА ДАННИТЕ, КАКТО И ДРУГИ ПРАВА ЗА ПОВЕРИТЕЛНОСТ. ТОЗИ ПРОДУКТ НЕ МОЖЕ ДА СЕ ИЗПОЛЗВА ЗА ЗАБРАНЕНИ КРАЙНИ ЦЕЛИ, ВКЛЮЧИТЕЛНО ЗА РАЗРАБОТВАНЕ ИЛИ ПРОИЗВОДСТВО НА ОРЪЖИЯ ЗА МАСОВО УНИЩОЖАВАНЕ, РАЗРАБОТВАНЕ ИЛИ ПРОИЗВОДСТВО НА ХИМИЧЕСКИ ИЛИ БИОЛОГИЧНИ ОРЪЖИЯ, КАКТО И ВСЯКАКВИ ДЕЙНОСТИ, СВЪРЗАНИ С ЯДРЕНИ ЕКСПЛОЗИВИ, ОПАСНИ ЯДРЕНО-ГОРИВНИ ЦИКЛИ ИЛИ СВЪРЗАНИ С НАРУШАВАНЕ НА ПРАВАТА НА ЧОВЕКА.

В СЛУЧАЙ НА КАКВИТО И ДА БИЛО ПРОТИВОРЕЧИЯ МЕЖДУ ТОВА РЪКОВОДСТВО И ПРИЛОЖИМИТЕ ЗАКОНИ, ПОСЛЕДНИТЕ ИМАТ ПРЕДИМСТВО.

Този продукт и - ако е приложимо - доставените с него аксесоари имат маркировка "CE" за съответствие с приложимите хармонизирани европейски стандарти, изброени в Директива 2014/53/ЕС относно радиооборудването, Директива 2014/30/ЕС относно електромагнитна съвместимост, Директива 2011/65/ЕС относно ограничението на опасните вещества.

2012/19/ЕС (Директива относно излязлото от употреба електрическо и електронно оборудване): Продуктите, отбелязани с този символ, не могат да бъдат изхвърляни заедно с битовите отпадъци в Европейския съюз. За да бъде рециклиран правилно, този продукт трябва да бъде върнат на местния доставчик при покупка на еквивалентно ново оборудване, или да бъде предаден в съответния пункт за рециклиране. За повече информация вижте: www.recyclethis.info.

2006/66/ЕС (Директива относно батериите): Този продукт съдържа батерия, която не може да бъде изхвърляна заедно с битовите отпадъци в Европейския съюз. Вижте документацията на продукта за повече информация относно батерията. Батерията е отбелязана с този символ, който може да е придружен от букви, обозначаващи кадмий (Cd), олово (Pb) или живак (Hg). За да бъде рециклирана правилно, тази батерия трябва да бъде върната на местния доставчик или да бъде предадена в съответния пункт за рециклиране. За повече информация вижте: www.recyclethis.info.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА БАТЕРИЯТА

подмяна с неподходящ тип батерия може да повреди защитата (например някои видове литиеви батерии).
- изхвърляне на батерия в огън или нагорещена пещ или подлагане на механично раздробяване или рязане, което може да предизвика експлозия;
- излагане на батерия на околна среда с изключително висока температура, което може да доведе до експлозия или изтичане на запалима течност или газ и
- батерия, изложена на изключително ниско въздушно налягане, което може да доведе до експлозия или изтичане на запалима течност или газ

Опасност от химическо изгаряне
Не поглъщайте батерията.
Пазете новите и използваните батерии далеч от деца.
Ако считате, че може да има погълнати или заседнали в някоя част от тялото батерии, незабавно потърсете медицинска помощ.
При подмяна с неподходящ тип батерия съществува риск от експлозия.
Подмяна с неподходящ тип батерия, което може да повреди защитата.
Изхвърляйте използваните батерии в съответствие с инструкциите и местните предписания.
Ако гнездото на батерията не се затваря добре, преустановете употребата на продукта и пазете далеч от деца.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПРИ МОНТАЖ

Допълнителната сила трябва да е равна на три пъти теглото на оборудването, но не по-малко от 50N. При извършване на монтажа оборудването и свързаните с него монтажни елементи трябва да бъдат в изправно състояние. След монтажа оборудването и свързаната с него монтажна плоча не трябва да имат повреди.

עברית

©2023 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. כל הזכויות שמורות.

מידע על אודות מדריך זה

המדריך כולל הוראות לשימוש במוצר ולניהולו. תמונות, תרשימים, תדמיות וכל המידע הנוסף שלהלן נועדו למטרות תיאור והסבר בלבד. המידע הנכלל במדריך זה עשוי להשתנות, ללא הודעה, עקב עדכוני קושחה או סיבות אחרות. אנו ממליצים בפניך לאתר ולמצוא את הגרסה האחרונה של המדריך באתר האינטרנט של Hikvision בכתובת (https://www.hikvision.com/).

השתמש במדריך בהנחיה ובסיוע של מקצוענים המאומנים במיוחד לתמיכה במוצר.

HIKVISION וסימנים מסחריים וסמלילים (לוגואים) אחרים הנם רכושה של חברת Hikvision בתחומי שיפוט שונים. סימנים מסחריים וסמלילים אחרים המוזכרים הם רכושם של בעליהם המתאימים.

כתב מיאון

במידה המרבית המותרת על פי החוק הישים, מדריך זה והמוצר המתואר, לרבות החומרה, התוכנה והקושחה שלו, מסופקים על בסיס "כמו שהוא" ו"עם כל התקלות והשגיאות". HIKVISION אינה מקבלת אחריות, מפורשת או משתמעת, לרבות, אך ללא הגבלה סחירות, איכות משביעת רצון או התאמה למטרה מוגדרת. השימוש שאתה עושה במוצר הוא באחריותך בלבד. בשום מקרה לא תחול על HIKVISION חבות כלשהי כלפיך בגין נזקים מיוחדים, תוצאתיים, מקריים או בלתי ישירים, לרבות, בין השאר, נזקים בגין אבדן רווחים עסקיים, הפרעה לניהול העסק או אבדן נתונים, קריסת מערכות או אבדן תיעוד, בין אם הם תוצאה של הפרת הסכם, עוולה (לרבות רשלנות), מחויבות של מוצר או אירוע אחר הקשורים לשימוש במוצר, גם אם HIKVISION קיבלה הודעה מראש על האפשרות של נזקים או אבדן מעין אלה.

אתה מקבל ומסכים שמרשתת האינטרנט מטבעה חשופה לסיכוני אבטחה מובנים ושחברת HIKVISION לא תקבל על עצמה אחריות כלשהי לפעולה לא תקינה, דליפת מידע אישי או נזקים אחרים הנובעים מהתקפות סייבר, התקפות פצחנים, ניגוע בווירוסים או סיכוני אבטחת אינטרנט אחרים; למרות האמור, HIKVISION תספק תמיכה טכנית בעיתוי הנכון על פי דרישה.

אתה מסכים להשתמש במוצר תוך ציות לכל החוקים הישימים ושאתה תהיה האחראי הבלעדי לוודא שהשימוש שלך מתיישב עם החוק הישים. במיוחד, אתה אחראי להשתמש במוצר באופן שאינו מפר זכויות של צד שלישי, לרבות, אך ללא הגבלה, זכויות פרסום, זכויות קנייניות או הגנה על נתונים וזכויות פרטיות אחרות. נאסר עליך להשתמש במוצר זה למטרות סופיות אסורות כלשהן, לרבות פיתוח או ייצור של כלי נשק להשמדה המונית, פיתוח או ייצור של כלי נשק כימיים או ביולוגיים ופעילויות כלשהן בהקשר של חומרי נפץ גרעיניים או מעגל דלק גרעיני שאינו בטוח או לתמיכה בפגיעה בזכויות אדם.

במקרה של התנגשות בין המדריך הזה ובין החוק הישים, האחרון גובר.

מוצר זה - ואם הדבר ישים - האביזרים הנלווים שסופקו מסומנים בסמל "CE" ומשום כך עומדים בדרישות התקנים המתואמים האירופים הישימים המפורטים בתקן RE 2014/53/EU, בתקן EMC 2014/30/EU ובתקן RoHS 2011/65/EU.

תקן 2012/19/EU (WEEE): באיחוד האירופי, אין להשליך מוצרים הנושאים סמל זה לאשפה עירונית בלתי ממוינת. למחזור נאות, החזר את המוצר לספק המקומי עם הרכישה של מוצר חליפי חדש או השלך אותו לאשפה בנקודת איסוף מיועדת. למידע נוסף, ראה: www.recyclethis.info.

תקן 2006/66/EC (סוללות): מוצר זה כולל סוללה. באיחוד האירופי, אין להשליך סוללות לאשפה עירונית בלתי ממוינת. עיין בתיעוד הייעודי של המוצר לטיפול בסוללות. הסוללה מסומנת בסמל זה, שלידו עשויות להופיע גם אותיות המציינות חומרים, כגון קדמיום (Cd), עופרת (Pb), או כספית (Hg). למחזור נאות, החזר את הסוללה לספק המקומי או השלך אותה לאשפה בנקודת איסוף מיועדת. למידע נוסף, ראה: www.recyclethis.info.

זהירות בשימוש בסוללה

החלפת סוללה באחרת מסוג לא נכון אשר עלולה להתגבר על אמצעי הגנה (כגון סוגים מסויימים של סוללות ליתיום);
- השלכת סוללה אל מדורה או תנור חם; ריסוק או חיתוך או סוללה באופן שעלול להביא להתפוצצותה;
- השארת סוללה במקומות בהם הטמפרטורה גבוהה באופן קיצוני, דבר שעלול לגרום להתפוצצות או לנזילת חומרים או גזים דליקים;
- סוללה הנתונה ללחץ אוויר נמוך באופן קיצוני, דבר שעלול לגרום להתפוצצות או לנזילת חומרים או גזים דליקים.

סכנת כוויה כימית.
אין לבלוע את הסוללה.
יש לשמור סוללות חדשות ומשומשות הרחק מהישג ידם של ילדים.
בכל חשש של בליעת סוללה או חדירתה לכל חלק אחר של הגוף יש לפנות לסיוע רפואי באופן מיידי.
החלפת סוללה בסוג לא מתאים עלולה להביא להתפוצצות.
החלפת סוללה באחרת מסוג לא נכון אשר עלולה להתגבר על אמצעי הגנה.
סוללות משומשות יש לסלק בהתאם להוראות ולתקנות המקומיות.
במידה ותא הסוללות אינו נסגר בצורה מאובטחת יש להפסיק להשתמש במוצר ולשמור אותו הרחק מהישג ידם של ילדים.

אזהרות התקנה

הכוח הנוסף חייב להיות שווה לפי שלושה ממשקל הציוד ולא פחות מ- 50N. הציוד והאביזרים הנלווים יוחזקו בצורה מאובטחת במהלך ההתקנה. לאחר ההתקנה, אין לגרום נזק לציוד, כולל למשטח ההרכבה.

EESTI

©2023 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co, Ltd. Kõik õigused kaitstud.

Teave käesoleva juhendi kohta

Juhend sisaldab toote kasutamise ja haldamise juhiseid. Pildid, tabelid, kujutised ja kogu muu edaspidine teave on mõeldud üksnes kirjeldamiseks ja selgitamiseks. Juhendis sisalduvat teavet võidakse püsivara uuendamisel või muudel põhjustel etteteatamata muuta. Selle juhendi uusim versioon on avaldatud Hikvisioni veebisaidil (https://www.hikvision.com/).

Juhend on koostatud abivahendiks koolitatud spetsialistidele.

HIKVISION ja Muud Hikvisioni kaubamärgid ning logod on eri kohtualluvustes registreeritud Hikvisioni omand. Muud mainitud kaubamärgid ja logod on nende vastavate omanike omand.

Lahtiütlus

KÄESOLEVAT JUHENDIT JA KIRJELDATUD TOODET KOOS SELLE RIIST-, TARK- JA PÜSIVARAGA PAKUTAKSE KOHALDATAVA SEADUSEGA LUBATUD SUURIMAS ULATUSES "SELLISENA, NAGU SEE ON" NING "KÕIGI VIGADE JA PUUDUSTEGA". HIKVISION EI ANNA MINGEID OTSESEID EGA KAUDSEID GARANTIISID, SH PIIRANGUTETA KAUBELDAVUSE, RAHULDAVA HEADUSE VÕI KINDLAKS EESMÄRGIKS SOBIVUSE ALASEID. TOOTE KASUTAMINE TEIE POOLT TOIMUB TEIE OMAL RIISIKOL. MITTE MINGIL JUHUL EI VASTUTA HIKVISION TEIE EES ERILISTE, TEGEVUSEST TULENEVATE, JUHUSLIKE VÕI KAUDSETE KAHJUDE EEST, SEALHULGAS ÄRIKASUMI KAOTUSE, ÄRITEGEVUSE KATKEMISE VÕI ANDMETE KADUMISE, SÜSTEEMIDE RIKNEMISE VÕI DOKUMENTIDE KAOTSIMINEKU EEST, KAS LEPINGU RIKKUMISE, DELIKTI (SH HOOLETUS), TOOTEVASTUTUSE VÕI MUUL PÕHJUSEL SEOSES TOOTE KASUTAMISEGA, ISEGI KUI HIKVISION'I ON TEAVITATUD SELLISTE KAHJUDE VÕI KAOTUSE VÕIMALUSEST.

TE TUNNISTATE, ET INTERNETI OLEMUS KÄTKEB ENDAS TURVARISKE JA HIKVISION' EI VASTUTA TAVATU TOIMIMISE, PRIVAATSUSE LEKKE VÕI MUUDE KÜBER- JA HÄKKERIRÜNNAKUTE, VIIRUSNAKKUSTE VÕI MUUDE INTERNETI TURVARISKIDEST TULENEVATE KAHJUDE EEST; SIISKI PAKUB HIKVISION VAJADUSEL ÕIGEAEGSET TEHNILIST TUGE.

NÕUSTUTE KASUTAMA SEDA TOODET KOOSKÕLAS KÕIGI KOHALDATAVATE SEADUSTEGA JA VASTUTATE AINUISIKULISELT SELLE EEST, ET TEIE KASUTUS OLEKS KEHTIVATE SEADUSTEGA VASTAVUSES. EELKÕIGE VASTUTATE SELLE TOOTE KASUTAMISE EEST VIISIL, MIS EI RIKU KOLMANDATE ISIKUTE ÕIGUSI, SEALHULGAS PIIRANGUTETA AVALIKUSTAMISÕIGUSI, VAIMSE OMANDI ÕIGUSI VÕI ANDMEKAITSE- JA MUID PRIVAATSUSÕIGUSI. TE EI TOHI SEDA TOODET KASUTADA KEELATUD LÕPPKASUTUSEKS, SEALHULGAS MASSIHÄVITUS-, KEEMIA- VÕI BIORELVADE VÄLJATÖÖTAMISE VÕI TOOTMISE NING MIS TAHES TEGEVUSTE JAOKS, MIS ON SEOTUD MIS TAHES TUUMALÕHKEAINE VÕI OHTLIKU TUUMAKÜTUSE TSÜKLIGA, VÕI INIMÕIGUSTE RIKKUMISTE TOETAMISEKS.

KUI KÄESOLEVA JUHENDI JA KEHTIVA ÕIGUSE VAHEL ESINEB VASTUOLU, KEHTIB VIIMANE.

Toode ja sellega kaasasolevad tarvikud (nende olemasolu korral) on Ce-vastavusmärgisega, mis kinnitab vastavust ühtlustatud Euroopa standarditele, mis on loetletud raadioseadmete direktiivis 2014/53/EL, elektromagnetilise ühilduvuse direktiivis 2014/30/EL ja ohtlike ainete kasutamise piiramise direktiivis 2011/65/EL.

2012/19/EL (elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete direktiiv): Selle sümboliga tähistatud tooteid ei tohi Euroopa Liidus sortimata olmejäätmetena ära visata. Õigeks ringlussevõtuks tagastage toode kohalikule tarnijale, kui olete ostnud samaväärse uue seadme, või kõrvaldage see vastavas kogumispunktis. Lähemat teavet leiate veebisaidilt www.recyclethis.info

2006/66/EC (akule kohalduv direktiiv): Toode sisaldab akut, mida ei tohi Euroopa Liidus sortimata olmejäätmetena ära visata. Vaadake täpset teavet aku kohta toote dokumentatsioonist. Aku on märgistatud selle sümboliga, mis võib sisaldada tähti kaadmiumi (Cd), plii (Pb) või elavhõbeda (Hg) tähistamiseks. Õigeks ringlussevõtuks tagastage aku tarnijale või määratud kogumispunkti. Lähemat teavet leiate veebisaidilt www.recyclethis.info

ETTEVAATUSABINÕUD SEOSES AKUGA

Vale tüüpi aku paigaldamine võib kaitsemehhanismi kahjustada (näiteks teatavat tüüpi liitiumakude puhul).
- aku kõrvaldamine tules või tulises ahjus, patarei mehaaniline purustamine või lõikamine, võib põhjustada plahvatuse.
- aku jätmine väga kõrge ümbritseva temperatuuriga keskkonda võib põhjustada plahvatuse või süttiva vedeliku/gaasi lekkimise,ja
- aku kokkupuude väga madala õhurõhuga võib põhjustada plahvatuse või süttiva vedeliku/gaasi lekkimise.

Keemilise põletuse oht
Akut ei tohi alla neelata.
Hoidke uued ja kasutatud akud lastele kättesaamatult.
Kui arvate, et aku on alla neelatud või mõnda kehaossa sisestatud, pöörduge kohe arsti poole.
Aku asendamisel vale tüüpi akuga tekib plahvatusoht.
Vale tüüpi aku paigaldamine võib kaitsemehhanismi kahjustada.
Kõrvaldage kasutatud patareid vastavalt juhistele ja kohalikele määrustele.
Kui akupesa ei sulgu kindlalt, lõpetage toote kasutamine ja hoidke seda lastele kättesaamatult.

ETTEVAATUSABINÕUD PAIGALDAMISEL

Vajalik lisajõud on võrdne seadme kolmekordse massiga, kuid mitte alla 50 N. Seade ja selle kinnitusvahendid peavad jääma paigaldamise ajal kinnitatuks. Pärast paigaldamist ei tohi seade ja sellega seotud kinnitusplaat kahjustatud olla.

LIETUVIŲ

©2023 „Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd." Visos teisės saugomos.

Apie šį vadovą

Šiame vadove pateikti gaminio naudojimo ir tvarkymo nurodymai. Nuotraukos, schemos, vaizdai ir visa kita informacija pateikta tik aprašymo ir paaiškinimo tikslais. Šiame vadove pateikta informacija gali būti pakeista be įspėjimo dėl programinės aparatinės įrangos atnaujinimo ar kitų priežasčių. Naujausia šio vadovo versija pateikta įmonės „Hikvision" interneto svetainėje (https://www.hikvision.com/).

Naudokite šį vadovą patariant ir padedant specialistams, apmokytiems teikti su gaminiu susijusią pagalbą.

HIKVISION ir kitų „Hikvision" prekių ženklai bei logotipai yra „Hikvision" nuosavybės įvairiose jurisdikcijose. Kiti paminėti prekių ženklai ir logotipai yra jų atitinkamų savininkų nuosavybė.

Atsakomybės atsisakymas

KIEK TIK LEIDŽIA TAIKOMI ĮSTATYMAI, ŠIS VADOVAS IR APRAŠYTAS GAMINYS, ĮSKAITANT JO APARATINĘ, PROGRAMINĘ IR PROGRAMINĘ APARATINĘ ĮRANGĄ, PATEIKIAMI „TOKIE, KOKIE YRA" IR „SU VISAIS GEDIMAIS, TRIKTIMIS IR KLAIDOMIS". ĮMONĖ „HIKVISION" NESUTEIKIA JOKIŲ AIŠKIŲ AR NUMANOMŲ GARANTIJŲ, BE APRIBOJIMŲ ĮSKAITANT TINKAMUMO PREKYBAI, PAKANKAMOS KOKYBĖS AR TINKAMUMO KONKREČIAM TIKSLUI GARANTIJAS. ŠĮ GAMINĮ NAUDOJATE SAVO RIZIKA. ĮMONĖ „HIKVISION" JOKIU ATVEJU NĖRA ATSAKINGA UŽ JOKIĄ KONKREČIĄ, PASEKMINĘ, ATSITIKTINĘ AR NETIESIOGINĘ ŽALĄ, ĮSKAITANT, BE KITA KO, ŽALĄ, PATIRTĄ DĖL PRARASTO ĮMONĖS PELNO, VERSLO VEIKLOS SUTRIKDYMO AR DUOMENŲ PRARADIMO, SISTEMŲ SUGADINIMO AR DOKUMENTACIJOS PRARADIMO DĖL SUTARTIES PAŽEIDIMO, CIVILINĖS TEISĖS PAŽEIDIMO, DĖL KURIO GALIMA PAREIKŠTI IEŠKINĮ (ĮSKAITANT APLAIDUMO ATVEJUS), ATSAKOMYBĖS UŽ GAMINIUS AR KITŲ PRIEŽASČIŲ, SUSIJUSIŲ SU GAMINIO NAUDOJIMU, NET JEI ĮMONEI „HIKVISION" BUVO PRANEŠTA APIE TOKIOS ŽALOS AR NUOSTOLIŲ GALIMYBĘ.

JŪS PRIPAŽĮSTATE, KAD DĖL INTERNETO POBŪDŽIO NUMATOMI BŪDINGI SAUGUMO RIZIKOS VEIKSNIAI IR ĮMONĖ „HIKVISION" NEPRISIIMA JOKIOS ATSAKOMYBĖS UŽ NEĮPRASTĄ VEIKIMĄ, ASMENS AR KITŲ PRIVAČIŲ DUOMENŲ AR INFORMACIJOS NUTEKĖJIMĄ AR KITĄ ŽALĄ, PATIRTĄ DĖL KIBERNETINIŲ ATAKŲ, PROGRAMIŠIŲ ĮSILAUŽIMO, UŽKRATO VIRUSAIS AR KITŲ INTERNETO SAUGUMUI KYLANČIŲ RIZIKŲ; TAČIAU, ESANT REIKALUI, ĮMONĖ SUTEIKS SAVALAIKĘ TECHNINĘ PAGALBĄ.

JŪS SUTINKATE NAUDOTI ŠĮ GAMINĮ LAIKANTIS VISŲ TAIKOMŲ ĮSTATYMŲ IR UŽ TAI, KAD ŠIS NAUDOJIMAS ATITIKTŲ TAIKOMUS ĮSTATYMUS, ESATE IŠIMTINAI ATSAKINGI TIK JŪS. YPAČ JŪS ESATE ATSAKINGI UŽ TAI, KAD ŠIS GAMINYS BŪTŲ NAUDOJAMAS TAIP, JOG NEBŪTŲ PAŽEISTOS TREČIŲJŲ ŠALIŲ TEISĖS, BE APRIBOJIMŲ ĮSKAITANT TEISES Į VIEŠUMĄ, INTELEKTINĖS NUOSAVYBĖS TEISES AR DUOMENŲ APSAUGOS IR KITAS PRIVATUMO TEISES. JŪS NENAUDOSITE ŠIO GAMINIO JOKIEMS DRAUDŽIAMIEMS TIKSLAMS, ĮSKAITANT MASINIO NAIKINIMO GINKLŲ KŪRIMUI AR GAMYBAI, CHEMINIŲ AR BIOLOGINIŲ GINKLŲ KŪRIMUI AR GAMYBAI, JOKIAI VEIKLAI, SUSIJUSIAI SU BRANDUOLINIAIS SPROGMENIMIS AR NESAUGIAIS BRANDUOLINIO KURO NAUDOJIMO CIKLAIS, ARBA VEIKLAI, PAGRĮSTAI ŽMOGAUS TEISIŲ PAŽEIDIMAIS.

ESANT PRIEŠTARAVIMUI TARP ŠIO VADOVO IR TAIKOMO ĮSTATYMO, VIRŠENYBĘ TURI PASTARASIS.

Šis gaminys ir, jei taikoma, tiekiami priedai, yra pažymėti CE ženklu, todėl atitinka taikomus darniuosius Europos standartus, nurodytus radijo ryšio įrenginių direktyvoje 2014/53/ES, elektromagnetinio suderinamumo direktyvoje 2014/30/ES ir Direktyvoje 2011/65/ES dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo.

2012/19/ES (EEĮ atliekų direktyva): Šiuo simboliu pažymėti gaminiai Europos Sąjungoje negali būti šalinami kaip nerūšiuotos komunalinės atliekos. Siekdami, kad šis gaminys būtų tinkamai perdirbtas, įsigiję lygiavertę naują įrangą, grąžinkite jį vietos tiekėjui arba šalinkite tam skirtuose surinkimo punktuose. Daugiau informacijos žr.: www.recyclethis.info

2006/66/EB (baterijų ir akumuliatorių direktyva): Šiame gaminyje yra baterija, kurios Europos Sąjungoje negalima šalinti kaip nerūšiuotų komunalinių atliekų. Konkrečios informacijos apie bateriją žr. gaminio dokumentacijoje. Baterija paženklinta simboliu, kuriame gali būti pateiktos raidės, nurodančios kadmį (Cd), šviną (Pb) ar gyvsidabrį (Hg). Siekdami, kad baterija būtų tinkamai perdirbta, grąžinkite ją tiekėjui arba pristatykite į tam skirtą surinkimo punktą. Daugiau informacijos žr.: www.recyclethis.info

PERSPĖJIMAS DĖL BATERIJŲ

pakeitus bateriją netinkamo tipo baterija, gali būti pažeista apsaugos priemonė (pavyzdžiui, kai kurių tipų ličio baterijų atveju);
- akumuliatoriaus / baterijos išmetimas į ugnį ar karštą krosnį, mechaninis akumuliatoriaus / baterijos gniuždymas ar pjaustymas, galintis sukelti sprogimą.
- palikti akumuliatorių / bateriją itin aukštos temperatūros aplinkoje, kurioje gali įvykti sprogimas arba ištekėti degus skystis ar dujos, ir
- akumuliatorius / baterija, veikiamas itin mažo oro slėgio, dėl kurio gali įvykti sprogimas arba ištekėti degus skystis ar dujos

Cheminio nudegimo pavojus
Neprarykite baterijos.
Naujas ir panaudotas baterijas laikykite toliau nuo vaikų.
Jei manote, kad baterijos galėjo būti prarytos arba įdėtos į kurią nors kūno dalį, nedelsdami kreipkitės medicininės pagalbos.
Įdėjus netinkamo tipo bateriją, kyla sprogimo pavojus.
Pakeitus bateriją netinkamo tipo baterija, gali būti pažeista apsaugos priemonė.
Panaudotas baterijas išmeskite laikydamiesi instrukcijų ir vietos reglamentų.
Jei baterijų skyrius neužsidaro saugiai, nustokite naudoti gaminį ir laikykite jį vaikams nepasiekiamoje vietoje.

ĮSPĖJIMAS DĖL ĮRENGIMO

Papildoma jėga turi būti lygi tris kartus didesnei už įrangos svorį vertei, bet ne mažesnė kaip 50 N Įranga ir su ja susijusios tvirtinimo priemonės turi būti saugios montuojant. Po montavimo įranga, įskaitant visas susijusias montavimo plokštes, neturi būti pažeista.

Legal and Regulatory Information

UD19259B-G

Hangzhou Hikvision Digital Technology CO.,Ltd. No.555 Qianmo Road, Binjiang District, Hangzhou 310052, China